

# EVS Teataja

Avaldatud 01.11.2021

Uued Eesti standardid

Standardikavandite arvamuskustitlus

Asendatud või tühistatud Eesti standardid

Algupäraste standardite koostamine ja  
ülevaatus

Standardite tõlked kommenteerimisel

Uued harmoneeritud standardid

Standardipealkirjade muutmine

Uued eestikeelsed standardid

## SISUKORD

UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....	3
ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID.....	25
STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS.....	34
TÖLKED KOMMENTEERIMISEL .....	50
ALGUPÄRASTE STANDARDITE JA STANDARDILAADSETE DOKUMENTIDE KOOSTAMINE .....	55
STANDARDITE JA STANDARDILAADSETE DOKUMENTIDE ÜLEVAATUS .....	56
ALGUPÄRASTE STANDARDITE KEHTIVUSE PIKENDAMINE .....	57
TEADE EUROOPA STANDARDI OLEMASOLUST.....	58
AVALDATUD EESTIKEELSED STANDARDIPARANDUSED .....	59
UUED EESTIKEELSED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....	60
STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE .....	64
UUED HARMONEERITUD STANDARDID .....	65
EESTI STANDARDI TÄHISE PARANDUS .....	68

# UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### **EVS-EN ISO 11807-1:2021**

#### **Integrated optics - Vocabulary - Part 1: Optical waveguide basic terms and symbols (ISO 11807-1:2021)**

This document defines basic terms for integrated optical devices, their related optical chips and optical elements which find applications, for example, in the fields of optical communications and sensors. - The coordinate system used in Clause 3 is described in Annex A. - The symbols and units defined in detail in Clause 3 are listed in Annex B.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 11807-1:2021; EN ISO 11807-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11807-1:2005

### **EVS-EN ISO 11807-2:2021**

#### **Integrated optics - Vocabulary - Part 2: Terms used in classification (ISO 11807-2:2021)**

This document defines terms used in the classification of integrated optical elements, integrated optical components and integrated optical devices, which find applications, for example, in the fields of optical communications and sensors.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 11807-2:2021; EN ISO 11807-2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11807-2:2005

### **EVS-IEC 60050-161:2015/A4:2021**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 161: Elektromagnetiline ühilduvus International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 161: Electromagnetic compatibility (IEC 60050-161:1990/AMD10:2021, identical)**

Standardi EVS-IEC 60050-161:2015 muudatus.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-161:1990/AMD10:2021

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2+A3:2020

### **EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2+A3+A4:2021**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 161: Elektromagnetiline ühilduvus International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 161: Electromagnetic compatibility (IEC 60050-161:1990, identical + IEC 60050-161/Amd 1:1997, identical + IEC 60050-161/Amd 2:1998, identical + IEC 60050-161/Amd 3:2014, identical + IEC 60050-161/Amd 4:2014, identical + IEC 60050-161/Amd 5:2015, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 6:2016, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 7:2017, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 8:2018, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 9:2019, identical+ IEC 60050-161:1990/Amd 10:2021, identical)**

See IEC 60050 osa annab elektromagnetilise ühilduvuse valdkonnas kasutatava terminoloogia (nt "elektromagnetiline keskkond", "elektromagnetiline häiring", "elektromagnetiline häire", "häiringutaluvus", "häire piirtase", jne.). Sellel on horisontaalse standardi staatus vastavuses IEC juhendile IEC Guide 108.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-161:1990; IEC 60050-161/Amd 1:1997; IEC 60050-161/Amd 2:1998; IEC 60050-161/Amd 3:2014; IEC 60050-161/Amd 4:2014; IEC 60050-161/Amd 5:2015; IEC 60050-161:1990/AMD6:2016; IEC 60050-161:1990/AMD7:2017; IEC 60050-161:1990/AMD8:2018; IEC 60050-161:1990/AMD9:2019; IEC 60050-161:1990/AMD10:2021

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A1:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A2:2018

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A3:2020

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A4:2021

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2:2018

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2+A3:2020

### **EVS-EN 60601-1:2006/A2:2021**

#### **Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele**

#### **Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance (IEC 60601-1:2005/A2:2020)**

Muudatus standardile EN 60601-1:2006

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 60601-1:2006/A2:2021; IEC 60601-1:2005/A2:2020

Muudab dokumenti: EVS-EN 60601-1:2006

Muudab dokumenti: EVS-EN 60601-1:2006+A1:2013+A12:2014

### **EVS-EN 60601-1:2006+A1:2013+A12:2014/AC:2021**

#### **Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele**

#### **Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance (IEC 60601-1:2005, modified + A1:2013 + A12:2014)**

Standardi EVS-EN 60601-1:2006+A1:2013+A12:2014 parandus

Keel: et

Parandab dokumenti: EVS-EN 60601-1:2006+A1:2013+A12:2014

### **EVS-EN 60601-1:2006+A1+A12+A2:2021**

#### **Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele**

#### **Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance (IEC 60601-1:2005, modified + A1:2013 + A12:2014 + IEC 60601-1:2005/A2:2020)**

Käesolev rahvusvaheline standard kehtib ELEKTRILISTE MEDITSIINISEADMETE ja ELEKTRILISTE MEDITSIINISÜSTEEMIDE (edaspidi EM-SEADMETE ja EM-SÜSTEEMIDE) ESMASE OHUTUSE ja OLULISTE TOIMIMISNÄITAJATE kohta. Juhul kui mingi jaotis või alajaotis on spetsiaalselt ette nähtud kohaldamiseks üksnes EM-SEADMETELE või üksnes EM-SÜSTEEMIDELE, on seda vastavas jaotises või alajaotises öeldud. Kui nii pole öeldud, on see jaotis või alajaotis asjakohaselt kohaldatav nii EM-SEADMETELE kui ka EM-SÜSTEEMIDELE. OHUD, mis on omased käesolevas standardi käsitusallas oleva EM-SEADME või EM-SÜSTEEMI ettenähtud füsioloogilisele toimele, ei ole käesolevas standardis kaetud spetsiifiliste nõuetega, v.a alajaotistes 7.2.13 ja 8.4.1. !MÄRKUS 1" Vt ka 4.2. !kustutatud tekst" !Standardisari IEC 60601 ei ole kohaldatav: — standardisarjaga IEC 61010 kaetud in vitro diagnostikameditsiiniseadmetele, mis ei lange EM-SEADME määratluse alla [61]; — standardisarjaga ISO 14708 kaetud aktiivsete siirdatavate meditsiiniseadmete siirdatavatele osadele [69]; või — standardiga ISO 7396-1 kaetud meditsiinilise gaasi torusüsteemidele [68]. MÄRKUS 2 ISO 7396-1 sätestab IEC 60601-1-8 nõuded teatud jälgimis- ja ALARMSIGNAALIDELE." \* EE MÄRKUS IEC 61010 (kõik osad). Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use. \* EE MÄRKUS ISO 14708-1. Implants for surgery – Active implantable medical devices – Part 1: General requirements for safety, marking and for information to be provided by the manufacturer.

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 60601-1:2006; IEC 60601-1:2005; EN 60601-1:2006/AC:2010; EN 60601-1:2006/A1:2013; EN 60601-1:2006/A12:2014; EN 60601-1:2006/AC:2014; IEC 60601-1/Amd 1:2012; IEC 60601-1/Amd 1/Cor 1:2014; IEC 60601-1/Cor 1:2006; IEC 60601-1/Cor 2:2007; EN 60601-1:2006/A2:2021; IEC 60601-1:2005/A2:2020

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 60601-1:2006

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 60601-1:2006/A1:2013/AC:2016

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 60601-1:2006/A1:2013+A12:2014

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 60601-1:2006/A2:2021

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 60601-1:2006/AC:2010

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 60601-1:2006+A1:2013+A12:2014

### **EVS-EN ISO 10079-4:2021**

#### **Meditsiinilised vaakumseadmed. Osa 4: Üldnõuded**

#### **Medical suction equipment - Part 4: General requirements (ISO 10079-4:2021)**

This document specifies general requirements for medical suction equipment that are common to all parts of the 10079 series. The ISO 10079 series does not apply to the following: a) end-pieces such as suction catheters, drains, curettes, Yankauer suckers and suction tips; b) syringes; c) dental suction equipment; d) anaesthetic gas scavenging systems; e) laboratory suction; f) autotransfusion systems; g) mucus extractors including neonatal mucus extractors; h) suction equipment where the collection container is downstream of the vacuum pump; i) ventouse (obstetric) equipment; j) suction equipment marked for endoscopic use only; k) plume evacuation systems.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 10079-4:2021; EN ISO 10079-4:2021

## **EVS-EN ISO 16672:2021**

### **Silmaimplantaadid. Okulaarsed endotamponaadid Ophthalmic implants - Ocular endotamponades (ISO 16672:2020)**

This document applies to ocular endotamponades (OE), a group of non-solid surgically invasive medical devices introduced into the vitreous cavity of the eye to flatten and position a detached retina onto the retinal pigment epithelium (RPE), or to tamponade the retina. With regard to the safety and efficacy of OE, this document specifies requirements for their intended performance, design attributes, pre-clinical and clinical evaluation, sterilization, product packaging, product labelling and the information supplied by the manufacturer.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 16672:2020; EN ISO 16672:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 16672:2015

## **13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS**

## **CEN/TR 17698:2021**

### **Ergonomics - Demands and availability of anthropometric and strength data of children in Europe**

This document contains guidance on identifying reliable sources of anthropometric and strength data published since 2000 for the European population under the age of 18 years. It does not contain the anthropometric data itself. This document is intended to give guidance to the stakeholders such as the standard writers, designers and manufacturers of products for children on how to identify currently available sources of anthropometric data that are relevant to their needs in terms of age/gender groupings, types of anthropometric data. This document also identifies the lack of data for specific applications hence implicitly indicating caution for the stakeholders. This document also provides information about the sources of anthropometric data listed within it. This information includes: - Date of survey; - Organization who carried out the survey; - Geographic limitations of the survey; - Size and gender of the population measured or scanned; - Types of anthropometric measurements included in them. This document has two annexes - Annex A: Definition of body measurements; - Annex B: Existing data sources.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TR 17698:2021

## **EVS-EN 13138-1:2021**

### **Ujuvvahendid ujumise õpetamiseks. Osa 1: Kehal kantavate ujuvvahendite ohutusnõuded ja katsemeetodid**

#### **Buoyant aids for swimming instruction - Part 1: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be worn**

This document specifies safety and in water performance requirements for construction, sizing, marking and information supplied by the manufacturer for swimming aids intended to ensure a degree of buoyancy to assist beginners with movement through the water while learning to swim or while learning part of a swimming stroke. It also gives methods of test for verification of these requirements. This document applies only to swimming devices that are designed to be worn, to be securely attached to the body and which have either inherent buoyancy or can be inflated. It only applies to class B swimming devices intended to introduce the user to the range of swimming strokes. It does not apply to class A or class C swimming devices, to pull buoys, swim rings, lifebuoys, buoyancy aids, lifejackets or aquatic toys. This document is not applicable for products known as 'baby neck rings' aiming to keep the user's airways above the water level.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13138-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13138-1:2014

## **EVS-EN 13138-2:2021**

#### **Buoyant aids for swimming instruction - Part 2: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be held**

This document specifies safety requirements for construction, performance, sizing and marking for swimming devices intended to assist users with movement through the water in the early stages of water awareness, while learning to swim or while learning part of a swimming stroke. It also gives methods of test for verification of these requirements. This part 2 of EN 13138 applies only to class C swimming devices that are designed to be held in the hands or by the body. Typical swimming devices include kick boards and pull/kick boards. These swimming devices are used to assist in learning to swim or to assist with swimming strokes and improving specific elements of the stroke, which have either inherent buoyancy or can be inflated. It does not apply to pull buoys, swim rings, lifebuoys, buoyancy aids, lifejackets or aquatic toys.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13138-2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13138-2:2014

## **EVS-EN 13138-3:2021**

#### **Buoyant aids for swimming instruction - Part 3: Safety requirements and test methods for swim seats into which a user is positioned**

This document specifies safety requirements for design, sizing, materials, strength and in-water performance as well as provisions for marking and the information supplied by the manufacturer for swim seats. It also specifies the relevant test

methods. This document is not applicable to products covered by EN 13138-1 and EN 13138-2. This document applies only to swimming devices into which the user is placed and which have either inherent buoyancy or can be inflated or a combination of both. It only applies to class A swimming devices intended to introduce the user to the water environment. These swimming devices are only intended for children aged up to 36 months with a body mass less than or equal to 19 kg. It does not apply to class B or class C swimming devices, to pull buoys, lifebuoys, buoyancy aids, lifejackets or aquatic toys.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13138-3:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13138-3:2014

### **EVS-EN 15216:2021**

#### **Environmental solid matrices - Determination of total dissolved solids (TDS) in water and eluates**

This document specifies a method for the determination of total dissolved solids (TDS) in water and eluates (see Annex A), provided they are not volatile under the conditions specified or that they do not release water molecules from hydration. It applies to water and eluates containing more than 100 mg/l of total dissolved solids. Samples with lower amounts of dissolved solids can be analysed by repetition of the drying step.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 15216:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 15216:2007

### **EVS-EN 15882-5:2021**

#### **Extended application of results from fire resistance tests for service installations - Part 5: Combined penetration seals**

The purpose of this document is to provide the principles and guidance for the preparation of extended application documents for combined penetration seals where the systems were tested in accordance with (EN 1366-3 and EN 1366-1) or (EN 1366-3 and EN 1366-2). The field of the extended application document is additional to the direct field of application given within EN 1366-1, EN 1366-2 and EN 1366-3 and can be applied on a number of tests from each standard, which provide the relevant information for the formulation of an extended application. This EXAP is intended to allow the penetration sealing of more than one service (e.g. cables, pipes, conduits) and four-sided fire resisting ducts (ventilation ducts) or fire dampers in the same penetration. This EXAP is not used for extended applications in accordance with EN 1366-8, EN 1366-10 and/or EN 1366-12 (this will be dealt with in the next revision of the standard).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 15882-5:2021

### **EVS-EN 17255-3:2021**

#### **Stationary source emissions - Data acquisition and handling systems - Part 3: Specification of requirements for the performance test of data acquisition and handling systems**

This document specifies the performance test of data acquisition and handling systems (DAHS). This includes: - specification of test procedures; - description of laboratory tests; - requirements on the testing laboratory. This document supports the requirements of EN 14181 and legislation such as the IED, MCPD and E-PRTR. It does not preclude the use of additional features and functions provided the minimum requirements of this document are met and that these features do not adversely affect data quality, clarity or access.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17255-3:2021

### **EVS-EN IEC 60704-1:2021**

#### **Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 1: General requirements**

IEC 60704-1:2021 applies to electric appliances (including their accessories or components) for household and similar use, supplied from mains or from batteries. By "similar use" is understood the use in conditions similar to those found in households, for example in inns, coffee houses, tea rooms, hotels, barber or hairdresser shops, launderettes, etc., if not otherwise specified in the IEC 60704-2 series. This document does not apply to: – appliances, equipment, or machines designed exclusively for industrial or professional purposes; – appliances that are integrated parts of a building or its installations, such as equipment for air conditioning, heating and ventilating (except household fans, cooker hoods, free-standing heating appliances, dehumidifiers, air cleaners, and stand-alone water heaters), oil burners for central heating, pumps for water supply and for sewage systems; – separate motors or generators and – appliances exclusively for outdoor use. For determining and verifying noise emission values declared in product specifications, see IEC 60704-3:2019. This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2010. This edition constitutes a technical revision. It includes the following significant changes with respect to the previous edition: a) update of references (especially to ISO standards); b) revision of requirements on climatic conditions; c) revision of requirements on background noise level.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60704-1:2021; EN IEC 60704-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 60704-1:2010

Asendab dokumenti: EVS-EN 60704-1:2010/A11:2012

### **EVS-EN IEC 62321-3-3:2021**

#### **Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 3-3: Screening - Polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers and phthalates in polymers by gas chromatography-mass spectrometry using a pyrolyser/thermal desorption accessory (Py/TD-GC-MS)**

This part of IEC 62321 specifies the screening analysis of polybrominated biphenyls (PBBs), polybrominated diphenyl ethers (PBDEs), di-isobutyl phthalate (DIBP), di-n-butyl phthalate (DBP), benzylbutyl phthalate (BBP), di-(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP), di-n-octyl phthalate (DNOP), di-isononyl phthalate (DINP), and di-isodecyl phthalate (DIDP) in polymers of electrotechnical products using the analytical technique of gas chromatography-mass spectrometry using a pyrolyser/thermal desorption accessory (Py/TD-GC-MS). This test method has been evaluated through the analysis of PP (polypropylene), PS (polystyrene), and PVC (polyvinyl chloride) materials containing deca-BDE between 100 mg/kg and 1 000 mg/kg and individual phthalates between 100 mg/kg to 4 000 mg/kg as depicted in Annex J. Use of the methods described in this document for other polymer types, PBBs (mono-deca), PBDEs (mono-deca) and phthalates or concentration ranges other than those specified above has not been specifically evaluated. This document has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108 [1]1.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62321-3-3:2021; EN IEC 62321-3-3:2021

### **EVS-EN ISO 15384:2020/A1:2021**

#### **Tuletõrjutate kaitseriietus. (Metsa)maastikul kantava riietuse laboratoorsed katsemeetodid ja toimivusnõuded**

#### **Protective clothing for firefighters - Laboratory test methods and performance requirements for wildland firefighting clothing - Amendment 1 (ISO 15384:2018/Amd 1:2021)**

Amendment to EN ISO 15384:2020

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 15384:2018/Amd 1:2021; EN ISO 15384:2020/A1:2021

Muudab dokumenti: EVS-EN ISO 15384:2020

## **17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED**

### **EVS-EN 62586-2:2017/A1:2021**

#### **Power quality measurement in power supply systems - Part 2: Functional tests and uncertainty requirements**

Amendment for EN 62586-2:2017

Keel: en

Alusdokumendid: EN 62586-2:2017/A1:2021; IEC 62586-2:2017/A1:2021

Muudab dokumenti: EVS-EN 62586-2:2017

## **19 KATSETAMINE**

### **EVS-EN 13477-2:2021**

#### **Non-destructive testing - Acoustic emission testing - Equipment characterisation - Part 2: Verification of operating characteristics**

This document specifies test routines for the periodic verification of the performance of acoustic emission (AE) test equipment, i.e. sensors, pre-amplifiers, signal processors, external parametric inputs. It is intended for use by qualified personnel to implement an automated verification process. Verification of the measurement characteristics is advised after purchase of equipment, in order to obtain reference data for later verifications. Verification is also advised after repair, modifications, use under extraordinary conditions, or if one suspects a malfunction. The procedures specified in this document do not exclude other qualified methods, e.g. verification in the frequency domain. These procedures apply in general unless the manufacturer specifies alternative equivalent procedures. Safety aspects of equipment for use in potentially explosive zones are not considered in this document.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13477-2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13477-2:2010

### **EVS-EN 17290:2021**

#### **Non-destructive testing - Ultrasonic testing - Examination for loss of thickness due to erosion and/or corrosion using the TOFD technique**

This document specifies the application of the time-of-flight diffraction (TOFD) technique in testing of metals for quantifying loss of thickness due to erosion and/or corrosion. This document applies to all types of corrosion and/or erosion damage, particularly those defined in EN ISO 16809. This document applies to unalloyed or low-alloyed steels. It applies to components with a nominal thickness  $\geq 6$  mm. For smaller thicknesses, feasibility tests are performed to validate the test technique. For other materials, feasibility tests are essential, too. The TOFD technique can be used as a stand-alone technique or in combination with other non-destructive testing techniques, for in-service testing, in order to detect material loss caused by erosion and/or

corrosion. This technique is based on analysis of TOFD images using reflected and/or diffracted ultrasonic signals. This document does not specify acceptance levels.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17290:2021

### **EVS-EN IEC 60068-3-3:2019/AC:2021**

#### **Environmental testing - Part 3-3: Supporting documentation and guidance - Seismic test methods for equipment**

Corrigendum to EN IEC 60068-3-3:2019

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60068-3-3:2019/COR1:2021; EN IEC 60068-3-3:2019/AC:2021-10

Parandab dokumenti: EVS-EN IEC 60068-3-3:2019

## **23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD**

### **EVS-EN 10216-5:2021**

#### **Terasest õmblusteta survetorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 5: Roostevabast terasest torud**

#### **Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 5: Stainless steel tubes**

Käesolev dokument spetsifitseerib austeniitset (sealhulgas roomekindlast terasest) ja austeniit-ferritset roostevabast terasest valmistatud ümmarguse ristlõikega keevisõmblusteta torude tehnilised tarnetingimused, mis on ette nähtud rõhu- ja korrosioonikindlaks kasutamiseks ruumitemperatuuril, madalal temperatuuril või kõrgendatud temperatuuril, kahes katsekategoorias. MÄRKUS Pärast viite avaldamist sellele dokumendile Euroopa Liidu Teatajas (Official Journal of the European Union, OJEU) piirdub selle vastavus direktiivi 2014/68/EL olulistele ohutusnõuetele (Essential Safety Requirements, ESR) selles standardis käsitletud materjalide tehniliste andmetega ja see ei tähenda, et need materjalid sobiksid konkreetsele surveseadmele. Sellest tulenevalt tuleb surveseadmete direktiivi (Pressure Equipment Directive) oluliste ohutusnõuete täitmise verifitseerimisel hinnata selles materjalistandardis esitatud tehniliste andmete vastavust konkreetse surveseadme projekteerimisnõuetele ja seda peab tegema surveseadme projekteerija või tootja, võttes arvesse ka kõiki järgnevaid valmistusprotsesse, mis võivad mõjutada alusmaterjalide omadusi.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 10216-5:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 10216-5:2013

### **EVS-EN 13480-5:2017+A1:2019/A2:2021**

#### **Metallist tööstustorustik. Osa 5: Kontroll ja katsetamine Metallic industrial piping - Part 5: Inspection and testing**

Standardi EVS-EN 13480-5:2017 muudatus.

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 13480-5:2017/A2:2021

Muudab dokumenti: EVS-EN 13480-5:2017+A1:2019

### **EVS-EN 13480-5:2017+A1+A2:2021**

#### **Metallist tööstustorustik. Osa 5: Kontroll ja katsetamine Metallic industrial piping - Part 5: Inspection and testing**

See Euroopa standardi osa määratleb kontrolli ja katsetamise nõuded standardis EN 13480-1:2017 kirjeldatud tööstustorustikele, mis võivad esineda kas eraldiseisvate torudena (spools) või torustike süsteemina, hõlmates ka tugiosasid (supports), ning mis on kavandatud standardite EN 13480-3:2017 ja EN 13480-6:2017 kohaselt (kohaldumisel) ning valmistatud ja paigaldatud standardi EN 13480-4:2017 kohaselt.

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 13480-5:2017; EN 13480-5:2017/A1:2019; EN 13480-5:2017/A2:2021

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 13480-5:2017/A1:2019

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 13480-5:2017+A1:2019

Konsolideerib dokumenti: EVS-EN 13480-5:2017+A1:2019/A2:2021

### **EVS-EN 16480:2021**

#### **Pumbad. Labapumbad. Veepumpade minimaalne nõutav jõudlus ning kvalifitseerimis- ja kontrollimeetodid**

#### **Pumps - Rotodynamic pumps - Minimum required efficiency of water pumps and determination of Minimum Efficiency Index (MEI)**

This document specifies performance requirements (methods and procedures for testing and calculating) for determining the Minimum Efficiency Index (MEI) of rotodynamic glanded water pumps for pumping clean water, including where integrated in other products. The pump types and sizes covered by this document are described in the Annex A. These pumps are designed and produced as duty pumps for pressures up to 16 bar for end suction pumps and up to 25 bar for multistage pumps, for all



pumps designed for fluid temperatures between -10 °C and +120°C. Also covered are 4" (10,16 cm) and 6" (15,24 cm) submersible multistage pumps designed for fluid temperatures between 0 °C and 90 °C.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16480:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 16480:2016

### **EVS-EN 17038-1:2019/AC:2021**

**Pumbad. Labapumbaüksuste energiatõhususe indeksi kvalifitseerumise ja kontrollimise meetodid. Osa 1: Katsetamise üldnõuded ja protseduurid ning energiatõhususe indeksi (EEI) arvutamine**

**Pumps - Methods of qualification and verification of the Energy Efficiency Index for rotodynamic pump units - Part 1: General requirements and procedures for testing and calculation of Energy Efficiency Index (EEI)**

Corrigendum to EN 17038-1:2019

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17038-1:2019/AC:2021

Parandab dokumenti: EVS-EN 17038-1:2019

### **EVS-EN 17038-2:2019/AC:2021**

**Pumbad. Labapumbaüksuste energiatõhususe indeksi kvalifitseerumise ja kontrollimise meetodid. Osa 2: Ühe pumbaga üksuste katsetamine ja energiatõhususe indeksi (EEI) arvutamine**

**Pumps - Methods of qualification and verification of the Energy Efficiency Index for rotodynamic pump units - Part 2: Testing and calculation of Energy Efficiency Index (EEI) of single pump units**

Corrigendum to EN 17038-2:2019

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17038-2:2019/AC:2021

Parandab dokumenti: EVS-EN 17038-2:2019

### **EVS-EN ISO 15877-3:2009/A2:2021**

**Plastics piping systems for hot and cold water installations - Chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) - Part 3: Fittings - Amendment 2 (ISO 15877-3:2009/Amd 2:2021)**

Amendment to EN ISO 15877-3:2009

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 15877-3:2009/Amd 2:2021; EN ISO 15877-3:2009/A2:2021

Muudab dokumenti: EVS-EN ISO 15877-3:2009

## **25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA**

### **EVS-EN 13523-0:2021**

**Coil coated metals - Test methods - Part 0: General introduction**

This document specifies the overall scope of all parts of EN 13523, gives definitions common to all parts and describes how sampling and preparation of test panels for most of the individual test methods are to be carried out.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13523-0:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13523-0:2014

### **EVS-EN 13523-2:2021**

**Coil coated metals - Test methods - Part 2: Gloss**

This document specifies the procedure for determining the gloss of an organic coating on a metallic substrate. Gloss is a characteristic of fundamental importance to the appearance of the coil coated product. The apparatus requires a flat specimen of size greater than the aperture, thus, uneven surfaces cannot be measured. This method is applicable to all pigmented and unpigmented coatings including metallic/pearlescent coatings. However, for textured coatings it is only indicative.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13523-2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13523-2:2014

### **EVS-EN 13523-3:2021**

**Coil coated metals - Test methods - Part 3: Colour difference and metamerism - Instrumental comparison**

This document specifies procedures for determining the instrumental colour difference (CIELAB) of an organic coating on a metallic substrate compared to another one used as a reference (usually called reference) and the metamerism depending on the illuminant. When two colour specimens have identical spectral reflectance curves, they are matching under any illuminant irrespective of its spectral characteristics. This is termed a "spectral match". It is also possible for two colour specimens having different spectral reflectance curves to match visually under a given light source but not to match under another light source with different spectral characteristics; such matches are termed "metameric". One quantitative description of metamerism is the so-called "metamerism index". Information on the metamerism index is of limited value where  $\Delta E$  (instrumental colour difference for a given illuminant) is  $> 0,5$ . The metamerism index is not suited for determining the absolute colour difference or colour consistency of a given specimen at change of illuminant. The colour difference under the reference illuminant is to be measured in colour coordinates  $L^*$ ,  $a^*$  and  $b^*$ . Excluded from this method are organic coatings producing fluorescence and/or which are multicoloured, pearlescent or metallic. Establishing a reference as well as the magnitude of an acceptable colour difference are not covered by this method. Two methods are given in this document: a) instrumental colour difference measurement using a tristimulus colourimeter; b) instrumental colour difference measurement using a spectrophotometer or equivalent. It is advised that care is taken when measuring e.g. — textured surfaces; — fluorescent coatings; — metameric coatings; — multi-coloured, pearlescent, metallic or special colour effect coatings.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13523-3:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13523-15:2015

Asendab dokumenti: EVS-EN 13523-3:2014

### **EVS-EN 13523-7:2021**

#### **Coil coated metals - Test methods - Part 7: Resistance to cracking on bending (T-bend test)**

This document specifies the procedure for determining the resistance to cracking of an organic coating on a metallic substrate when bent through  $135^\circ$  to  $180^\circ$ . The degree of adhesion can also be evaluated. Both folding and mandrel methods are considered. The folding method is more often used for practical purposes but where more precise determinations are required, the mandrel method is the preferred method. The cylindrical bend method can also be used for a pass/fail decision by using an agreed mandrel. The choice of the appropriate test method is limited by the thickness and/or the hardness of the substrate. The feasibility of the test depends on the type and thickness of the substrate. During the procedure, the mandrel is not intended to deform.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13523-7:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13523-7:2014

### **EVS-EN ISO 18496:2021**

#### **Brazing - Fluxes for brazing - Classification and technical delivery conditions (ISO 18496:2020)**

The document classifies fluxes used for brazing metals and characterizes these fluxes on the basis of their properties and use, and gives technical delivery conditions and health and safety precautions.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 18496:2020; EN ISO 18496:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 1045:1999

### **EVS-EN ISO 3834-5:2021**

#### **Metallide sulakeevituse kvaliteedinõuded. Osa 5: Dokumendid, millega tuleb tõendada vastavust standardi ISO 3834-2, ISO 3834-3 või ISO 3834-4 kvaliteedinõuetele Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 5: Documents with which it is necessary to conform to claim conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3 or ISO 3834-4 (ISO 3834-5:2021)**

See dokument määratleb vajalikud rahvusvahelised standardid, sealhulgas peatükid ja jaotised, millega saab tõendada vastavust standardi ISO 3834-2, ISO 3834-3 või ISO 3834-4 kvaliteedinõuetele. MÄRKUS Jootmise korral vt ISO 22688.

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN ISO 3834-5:2021; ISO 3834-5:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 3834-5:2015

## **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

### **EVS-EN 62920:2017/A1:2021**

#### **Fotoelektrilised genereerimissüsteemid. Elektriliste muundurseedmete elektromagnetilise ühilduvuse nõuded ja katsetusmeetodid Photovoltaic power generating systems - EMC requirements and test methods for power conversion equipment**

Amendment to EN 62920:2017

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62920:2017/A1:2021; EN 62920:2017/A1:2021

Muudab dokumenti: EVS-EN 62920:2017

### **EVS-EN 60700-1:2015/A1:2021**

#### **Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power transmission - Part 1: Electrical testing**

Amendment to EN 60700-1:2015

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60700-1:2015/AMD1:2021; EN 60700-1:2015/A1:2021

Muudab dokumenti: EVS-EN 60700-1:2015

### **EVS-EN 60898-2:2021**

#### **Elektriseadmed. Liigvoolukaitselülitid majapidamis- ja muudele taolistele paigaldistele. Osa 2: Vahelduv- ja alalisvoolul kasutatavad kaitselülitid**

#### **Electrical accessories - Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations - Part 2: Circuit-breakers for a.c. and d.c. operation (IEC 60898-2:2016, modified)**

Kohaldatakse standardi 1. osa peatükki 1, välja arvatud järgmine täiendus: Esimese lõigu lõpus olev täiendus: See standard esitab lisanõudeid ühe- ja kahepooluseliste kaitselülititele, mis lisaks ülaltoodud omadustele sobivad kasutamiseks alalisvoolul, kui ühepooluseliste kaitselülitite nimipinge ei ole üle 220 V ja kahepooluseliste kaitselülitite korral 440 V, kaitselülitite nimivool ei ole üle 125 A ja alalisvoolu lahutusvõime lühisel ei ole üle 10 000 A. MÄRKUS See standard kehtib kaitselülitite kohta, mis suudavad sisse ja välja lülitada nii vahelduvvoolu kui ka alalisvoolu. Kustutada kaks viimast lõiku.

Keel: en, et

Alusdokumendid: IEC 60898-2:2016; EN 60898-2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 60898-2:2006

### **EVS-EN 61009-1:2012/A13:2021**

#### **Rikkevoolukaitselülitid sisseehitatud liigvoolukaitsesega, kasutamiseks majapidamises ja muudel taolistel juhtudel. Lisa N: Lisanõuded ja -katsetused sisseehitatud liigvoolukaitsesega rikkevoolukaitselülitite kohta, mis sisaldavad üht rikkevoolukaitses funktsiooni ja mitut sõltumatut kahepooluselise liigvoolukaitses funktsiooni**

#### **Residual current operated circuit-breakers with integral overcurrent protection for household and similar uses (RCBOs) - Annex N - Additional requirements and tests for RCBOs consisting of one residual current protection function and several independent two-pole overcurrent protection functions**

This annex applies to RCBOs with one residual current protection function and several independent two-pole overcurrent protection functions.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 61009-1:2012/A13:2021

Muudab dokumenti: EVS-EN 61009-1:2012

### **EVS-EN 62262:2008/A1:2021**

#### **Degrees of protection provided by enclosures for electrical equipment against external mechanical impacts (IK code)**

Amendment to EN 62262:2002

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62262:2002/AMD1:2021; EN 62262:2002/A1:2021

Muudab dokumenti: EVS-EN 62262:2008

### **EVS-IEC 60050-161:2015/A4:2021**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 161: Elektromagnetiline ühilduvus International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 161: Electromagnetic compatibility (IEC 60050-161:1990/AMD10:2021, identical)**

Standardi EVS-IEC 60050-161:2015 muudatus.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-161:1990/AMD10:2021

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2+A3:2020

### **EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2+A3+A4:2021**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 161: Elektromagnetiline ühilduvus International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 161: Electromagnetic compatibility (IEC 60050-161:1990, identical + IEC 60050-161/Amd 1:1997, identical + IEC 60050-161/Amd 2:1998, identical + IEC 60050-161/Amd 3:2014, identical + IEC 60050-161/Amd 4:2014, identical + IEC**

**60050-161/Amd 5:2015, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 6:2016, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 7:2017, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 8:2018, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 9:2019, identical+ IEC 60050-161:1990/Amd 10:2021, identical)**

See IEC 60050 osa annab elektromagnetilise ühilduvuse valdkonnas kasutatava terminoloogia (nt "elektromagnetiline keskkond", "elektromagnetiline häiring", "elektromagnetiline häire", "häiringutaluvus", "häire piirtase", jne.). Sellel on horisontaalse standardi staatus vastavuses IEC juhendile IEC Guide 108.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-161:1990; IEC 60050-161/Amd 1:1997; IEC 60050-161/Amd 2:1998; IEC 60050-161/Amd 3:2014; IEC 60050-161/Amd 4:2014; IEC 60050-161/Amd 5:2015; IEC 60050-161:1990/AMD6:2016; IEC 60050-161:1990/AMD7:2017; IEC 60050-161:1990/AMD8:2018; IEC 60050-161:1990/AMD9:2019; IEC 60050-161:1990/AMD10:2021

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A1:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A2:2018

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A3:2020

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A4:2021

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2:2018

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2+A3:2020

## 31 ELEKTROONIKA

### **EVS-EN IEC 61189-2-807:2021**

#### **Test methods for electrical materials, printed boards and other interconnection structures and assemblies - Part 2-807: Test methods for materials for interconnection structures - Decomposition temperature (Td) using TGA**

This part of IEC 61189 specifies a test method to determine the decomposition temperature (Td) of base laminate materials using thermogravimetric analysis (TGA).

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61189-2-807:2021; EN IEC 61189-2-807:2021

### **EVS-EN IEC 63244-1:2021**

#### **Semiconductor devices - Semiconductor devices for wireless power transfer and charging - Part 1: General requirements and specifications**

This part of IEC 63244 provides general requirements and specifications of the semiconductor devices for the performance and reliability evaluations of wireless power transfer and charging systems. For the performance evaluations, this part covers various characterization parameters and symbols, general system diagrams, and test setups and test conditions. This document also describes classifications of the wireless power transfer technologies.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63244-1:2021; EN IEC 63244-1:2021

### **EVS-EN ISO 11807-1:2021**

#### **Integrated optics - Vocabulary - Part 1: Optical waveguide basic terms and symbols (ISO 11807-1:2021)**

This document defines basic terms for integrated optical devices, their related optical chips and optical elements which find applications, for example, in the fields of optical communications and sensors. - The coordinate system used in Clause 3 is described in Annex A. - The symbols and units defined in detail in Clause 3 are listed in Annex B.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 11807-1:2021; EN ISO 11807-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11807-1:2005

### **EVS-EN ISO 11807-2:2021**

#### **Integrated optics - Vocabulary - Part 2: Terms used in classification (ISO 11807-2:2021)**

This document defines terms used in the classification of integrated optical elements, integrated optical components and integrated optical devices, which find applications, for example, in the fields of optical communications and sensors.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 11807-2:2021; EN ISO 11807-2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11807-2:2005

### **EVS-EN ISO 14881:2021**

#### **Integrated optics - Interfaces - Parameters relevant to coupling properties (ISO 14881:2021)**

This document defines the relevant properties for coupling lightwaves into and out of integrated optical chips (IOC) and chips with photonic integrated circuits (PIC). This document mainly focuses on butt coupling via the waveguide endfaces. The definitions provide the basis for specifying the elements to be coupled (e. g. fibres, integrated optical chips) related to coupling properties.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 14881:2021; EN ISO 14881:2021  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 14881:2005

## 33 SIDETEHNIKA

### **EVS-EN 302 217-1 V3.3.1:2021**

#### **Fixed Radio Systems; Characteristics and requirements for point-to-point equipment and antennas; Part 1: Overview, common characteristics and requirements not related to access to radio spectrum**

The present document applies to Digital Fixed Radio Systems (DFRS) in point-to-point operation with integral and external antennas in the frequency range of 1 GHz to 86 GHz corresponding to the appropriate frequency bands 1,4 GHz to 86 GHz as described in ETSI EN 302 217-2, annex B to annex J. The present document summarizes: • all characteristics, principles and, of utmost importance, terms and definitions that are common to all P-P equipment and antennas and its consultation is necessary when using all other parts of ETSI EN 302 217 series; • all system-dependent requirements for Point-to-Point (P-P) equipment. These requirements are introduced in two different clauses sub-sets: - Main requirements are requirements that are also related to the "essential requirements" under article 3.2 of Directive 2014/53/EU and further detailed in the Harmonised Standard ETSI EN 302 217-2. - Complementary requirements are requirements that are not related to essential requirements under article 3.2 of Directive 2014/53/EU. Nevertheless they have been commonly agreed for proper system operation and deployment when specific deployment conditions or compatibility requirements are present. Compliance to all or some of these requirements is left to manufacturer decision. Health and safety requirements and EMC conditions and requirements are not considered in the ETSI EN 302 217 series.

Keel: en  
Alusdokumendid: ETSI EN 302 217-1 V3.3.1

### **EVS-EN 302 217-2 V3.3.1:2021**

#### **Paiksed raadiosüsteemid; Raadioliinide seadmete ja antennide karakteristikud ja nõuded; Osa 2. Raadiosagedusalades 1-86 GHz töötavad digitaalsüsteemid; Raadiospektrile juurdepääsu harmoneeritud standard**

#### **Fixed Radio Systems; Characteristics and requirements for point-to-point equipment and antennas; Part 2: Digital systems operating in frequency bands from 1 GHz to 86 GHz; Harmonised Standard for access to radio spectrum**

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for Point-to-point (P-P) Digital Fixed Radio Systems (DFRS) operating in frequency bands allocated to Fixed Service (FS) from 1 GHz to 86 GHz, corresponding to the appropriate frequency bands from 1,4 GHz to 86 GHz as described in annex B to annex J. Systems in the scope of the present document are generally intended to operate in full Frequency Division Duplex (FDD) and cover also unidirectional applications. Time Division Duplex (TDD) applications, when possibly applicable in a specific band, are explicitly mentioned as appropriate in annex B through annex J. Systems may be composed by equipment without antennas (see informative annex Q for background) or equipment including integral or dedicated antenna, both cases are in the scope of the present document. The present document covers requirements to demonstrate that radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference. NOTE: The relationship between the present document and the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU is given in annex A.

Keel: en  
Alusdokumendid: ETSI EN 302 217-2 V3.3.1

### **EVS-EN 319 122-1 V1.2.1:2021**

#### **Electronic Signatures and Infrastructures (ESI); CAAdES digital signatures; Part 1: Building blocks and CAAdES baseline signatures**

The present document specifies CAAdES digital signatures. CAAdES signatures are built on CMS signatures, by incorporation of signed and unsigned attributes, which fulfil certain common requirements (such as the long term validity of digital signatures, for instance) in a number of use cases. The present document specifies the ASN.1 definitions for the aforementioned attributes as well as their usage when incorporating them to CAAdES signatures. The present document specifies formats for CAAdES baseline signatures, which provide the basic features necessary for a wide range of business and governmental use cases for electronic procedures and communications to be applicable to a wide range of communities when there is a clear need for interoperability of digital signatures used in electronic documents. The present document defines four levels of CAAdES baseline signatures addressing incremental requirements to maintain the validity of the signatures over the long term, in a way that a certain level always addresses all the requirements addressed at levels that are below it. Each level requires the presence of certain CAAdES attributes, suitably profiled for reducing the optionality as much as possible. Procedures for creation, augmentation and validation of CAAdES digital signatures are out of scope and specified in ETSI EN 319 102-1. Guidance on creation, augmentation and validation of CAAdES digital signatures including the usage of the different properties defined in the present document is provided in ETSI TR 119 100. The present document aims at supporting digital signatures in different regulatory frameworks. NOTE: Specifically, but not exclusively, CAAdES digital signatures specified in the present document aim at supporting electronic signatures, advanced electronic signatures, qualified electronic signatures, electronic seals, advanced electronic seals, and qualified electronic seals as per Regulation (EU) No 910/2014.

Keel: en  
Alusdokumendid: ETSI EN 319 122-1 V1.2.1

### [EVS-EN 50377-14-1:2021](#)

#### **Connector sets and interconnect components to be used in optical fibre communication systems - Product specifications Part 14-1: Simplex and duplex cords made from simplex plugs with cylindrical ferrules, using EN 60793-2-50 single-mode B-652 ou B-657 fibre for Category C according to EN 61753-1**

1.1 Product definition This document contains the initial, start of life, dimensional, optical, mechanical and environmental performance requirements that an assembled single mode cord with cylindrical ferruled connectors will meet in order for it to be categorized as an EN standard product. Since different variants and grades of performance are permitted, product marking details are given in 4.5 and Clause 5. 1.2 Intermateability of the plugs Where the products conforming to the requirements of this document are intermateable, the resulting level of random attenuation performance will be in accordance with Table 1. The intention is that this will be true irrespective of the manufacturing source(s) of the product. When intermating plug variants having different attenuation grades (as specified in EN 61755 1) the resulting level of attenuation cannot be any better than the worst attenuation grade of the individual plugs. Intermating a grade C plug with a grade B plug will result in a grade C level of random attenuation performance. Table 1 — Attenuation grade matrix Plug 1 grade Plug 2 grade Ensured attenuation grade B B B C C C B C C C B C 1.3 Operating environment The tests selected, combined with the severities and durations, are representative of an EN IEC 61753 1 Category C environment. 1.4 Reliability Whilst the anticipated service life expectancy of the product in this environment is 20 years, compliance with this standard does not guarantee the reliability of the product. This is predicted using a recognized reliability assessment program. 1.5 Quality assurance Compliance with this standard does not guarantee the manufacturing consistency of the product. This is expected to be maintained using a recognized quality assurance program.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50377-14-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 50377-14-1:2018

### [EVS-EN IEC 61753-111-07:2021](#)

#### **Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 111-07: Sealed closures - Category A - Aerial**

This part of IEC 61753 contains the minimum tests, test severities and measurement requirements which a sealed fibre optic closure need to meet in order to be categorised as meeting the IEC standard for category A - Aerial, as defined in Table A.13 of IEC 61753-1:2018. Free breathing closures are not covered in this document.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61753-111-07:2021; EN IEC 61753-111-07:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 61753-111-7:2010

### [EVS-EN IEC 61753-111-09:2021](#)

#### **Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 111-09: Sealed closures - Category S - Subterranean**

This part of IEC 61753 contains the minimum tests, test severities and measurement requirements which a sealed fibre optic closure need to meet in order to be categorised as meeting the IEC standard for category S - Subterranean, as defined in Table A.15 of IEC 61753-1:2018.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61753-111-09:2021; EN IEC 61753-111-09:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 61753-111-9:2010

### [EVS-IEC 60050-161:2015/A4:2021](#)

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 161: Elektromagnetiline ühilduvus International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 161: Electromagnetic compatibility (IEC 60050-161:1990/AMD10:2021, identical)**

Standardi EVS-IEC 60050-161:2015 muudatus.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-161:1990/AMD10:2021

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015

Muudab dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2+A3:2020

### [EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2+A3+A4:2021](#)

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 161: Elektromagnetiline ühilduvus International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 161: Electromagnetic compatibility (IEC 60050-161:1990, identical + IEC 60050-161/Amd 1:1997, identical + IEC 60050-161/Amd 2:1998, identical + IEC 60050-161/Amd 3:2014, identical + IEC 60050-161/Amd 4:2014, identical + IEC 60050-161/Amd 5:2015, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 6:2016, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 7:2017, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 8:2018, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 9:2019, identical+ IEC 60050-161:1990/Amd 10:2021, identical)**

See IEC 60050 osa annab elektromagnetilise ühilduvuse valdkonnas kasutatava terminoloogia (nt "elektromagnetiline keskkond", "elektromagnetiline häiring", "elektromagnetiline häire", "häiringutaluvus", "häire piirtase", jne.). Sellel on horisontaalse standardi staatus vastavuses IEC juhendile IEC Guide 108.

Keel: et-en

Alusdokumendid: IEC 60050-161:1990; IEC 60050-161/Amd 1:1997; IEC 60050-161/Amd 2:1998; IEC 60050-161/Amd 3:2014; IEC 60050-161/Amd 4:2014; IEC 60050-161/Amd 5:2015; IEC 60050-161:1990/AMD6:2016; IEC 60050-161:1990/AMD7:2017; IEC 60050-161:1990/AMD8:2018; IEC 60050-161:1990/AMD9:2019; IEC 60050-161:1990/AMD10:2021

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A1:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A2:2018

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A3:2020

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015/A4:2021

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1:2017

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2:2018

Konsolideerib dokumenti: EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2+A3:2020

## 35 INFOTEHNOLOOGIA

### CEN ISO/TS 22703:2021

#### Health informatics - Requirements for medication safety alerts (ISO/TS 22703:2021)

This document specifies the requirements for medication safety alert systems and the topics which are relevant to alert system vendors. This document applies to clinical decision support systems (CDSSs) whether or not these are medical devices. This document addresses: — requirements for terminology used in medication safety alerts; — requirements for choosing a knowledge base for medication safety alert systems; — requirements for the proper functionality of CDSSs as related to medication safety alert systems; — requirements for medication safety alert display; — requirements for quality measurements to improve the effectiveness of medication safety alerts. The following are out of the scope of this document: — the development of content (rule-based knowledge base) for CDSS; — the development of algorithms for generating medication safety alerts in CDSS; — the development of alert processors for medication safety alerts in CDSS.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN ISO/TS 22703:2021; ISO/TS 22703:2021

### EVS-EN ISO 27789:2021

#### Health informatics - Audit trails for electronic health records (ISO 27789:2021)

This document specifies a common framework for audit trails for electronic health records (EHR), in terms of audit trigger events and audit data, to keep the complete set of personal health information auditable across information systems and domains. It is applicable to systems processing personal health information that create a secure audit record each time a user reads, creates, updates, or archives personal health information via the system. NOTE Such audit records at a minimum uniquely identify the user, uniquely identify the subject of care, identify the function performed by the user (record creation, read, update, etc.), and record the date and time at which the function was performed. This document covers only actions performed on the EHR, which are governed by the access policy for the domain where the electronic health record resides. It does not deal with any personal health information from the electronic health record, other than identifiers, the audit record only containing links to EHR segments as defined by the governing access policy. It does not cover the specification and use of audit logs for system management and system security purposes, such as the detection of performance problems, application flaw, or support for a reconstruction of data, which are dealt with by general computer security standards such as ISO/IEC 15408 (all parts)[9]. Annex A gives examples of audit scenarios. Annex B gives an overview of audit log services.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 27789:2021; EN ISO 27789:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 27789:2013

### EVS-EN ISO/IEC 29101:2021

#### Information technology - Security techniques - Privacy architecture framework (ISO/IEC 29101:2018)

This document defines a privacy architecture framework that: — specifies concerns for ICT systems that process PII; — lists components for the implementation of such systems; and — provides architectural views contextualizing these components. This document is applicable to entities involved in specifying, procuring, architecting, designing, testing, maintaining, administering and operating ICT systems that process PII. It focuses primarily on ICT systems that are designed to interact with PII principals.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/IEC 29101:2018; EN ISO/IEC 29101:2021

## 43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS

### EVS-EN 17106-1:2021

#### Teehooldusmasinad. Ohutus. Osa 1: Üldnõuded Road operation machinery - Safety - Part 1: General requirements

This document specifies the general safety requirements for road operation machinery. This document deals with the significant hazards (see Annex A) common to road operation machinery, when they are used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer associated with the whole lifetime of the machine (transportation, travel and work mode mounting and dismounting of equipment/attachments in service, routine maintenance, and storage), excluding dismantling, disabling and scrapping. NOTE 1 The requirements specified in this document are common to two or more families of road operation machinery. This document gives general safety requirements for all types of road operation

machinery and shall be used in conjunction with parts 2 to 4. These machine specific parts do not repeat the requirements from part 1 but supplement, supersede or modify the requirements for the type of road operation machinery in question. This document applies to: a) road surface cleaning machines (as defined in 3.7 and EN 15429-1:2007); b) winter maintenance equipment (as defined in groups 1 and 2 of EN 15144:2007); c) road service area maintenance machines for grass and/or brush cutting (as defined in EN 15436-1:2008). This document deals with: — equipment permanently mounted on carrier vehicles; — interchangeable equipment; — self-propelled machinery with an integrated specially designed chassis; — trailed machines; — interfaces.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17106-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13019:2001+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13021:2003+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13524:2003+A1:2009+A2:2014

### **EVS-EN 17106-2:2021**

#### **Teehooldusmasinad. Ohutus. Osa 2: Erinõuded teepinnapuhastusmasinatele Road operation machinery - Safety - Part 2: Specific requirements for road surface cleaning machines**

This document together with EN 17106-1:2021 deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to road surface cleaning machines (as defined in EN 15429-1:2007 and EN 17106-1:2021, 3.7) when used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Annex B) associated with the whole lifetime of the machine as described in EN ISO 12100:2010, 5.4. The requirements of this document are complementary to the common requirements formulated in EN 17106-1:2021. This document does not repeat the requirements from EN 17106-1:2021 but supplements or modifies the requirements for road surface cleaning machines. This document is not applicable to road surface cleaning machines manufactured before the date of its publication.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17106-2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13019:2001+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13021:2003+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13524:2003+A1:2009+A2:2014

### **EVS-EN 17106-3-1:2021**

#### **Teehooldusmasinad. Ohutus. Osa 3-1: Talvise hoolduse masinad. Nõuded pöörlevate seadmetega puhastusmasinatele ja lumesahkadele Road operation machinery - Safety - Part 3-1: Winter service machines - Requirements for snow clearing machines with rotating tools and snow ploughs**

This document together with EN 17106-1:2021 deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to winter service machines – snow clearing machines with rotating tools and snow ploughs when used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Annex A) associated with the whole lifetime of the machine as described in EN ISO 12100:2010, 5.4. The requirements of this document are complementary to the common requirements formulated in EN 17106-1:2021. This document does not repeat the requirements from EN 17106-1:2021 but supplements or modifies the requirements for winter service machines – snow clearing machines with rotating tools and snow ploughs. This document is not applicable to snow clearing machines with rotating tools and snow ploughs manufactured before the date of its publication.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17106-3-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13019:2001+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13021:2003+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13524:2003+A1:2009+A2:2014

### **EVS-EN 17106-3-2:2021**

#### **Teehooldusmasinad. Ohutus. Osa 3-2: Talvise hoolduse masinad. Erinõuded puisturitele Road operation machinery - Safety - Part 3-2: Winter service machines - Specific requirements for spreading machines**

This document together with EN 17106 -1:2021 deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to winter service machines – spreading machines when used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Annex A) associated with the whole lifetime of the machine as described in EN ISO 12100:2010, 5.4. The requirements of this document are complementary to the common requirements formulated in EN 17106-1:2021. This document does not repeat the requirements from EN 17106-1:2021 but supplements or modifies the requirements for winter service machines – spreading machines. This document is not applicable to spreading machines manufactured before the date of its publication.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17106-3-2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13019:2001+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13021:2003+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13524:2003+A1:2009+A2:2014



## **EVS-EN 17106-4:2021**

### **Teeholdusmasinad. Ohutus. Osa 4: Teemaa hoolduse masinad. Nõuded heina- ja võsalõikamismasinatele**

#### **Road operation machinery - Safety - Part 4: Road service area maintenance machines - Requirements for grass and brush cutting machines**

This document applies to grass and/or brush cutting machinery which are attached to or mounted on carrier vehicles (e.g. tractor, truck), or which are self-propelled machinery and which are defined in Clause 3. For mobile machinery, which are a combination of a grass/brush-cutting attachment and a carrier-vehicle, this part of the standard addresses the relevant health and safety requirements of Annex I of the machinery directive which are inherent to the grass or brush cutting attachment itself and those resulting from the other risks which are only related to the combination of the grass/brush-cutting attachment with the carrier vehicle (e.g. interfaces between the attachment and the carrier-vehicle, stability, visibility). For machinery which are a combination of a grass/brush-cutting attachment and a carrier-vehicle, this part does not deal with the carrier vehicle itself which is covered by another European legislation. For self-propelled machinery, this part only deals with health and safety requirements of the attachment itself and does not deal with the self-propelled machinery itself which are dealt with in EN 17106-1:2021. The requirements of this part are complementary to the common requirements formulated in EN 17106-1:2021. This document does not repeat the requirements from EN 17106-1:2021, but contains clauses/subclauses which supplement or modify the corresponding clauses/subclauses of part 1 to provide requirements for grass and/or brush cutting machinery. When requirements of this document are different from those which are stated in EN 17106-1:2021, the requirements of this document take precedence over the requirements of EN 17106-1:2021 for machines that have been designed and built according to the provisions of this document. NOTE 1 Road regulations or Directives apply to vehicular trucks and tractors, termed 'carrier vehicles' in this standard. NOTE 2 The use in public road traffic is governed by the national regulations. This document deals with all significant hazards identified through a risk assessment pertinent to grass and/or brush cutting machinery, when they are used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (transportation, assembly, dismantling and disabling, see Annex D). This document specifies also the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards associated with machine operation, setting and adjustments, load discharge and routine maintenance.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17106-4:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13019:2001+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13021:2003+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13524:2003+A1:2009+A2:2014

## **EVS-EN IEC 62321-3-3:2021**

### **Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 3-3: Screening - Polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers and phthalates in polymers by gas chromatography-mass spectrometry using a pyrolyser/thermal desorption accessory (Py/TD-GC-MS)**

This part of IEC 62321 specifies the screening analysis of polybrominated biphenyls (PBBs), polybrominated diphenyl ethers (PBDEs), di-isobutyl phthalate (DIBP), di-n-butyl phthalate (DBP), benzylbutyl phthalate (BBP), di-(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP), di-n-octyl phthalate (DNOP), di-isononyl phthalate (DINP), and di-isodecyl phthalate (DIDP) in polymers of electrotechnical products using the analytical technique of gas chromatography-mass spectrometry using a pyrolyser/thermal desorption accessory (Py/TD-GC-MS). This test method has been evaluated through the analysis of PP (polypropylene), PS (polystyrene), and PVC (polyvinyl chloride) materials containing deca-BDE between 100 mg/kg and 1 000 mg/kg and individual phthalates between 100 mg/kg to 4 000 mg/kg as depicted in Annex J. Use of the methods described in this document for other polymer types, PBBs (mono-deca), PBDEs (mono-deca) and phthalates or concentration ranges other than those specified above has not been specifically evaluated. This document has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108 [1].

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62321-3-3:2021; EN IEC 62321-3-3:2021

## **49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA**

### **EVS-EN 9208:2021**

#### **Aerospace series - Programme management - Expression of need - Guidance on and format for (Need) Technical Specification**

This document belongs to the documents going along with EN 9200 relating to Project Management Specification. The aims of this document are as follows: - to specify/remind the concept of (Need) Technical Specification (N)TS; - to define the principles and conditions for drawing up, approving, using and updating a (N)TS; - to propose a template of (N)TS. The template identifies topics and types of related requirements to be covered in a (N)TS without being completely exhaustive or mandatory. It is due to be analysed like a check-list and tailored according to the type of the product of interest, the context of the bodies involved and the contractual details. The principle of drawing up a (N)TS applies to both tangible and intangible products (e.g. services). The customer/supplier relationship addressed by these principles may also apply within a single organization. The concepts of customer and supplier are discussed in this document without distinction between internal or external relationship. This document implements and adapts EN 16271 to the context, in order to meet the specific needs of the aeronautical field and more generally the needs of other fields. This document is more explicit about certain aspects of ISO/IEC/IEEE 29148 dedicated to requirements engineering, such as the responsibility for drawing up a (N)TS on a contractual basis and also the process of drawing it up within a programme (stages and milestones). It also supplements the technical specification framework proposed by ISO/IEC/IEEE 29148, in particular with requirements relating to safety of operation and result assurance. The relationships existing between Functional Performance Specification (FPS) and (N)TS for expression of needs are given in Annex A.

## 53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED

### EVS-EN 16952:2018+A1:2021

#### Põllumajandusmasinad. Maastikul kasutatavad tööplatvormid viljapuuaedadesse (WPO).

##### Ohutus

#### Agricultural machinery - Rough-terrain Work Platforms for Orchard's operations (WPO) - Safety

1.1 This European Standard, when used together with EN ISO 4254-1 and EN 15811, specifies safety requirements and measures for self-propelled rough-terrain work platforms for orchard's operations (WPO) operating at a maximum of 3 m high as defined in 3.1, where the vertical projection of the centre of the area of the platform in all platform configurations at the maximum chassis inclination specified by the manufacturer is always inside the tipping lines, used in agriculture, designed to work on unimproved natural terrain and/or disturbed terrain and intended to move at least two persons to working positions in an orchard where they are carrying out fruit picking, thinning out, pruning, or other operations related to orchard from the work platform. NOTE For examples of rough-terrain work platforms for orchard's operations (WPO), see Figures E. 1 to E.3. This European Standard describes methods for the elimination or reduction of hazards arising from the intended use of these machines in the course of normal operation and service, except hazards related to conveyor belts and elevators for the bin. In addition, it specifies the type of information on safe working practices (including residual risks) to be provided by the manufacturer. When requirements of this document are different from those which are stated in EN ISO 4254-1, the requirements of this document take precedence over the requirements of EN ISO 4254-1 for machines that have been designed and built according to the provisions of this document. This European Standard, taken together with EN ISO 4254-1 and EN 15811, deals with all the significant hazards, hazardous situations and events (as listed in Table 1) relevant to WPOs, when they are used as intended and under the conditions of misuse foreseeable by the manufacturer. It does not cover the hazards arising from: a) use in potentially explosive atmospheres; b) getting on and off the work platform at changing levels; c) environmental aspects; d) road safety. 1.2 This European Standard does not apply to: a) Mobile Elevating Work Platforms (MEWPs) (see EN 280); NOTE 1 Figure E.4 gives an example of this type of machine. b) boom-type MEWPs (see EN 280); NOTE 2 Figure E.5 and E.6 give examples of this type of machine. c) tail lifts (see EN 1756-1 and EN 1756-2); d) mast climbing work platforms (see EN 1495); e) lifting tables (see EN 1570-1); f) aircraft ground support equipment (see e.g. EN 1915-1 and EN 1915-2); g) elevating operator positions on industrial trucks (see EN 1726-2); h) unguided work cages suspended from lifting appliances (see e.g. EN 1808); i) machines having centre of the area of the platform outside the tipping lines. NOTE 3 Figure E.7 gives an example of this type of machine.

## 55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID

### EVS-EN 415-11:2021

#### Safety of packaging machines - Part 11: Determination of efficiency and availability

This document is applicable to packaging machines falling within the scope of EN 415 1, referred to in the following as "machine systems". This document can also be applied by analogy to other related processing machines. This document specifies — a time model, — an output model derived from this time model, — general key figures, — technical key figures, and — a methodology for system acceptance for describing the operating behaviour of packaging machines and packaging lines. This document does not contain safety requirements.

### EVS-EN 415-3:2021

#### Pakkemasinate ohutus. Osa 3: Vormi-, täite- ja sulgemismasinad; täite- ja sulgemismasinad Safety of packaging machines - Part 3: Form, fill and seal machines; fill and seal machines

This document establishes safety requirements for the main types of form, fill and seal machines, fill and seal machines and the filling machines which are frequently fitted to these machines. Form fill and seal machines within the scope of this document are: - flow wrapping machine; - vertical form, fill and seal machine; - horizontal sachet form, fill and seal machine; - thermoform, fill and seal machine; - tubular bag form, fill and seal machine; - mandrel form, fill and seal machine. Fill and seal machines within the scope of this document are: - pre-made bag, erect, fill and seal machine; - cup or tub fill and seal machine; - sack fill and seal machine. Filling machines commonly fitted to form, fill and seal machines and fill and seal machines within the scope of this document are: - auger filler; - volumetric cup filler; - nett weigher; - multi-head weigher. Other types of form, fill and seal machine which are described in 3.3 have similar hazards to these machines and Clause 4 indicates which clauses of this document are applicable to these machines. This document covers the safety requirements for machine design, construction and all phases of life of the machines including installation, commissioning, operation, adjustment, maintenance and cleaning. This document applies to machines manufactured after the date of publication of this document. This document does not apply to: - blow mould fill and seal machines; - bulk container fill and seal machines; - cartoning machines; - food depositors, including volumetric piston depositors in the scope of EN 15180; - thermoforming machines in the scope of EN 12409. This document does not consider: - hazards due to the products packed in these machines, but does consider the hazards caused by dusts, modified atmosphere gases, and flammable products; - hazards resulting from the operation of the machines in a potentially explosive atmosphere.

## 59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA

### EVS-EN ISO 4674-2:2021

#### Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of tear resistance - Part 2: Ballistic pendulum method (ISO 4674-2:2021)

This document specifies a method for the determination of tear resistance based on the action of an active force applied to a notched test piece. The test can be carried out on: test pieces that have been conditioned in a standard atmosphere; or test pieces that have undergone pre-treatment, e.g. water immersion. The results obtained by this method cannot be compared with those obtained by methods involving constant rate of tear.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4674-2:2021; EN ISO 4674-2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4674-2:2000

## 65 PÖLLUMAJANDUS

### EVS-EN 16952:2018+A1:2021

#### Põllumajandusmasinad. Maastikul kasutatavad tööplatvormid viljapuuadadesse (WPO).

##### Ohutus

#### Agricultural machinery - Rough-terrain Work Platforms for Orchard's operations (WPO) - Safety

1.1 This European Standard, when used together with EN ISO 4254-1 and EN 15811, specifies safety requirements and measures for self-propelled rough-terrain work platforms for orchard's operations (WPO) operating at a maximum of 3 m high as defined in 3.1, where the vertical projection of the centre of the area of the platform in all platform configurations at the maximum chassis inclination specified by the manufacturer is always inside the tipping lines, used in agriculture, designed to work on unimproved natural terrain and/or disturbed terrain and intended to move at least two persons to working positions in an orchard where they are carrying out fruit picking, thinning out, pruning, or other operations related to orchard from the work platform. NOTE For examples of rough-terrain work platforms for orchard's operations (WPO), see Figures E. 1 to E.3. This European Standard describes methods for the elimination or reduction of hazards arising from the intended use of these machines in the course of normal operation and service, except hazards related to conveyor belts and elevators for the bin. In addition, it specifies the type of information on safe working practices (including residual risks) to be provided by the manufacturer. When requirements of this document are different from those which are stated in EN ISO 4254-1, the requirements of this document take precedence over the requirements of EN ISO 4254-1 for machines that have been designed and built according to the provisions of this document. This European Standard, taken together with EN ISO 4254-1 and EN 15811, deals with all the significant hazards, hazardous situations and events (as listed in Table 1) relevant to WPOs, when they are used as intended and under the conditions of misuse foreseeable by the manufacturer. It does not cover the hazards arising from: a) use in potentially explosive atmospheres; b) getting on and off the work platform at changing levels; c) environmental aspects; d) road safety. 1.2 This European Standard does not apply to: a) Mobile Elevating Work Platforms (MEWPs) (see EN 280); NOTE 1 Figure E.4 gives an example of this type of machine. b) boom-type MEWPs (see EN 280); NOTE 2 Figure E.5 and E.6 give examples of this type of machine. c) tail lifts (see EN 1756-1 and EN 1756-2); d) mast climbing work platforms (see EN 1495); e) lifting tables (see EN 1570-1); f) aircraft ground support equipment (see e.g. EN 1915-1 and EN 1915-2); g) elevating operator positions on industrial trucks (see EN 1726-2); h) unguided work cages suspended from lifting appliances (see e.g. EN 1808); i) machines having centre of the area of the platform outside the tipping lines. NOTE 3 Figure E.7 gives an example of this type of machine.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16952:2018+A1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 16952:2018

## 75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA

### EVS 943:2021

#### Naftatooted. Kütused (klass F). Destillaat- ja jääkkütused. Eesti põlevkiviõli spetsifikatsioon Petroleum Products. Fuels (Class F). Distillate and Residual Fuels. Specification of Estonian Shale Oil

Seda Eesti standardit rakendatakse kukersiitpõlevkivist utmise teel toodetud vedelkütustele. Selle standardi mõistes käsitletakse Eesti põlevkiviõli kahe keemistemperatuurist sõltuva fraktsioonina (keemistemperatuur määratakse katsemeetodiga EVS-EN ISO 3405): — kergfraktsioon (normaalkeemistemperatuuride vahemik 30 °C kuni 210 °C); — kesk-raskfraktsioon (normaalkeemistemperatuur üle 150 °C). Selles Eesti standardis määratletakse põlevkiviõli eri fraktsioonide peamiste tunnussuuruste vahemikud (tihedus, viskoossus, elementkoostis, tuhasus jm) ja katsemeetodid nende tunnussuuruste määramiseks.

Keel: et

### EVS-EN ISO 20884:2019/A1:2021

#### Petroleum products - Determination of sulfur content of automotive fuels - Wavelength-dispersive X-ray fluorescence spectrometry - Amendment 1: Addition of the SSD detector to the Monochromatic excitation part of Table 1 (ISO 20884:2019/Amd 1:2021)

Amendment to EN ISO 20884:2019

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 20884:2019/Amd 1:2021; EN ISO 20884:2019/A1:2021

Muudab dokumenti: EVS-EN ISO 20884:2019

### **EVS-EN ISO 21857:2021**

#### **Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Prevention of corrosion on pipeline systems influenced by stray currents (ISO 21857:2021)**

This document establishes the general principles to be adopted to minimize the effects of stray current corrosion caused by direct-current (d.c.) on buried or immersed pipeline systems. A brief description of alternating current (a.c.) effects is provided. The document is intended to offer guidance for: — the design of cathodic protection systems which may produce stray currents; — the design of pipeline systems, or elements of pipeline systems, which are to be buried or immersed and which may be subject to stray current corrosion; — the selection of appropriate protection or mitigation measures. The effects of a.c. induced voltages are not dealt with in detail in this document because they are covered in ISO 18086. General principles and guidelines are, however, provided. Stray current corrosion can also occur internally in systems containing a conducting electrolyte e.g. near insulating joints or high resistance pipe joints in pipelines transporting conductive fluids. Internal corrosion risks from stray currents are not dealt with in detail in this document but principles and measures described here can be applicable for minimizing the interference effects. Stray currents can also cause other effects such as overheating. These other effects are not covered in this document. A.C. currents can induce unacceptable touch voltages on above-ground appurtenances of pipeline systems. These are not covered in detail in this document. They are covered in EN 50443, EN 61140, IEC 60364-4-41, IEC TS 60479-1, IEC 60364-5-52, IEC /TS 61201, and IEC TR 60479-5. Systems which may be affected by stray currents include buried or immersed metal structures such as: a) pipeline systems; b) metal sheathed cables; c) tanks and vessels; d) earthing systems; e) steel reinforcement in concrete; f) sheet steel piling. This document provides details only for pipeline systems although the principles can be applied to other buried structures. The EN 50162 series of standards also provide guidance for railway related structures.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 21857:2021; EN ISO 21857:2021

## **77 METALLURGIA**

### **EVS-EN 10216-5:2021**

#### **Terasest õmblusteta survetorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 5: Roostevabast terasest torud**

#### **Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 5: Stainless steel tubes**

Käesolev dokument spetsifitseerib austeniitsest (sealhulgas roomekindlast terasest) ja austeniit-ferritsest roostevabast terasest valmistatud ümmarguse ristlõikega keevisõmblusteta torude tehnilised tarnetingimused, mis on ette nähtud rõhu- ja korrosioonikindlaks kasutamiseks ruumitemperatuuril, madalal temperatuuril või kõrgendatud temperatuuril, kahes katsekategoorias. MÄRKUS Pärast viite avaldamist sellele dokumendile Euroopa Liidu Teatajas (Official Journal of the European Union, OJEU) piirdub selle vastavus direktiivi 2014/68/EL olulistele ohutusnõuetele (Essential Safety Requirements, ESR) selles standardis käsitletud materjalide tehniliste andmetega ja see ei tähenda, et need materjalid sobiksid konkreetsele surveseadmele. Sellest tulenevalt tuleb surveseadmete direktiivi (Pressure Equipment Directive) olulistele ohutusnõuete täitmise verifitseerimisel hinnata selles materjalistandardis esitatud tehniliste andmete vastavust konkreetse surveseadme projekteerimisnõuetele ja seda peab tegema surveseadme projekteerija või tootja, võttes arvesse ka kõiki järgnevaid valmistusprotsesse, mis võivad mõjutada alusmaterjalide omadusi.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 10216-5:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 10216-5:2013

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### **EVS-EN 12012-4:2019+A1:2021**

#### **Kummi- ja plastitöötlusmasinad. Suurust vähendavad masinad. Osa 4: Ohutusnõuded paagutusseadmetele**

#### **Plastics and rubber machines - Size reduction machines - Part 4: Safety requirements for agglomerators**

This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to agglomerators for the modification of plastic scraps in its form, size and flow characteristics, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Annex A). The hazards have been identified taking into account all phases of the machine life cycle according to EN ISO 12100:2010, 5.4. Machines considered in this document begin at the outer edge of the feed opening and end at the outer edge of the discharge opening. This document does not deal with: - hazards due to emissions by processing materials that could be hazardous to health; - hazards caused by ignition of flammable residues in material to be processed; - requirements for exhaust ventilation systems. This document is not applicable to agglomerators manufactured before the date of its publication.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12012-4:2019+A1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 12012-4:2019

### **EVS-EN 17037:2019/AC:2021**

#### **Päevavalgus hoonetes Daylight in buildings**

Standardi EVS-EN 17037:2019 parandus.

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 17037:2018/AC:2021

Parandab dokumenti: EVS-EN 17037:2019

### **EVS-EN ISO 11432:2021**

#### **Building and civil engineering sealants - Determination of resistance to compression (ISO 11432:2021)**

This document specifies a method for the determination of the resistance to compression of sealants used in joints in buildings and civil engineering works.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 11432:2021; EN ISO 11432:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11432:2005

### **EVS-EN ISO 15877-3:2009/A2:2021**

#### **Plastics piping systems for hot and cold water installations - Chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) - Part 3: Fittings - Amendment 2 (ISO 15877-3:2009/Amd 2:2021)**

Amendment to EN ISO 15877-3:2009

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 15877-3:2009/Amd 2:2021; EN ISO 15877-3:2009/A2:2021

Muudab dokumenti: EVS-EN ISO 15877-3:2009

### **EVS-EN 16704-1:2016+A1:2021**

#### **Raudteealased rakendused. Rööbasteel. Ohutuse tagamine rööbasteel töötamisel. Osa 1: Riskid ja ohutuse tagamise üldpõhimõtted paiksetele ning liikuvatele töökohtadele Railway applications - Track - Safety protection on the track during work - Part 1: Railway risks and common principles for protection of fixed and mobile work sites**

This European Standard provides requirements and measures to deal with the significant and specific railway risks during works on or in proximity of the track and with common principles for the protection of fixed and mobile work sites with trains and/or machines circulating on the working track and trains circulating on the adjacent track(s). Railway risks and protection measures for access and egress to/from the work site are considered in the same way as railway risks and protection measures for work itself. This European Standard is applicable to all operations related to work activities on rail guided systems. Infrastructure of metro, tram and other light rail systems is excluded from the scope). The following specific railway risks are taken into consideration: — Risk 1: Personnel being struck by a train or injured due to wind drag from a train on open working track (safety of the worker); NOTE 1 Risk 1 includes injuring of a worker by machines, material or equipment being struck by a train on the working track. — Risk 2: Personnel being struck by a train or injured due to wind drag from train on adjacent track (safety of the worker); — Risk 3: Personnel being struck by machine or train on blocked track (safety of the worker); — Risk 4: Machines, material or equipment being struck by a train on the adjacent track (safety of the operation/safety of the worker); — Risk 5: Personnel being electrified or electrocuted by fixed electrical equipment (safety of the worker). NOTE 2 Risk 5 includes hazards caused by pantographs of passing trains. This European Standard also provides requirements to the process of installing basic preventive measures when planning new infrastructure or installing corrective measures when adapting existing infrastructure. This European Standard may be extended to third parties when it is considered appropriate and reasonable by the infrastructure manager, if one or more of the five significant risks described inside this standard, arise as a result of their activities in proximity of the track.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16704-1:2016+A1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 16704-1:2016

### **EVS-EN 16704-3:2016+A1:2021**

#### **Raudteealased rakendused. Rööbasteel. Ohutuse tagamine rööbasteel töötamisel. Osa 3: Töötajate pädevus rööbasteel või rööbasteel läheduses töötamiseks Railway applications - Track - Safety protection on the track during work - Part 3: Competences for personnel related to work on or near tracks**

This European Standard defines the activities related to work on or near the railway track and the associated competence profiles of persons who carry out these activities and defines procedures for assessing the competence.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16704-3:2016+A1:2021

### **EVS-EN 17106-1:2021**

#### **Teehooldusmasinad. Ohutus. Osa 1: Üldnõuded Road operation machinery - Safety - Part 1: General requirements**

This document specifies the general safety requirements for road operation machinery. This document deals with the significant hazards (see Annex A) common to road operation machinery, when they are used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer associated with the whole lifetime of the machine (transportation, travel and work mode mounting and dismounting of equipment/attachments in service, routine maintenance, and storage), excluding dismantling, disabling and scrapping. NOTE 1 The requirements specified in this document are common to two or more families of road operation machinery. This document gives general safety requirements for all types of road operation machinery and shall be used in conjunction with parts 2 to 4. These machine specific parts do not repeat the requirements from part 1 but supplement, supersede or modify the requirements for the type of road operation machinery in question. This document applies to: a) road surface cleaning machines (as defined in 3.7 and EN 15429-1:2007); b) winter maintenance equipment (as defined in groups 1 and 2 of EN 15144:2007); c) road service area maintenance machines for grass and/or brush cutting (as defined in EN 15436-1:2008). This document deals with: — equipment permanently mounted on carrier vehicles; — interchangeable equipment; — self-propelled machinery with an integrated specially designed chassis; — trailed machines; — interfaces.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17106-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13019:2001+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13021:2003+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13524:2003+A1:2009+A2:2014

### **EVS-EN 17106-2:2021**

#### **Teehooldusmasinad. Ohutus. Osa 2: Erinõuded teepinnapuhastusmasinatele Road operation machinery - Safety - Part 2: Specific requirements for road surface cleaning machines**

This document together with EN 17106-1:2021 deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to road surface cleaning machines (as defined in EN 15429-1:2007 and EN 17106-1:2021, 3.7) when used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Annex B) associated with the whole lifetime of the machine as described in EN ISO 12100:2010, 5.4. The requirements of this document are complementary to the common requirements formulated in EN 17106-1:2021. This document does not repeat the requirements from EN 17106-1:2021 but supplements or modifies the requirements for road surface cleaning machines. This document is not applicable to road surface cleaning machines manufactured before the date of its publication.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17106-2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13019:2001+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13021:2003+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13524:2003+A1:2009+A2:2014

### **EVS-EN 17106-3-1:2021**

#### **Teehooldusmasinad. Ohutus. Osa 3-1: Talvise hoolduse masinad. Nõuded pöörlevate seadmetega puhastusmasinatele ja lumesahkadele Road operation machinery - Safety - Part 3-1: Winter service machines - Requirements for snow clearing machines with rotating tools and snow ploughs**

This document together with EN 17106-1:2021 deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to winter service machines – snow clearing machines with rotating tools and snow ploughs when used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Annex A) associated with the whole lifetime of the machine as described in EN ISO 12100:2010, 5.4. The requirements of this document are complementary to the common requirements formulated in EN 17106-1:2021. This document does not repeat the requirements from EN 17106-1:2021 but supplements or modifies the requirements for winter service machines – snow clearing machines with rotating tools and snow ploughs. This document is not applicable to snow clearing machines with rotating tools and snow ploughs manufactured before the date of its publication.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17106-3-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13019:2001+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13021:2003+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13524:2003+A1:2009+A2:2014

### **EVS-EN 17106-4:2021**

#### **Teehooldusmasinad. Ohutus. Osa 4: Teemaa hoolduse masinad. Nõuded heina- ja võsalõikamismasinatele Road operation machinery - Safety - Part 4: Road service area maintenance machines - Requirements for grass and brush cutting machines**

This document applies to grass and/or brush cutting machinery which are attached to or mounted on carrier vehicles (e.g. tractor, truck), or which are self-propelled machinery and which are defined in Clause 3. For mobile machinery, which are a

combination of a grass/brush-cutting attachment and a carrier-vehicle, this part of the standard addresses the relevant health and safety requirements of Annex I of the machinery directive which are inherent to the grass or brush cutting attachment itself and those resulting from the other risks which are only related to the combination of the grass/brush-cutting attachment with the carrier vehicle (e.g. interfaces between the attachment and the carrier-vehicle, stability, visibility). For machinery which are a combination of a grass/brush-cutting attachment and a carrier-vehicle, this part does not deal with the carrier vehicle itself which is covered by another European legislation. For self-propelled machinery, this part only deals with health and safety requirements of the attachment itself and does not deal with the self-propelled machinery itself which are dealt with in EN 17106-1:2021. The requirements of this part are complementary to the common requirements formulated in EN 17106-1:2021. This document does not repeat the requirements from EN 17106-1:2021, but contains clauses/subclauses which supplement or modify the corresponding clauses/subclauses of part 1 to provide requirements for grass and/or brush cutting machinery. When requirements of this document are different from those which are stated in EN 17106-1:2021, the requirements of this document take precedence over the requirements of EN 17106-1:2021 for machines that have been designed and built according to the provisions of this document. NOTE 1 Road regulations or Directives apply to vehicular trucks and tractors, termed 'carrier vehicles' in this standard. NOTE 2 The use in public road traffic is governed by the national regulations. This document deals with all significant hazards identified through a risk assessment pertinent to grass and/or brush cutting machinery, when they are used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (transportation, assembly, dismantling and disabling, see Annex D). This document specifies also the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards associated with machine operation, setting and adjustments, load discharge and routine maintenance.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17106-4:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13019:2001+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13021:2003+A1:2009

Asendab dokumenti: EVS-EN 13524:2003+A1:2009+A2:2014

### **EVS-EN ISO 22475-1:2021**

#### **Geotechnical investigation and testing - Sampling methods and groundwater measurements - Part 1: Technical principles for the sampling of soil, rock and groundwater (ISO 22475-1:2021)**

This document deals with principles of sampling of soil, rock and groundwater as part of the programme of geotechnical investigation and testing. NOTE 1 This document fulfils the requirements for sampling of soil, rock and groundwater, and groundwater measurements as part of the programme of geotechnical investigation and testing according to EN 1997-1 and EN 1997-2. The aims of such ground investigations are: a) to recover soil, rock and water samples of a quality appropriate to assess the general suitability of a site for geotechnical engineering purposes and to determine the required ground characteristics in the laboratory; b) to obtain information on the sequence, thickness and orientation of strata and discontinuities; c) to establish the type, composition and condition of strata; d) to obtain information on groundwater conditions and recover water samples for assessment of the interaction of groundwater, soil, rock and construction material. Soil sampling for the purposes of agricultural and environmental soil investigation is not covered. NOTE 2 Guidance on soil sampling for these purposes including of contaminated or potentially contaminated sites is provided in the ISO 18400 series. ISO 18400-204 provides in addition guidance on sampling and measurement of soil (ground) gas. NOTE 3 The sampling methods, presented in this document may not be suitable for all types of soil e.g. peat with strong fibrous structure. NOTE 4 Some of the sampling methods presented in this document are suitable for both soil and rock. Water sampling for the purposes of quality control, quality characterisation and identification of sources of pollution of water, including bottom deposits and sludges, is not covered. NOTE 5 Water sampling for these purposes can be found in the ISO 5667 series.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 22475-1:2021; EN ISO 22475-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 22475-1:2006

## **97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT**

### **EVS-EN 13138-1:2021**

#### **Ujuvahendid ujumise õpetamiseks. Osa 1: Kehal kantavate ujuvahendite ohutusnõuded ja katsemeetodid**

#### **Buoyant aids for swimming instruction - Part 1: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be worn**

This document specifies safety and in water performance requirements for construction, sizing, marking and information supplied by the manufacturer for swimming aids intended to ensure a degree of buoyancy to assist beginners with movement through the water while learning to swim or while learning part of a swimming stroke. It also gives methods of test for verification of these requirements. This document applies only to swimming devices that are designed to be worn, to be securely attached to the body and which have either inherent buoyancy or can be inflated. It only applies to class B swimming devices intended to introduce the user to the range of swimming strokes. It does not apply to class A or class C swimming devices, to pull buoys, swim rings, lifebuoys, buoyancy aids, lifejackets or aquatic toys. This document is not applicable for products known as 'baby neck rings' aiming to keep the user's airways above the water level.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13138-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13138-1:2014

### **EVS-EN 13138-2:2021**

#### **Buoyant aids for swimming instruction - Part 2: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be held**

This document specifies safety requirements for construction, performance, sizing and marking for swimming devices intended to assist users with movement through the water in the early stages of water awareness, while learning to swim or while learning part of a swimming stroke. It also gives methods of test for verification of these requirements. This part 2 of EN 13138 applies only to class C swimming devices that are designed to be held in the hands or by the body. Typical swimming devices include kick boards and pull/kick boards. These swimming devices are used to assist in learning to swim or to assist with swimming strokes and improving specific elements of the stroke, which have either inherent buoyancy or can be inflated. It does not apply to pull buoys, swim rings, lifebuoys, buoyancy aids, lifejackets or aquatic toys.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13138-2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13138-2:2014

### **EVS-EN 13138-3:2021**

#### **Buoyant aids for swimming instruction - Part 3: Safety requirements and test methods for swim seats into which a user is positioned**

This document specifies safety requirements for design, sizing, materials, strength and in-water performance as well as provisions for marking and the information supplied by the manufacturer for swim seats. It also specifies the relevant test methods. This document is not applicable to products covered by EN 13138-1 and EN 13138-2. This document applies only to swimming devices into which the user is placed and which have either inherent buoyancy or can be inflated or a combination of both. It only applies to class A swimming devices intended to introduce the user to the water environment. These swimming devices are only intended for children aged up to 36 months with a body mass less than or equal to 19 kg. It does not apply to class B or class C swimming devices, to pull buoys, lifebuoys, buoyancy aids, lifejackets or aquatic toys.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13138-3:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 13138-3:2014

### **EVS-EN 17206:2020/AC:2021**

#### **Entertainment technology - Machinery for stages and other production areas - Safety requirements and inspections**

Corrigendum to EN 17206:2020

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17206:2020/AC:2021

Parandab dokumenti: EVS-EN 17206:2020

### **EVS-EN IEC 60704-1:2021**

#### **Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 1: General requirements**

IEC 60704-1:2021 applies to electric appliances (including their accessories or components) for household and similar use, supplied from mains or from batteries. By "similar use" is understood the use in conditions similar to those found in households, for example in inns, coffee houses, tea rooms, hotels, barber or hairdresser shops, laundrettes, etc., if not otherwise specified in the IEC 60704-2 series. This document does not apply to: – appliances, equipment, or machines designed exclusively for industrial or professional purposes; – appliances that are integrated parts of a building or its installations, such as equipment for air conditioning, heating and ventilating (except household fans, cooker hoods, free-standing heating appliances, dehumidifiers, air cleaners, and stand-alone water heaters), oil burners for central heating, pumps for water supply and for sewage systems; – separate motors or generators and – appliances exclusively for outdoor use. For determining and verifying noise emission values declared in product specifications, see IEC 60704-3:2019. This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2010. This edition constitutes a technical revision. It includes the following significant changes with respect to the previous edition: a) update of references (especially to ISO standards); b) revision of requirements on climatic conditions; c) revision of requirements on background noise level.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60704-1:2021; EN IEC 60704-1:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 60704-1:2010

Asendab dokumenti: EVS-EN 60704-1:2010/A11:2012

### **EVS-EN ISO 22042:2021**

#### **Tööstuslikuks/kaubanduslikuks kasutamiseks mõeldud kiirjahutuskapid ja külmkambrid. Klassifikatsioon, nõuded ja katsetingimused**

#### **Blast chiller and freezer cabinets for professional use - Classification, requirements and test conditions (ISO 22042:2021)**

This Standard specifies the requirements for the verification of performance and energy consumption of blast cabinets for professional use in commercial kitchens, hospitals, canteens, institutional catering and similar professional areas. The appliances covered by this Standard are intended to rapidly cool down hot foodstuffs up to a load capacity of 300 kg.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 22042:2021; EN ISO 22042:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 17032:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 17032:2018/A1:2019



# ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### **EVS-EN ISO 11807-1:2005**

#### **Integrated optics - Vocabulary - Part 1: Basic terms and symbols**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 11807-1:2001; EN ISO 11807-1:2005

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 11807-1:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 11807-2:2005**

#### **Integrated optics - Vocabulary - Part 2: Terms used in classification**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 11807-2:2001; EN ISO 11807-2:2005

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 11807-2:2021

Standardi staatus: Kehtetu

## 03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA

### **EVS-EN ISO 14819-6:2006**

#### **Traffic and Traveller Information (TTI) - TTI messages via traffic message coding - Part 6: Encryption and conditional access for the Radio Data System - Traffic Message Channel ALERT C coding**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 14819-6:2006; EN ISO 14819-6:2006

Standardi staatus: Kehtetu

## 11 TERVISEHOOLDUS

### **EVS-EN ISO 16672:2015**

#### **Oftalmilised implantaadid. Okulaarsed endotamponaadid Ophthalmic implants - Ocular endotamponades (ISO 16672:2015)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 16672:2015; EN ISO 16672:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 16672:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 8282:1999**

#### **Hambaraviaparatuur. Elavhõbeda- ja sulamisegistid ning -dosaatorid Dental equipment - Mercury and alloy mixers and dispensers**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 8282:1994; EN ISO 8282:1997

Standardi staatus: Kehtetu

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### **EVS-EN 13138-1:2014**

#### **Ujuvvahendid ujumise õpetamiseks. Osa 1: Kantavate ujuvvahendite ohutusnõuded ja katsemeetodid**

#### **Buoyant aids for swimming instruction - Part 1: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be worn**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13138-1:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13138-1:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13138-2:2014**

#### **Buoyant aids for swimming instruction - Part 2: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be held**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13138-2:2014  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13138-2:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13138-3:2014**

#### **Buoyant aids for swimming instruction - Part 3: Safety requirements and test methods for swim seats to be worn**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13138-3:2014  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13138-3:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 15216:2007**

#### **Characterization of waste - Determination of total dissolved solids (TDS) in water and eluates**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 15216:2007  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 15216:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 60704-1:2010**

#### **Koduses ja sellega sarnanevas kasutuses elektriseadmed. Katse eeskiri õhu kaudu leviva müra määramiseks. Osa 1: Üldnõuded**

#### **Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 1: General requirements**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60704-1:2010; EN 60704-1:2010  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 60704-1:2021  
Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 60704-1:2010/A11:2012  
Standardi staatus: Kehtetu

## **17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED**

### **EVS-EN 60704-1:2010/A11:2012**

#### **Koduses ja sellega sarnanevas kasutuses elektriseadmed. Katse eeskiri õhu kaudu leviva müra määramiseks. Osa 1: Üldnõuded**

#### **Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne noise - Part 1: General requirements**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 60704-1:2010/A11:2012  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 60704-1:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 60704-2-3:2019/A11:2019**

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-3: Erinõuded nõudepesumasinatele**

#### **Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-3: Particular requirements for dishwashers**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 60704-2-3:2019/A11:2019  
Standardi staatus: Kehtetu

## **19 KATSETAMINE**

### **EVS-EN 13477-2:2010**

#### **Non-destructive testing - Acoustic emission - Equipment characterisation - Part 2: Verification of operating characteristic**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13477-2:2010  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13477-2:2021

## 23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD

### **EVS-EN 10216-5:2013**

**Surveotstarbelised õmblusteta terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 5: Roostevabad terastorud**

**Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 5: Stainless steel tubes**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 10216-5:2013

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 10216-5:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 16480:2016**

**Pumbad. Vee tsentrifugaalpumpade minimaalne nõutav jõudlus**

**Pumps - Minimum required efficiency of rotodynamic water pumps**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16480:2016

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16480:2021

Standardi staatus: Kehtetu

## 25 TOOTMISTEHNOLOGIA

### **EVS-EN 1045:1999**

**Kõrgtemperatuurjootmine. Rübustid kõrgtemperatuurjootmiseks. Liigitus ja tehnilised tarnetingimused**

**Brazing - Fluxes for brazing - Classification and technical delivery conditions**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 1045:1997

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 18496:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13523-0:2014**

**Coil coated metals - Test methods - Part 0: General introduction**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13523-0:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13523-0:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13523-15:2015**

**Coil coated metals - Test methods - Part 15: Metamerism**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13523-15:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13523-3:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13523-2:2014**

**Coil coated metals - Test methods - Part 2: Gloss**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13523-2:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13523-2:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13523-3:2014**

**Coil coated metals - Test methods - Part 3: Colour difference - Instrumental comparison**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13523-3:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13523-3:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13523-7:2014**

**Coil coated metals - Test methods - Part 7: Resistance to cracking on bending (T-bend test)**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13523-7:2014  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13523-7:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 3834-5:2015**

**Keevituse kvaliteedinõuded metallide sulakeevitusel. Osa 5: Dokumendid, mis on vajalikud kvaliteedinõuete vastavushindamiseks standardi ISO 3834-2, ISO 3834-3 või ISO 3834-4 järgi**  
**Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 5: Documents with which it is necessary to conform to claim conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3 or ISO 3834-4 (ISO 3834-5:2015)**

Keel: en, et  
Alusdokumendid: ISO 3834-5:2015; EN ISO 3834-5:2015  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 3834-5:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## **29 ELEKTROTEHNIKA**

### **EVS-EN 60898-2:2006**

**Elektriseadmed. Liigvoolukaitselülitid majapidamis- ja muudele taoliste paigaldistele. Osa 2: Vahelduv- ja alalisvoolul kasutatavad kaitselülitid**  
**Electrical accessories - Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations - Part 2: Circuit-breakers for a.c. and d.c. Operation**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60898-2:2000 + A1:2003; EN 60898-2:2006  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 60898-2:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## **31 ELEKTROONIKA**

### **EVS-EN 62132-3:2007**

**Integraallülitused. Elektromagnetilise immuunsuse mõõtmise sagedusel 150 kHz kuni 1 GHz. Osa 3: Suurevoolusisestusmeetod**  
**Integrated circuits - Measurement of electromagnetic immunity, 150 kHz to 1 GHz -- Part 3: Bulk current injection (BCI) method**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 62132-3:2007; EN 62132-3:2007  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 11807-1:2005**

**Integrated optics - Vocabulary - Part 1: Basic terms and symbols**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 11807-1:2001; EN ISO 11807-1:2005  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 11807-1:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 11807-2:2005**

**Integrated optics - Vocabulary - Part 2: Terms used in classification**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 11807-2:2001; EN ISO 11807-2:2005  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 11807-2:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 14881:2005**

**Integrated optics - Interfaces - Parameters relevant to coupling properties**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 14881:2001; EN ISO 14881:2005  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 14881:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## 33 SIDETEHNIKA

### **EVS-EN 50377-14-1:2018**

**Connector sets and interconnect components to be used in optical fibre communication systems - Product specifications - Part 14-1: Simplex and duplex cords made from simplex plugs with cylindrical ferrules, using EN 60793 2 50 single-mode B1 or B6 fibre for Category C according to EN 61753 1**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 50377-14-1:2018  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50377-14-1:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61753-111-7:2010**

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 111-7: Sealed closures for category A - Aerial**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 61753-111-7:2009; EN 61753-111-7:2010  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61753-111-07:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61753-111-9:2010**

**Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 111-9: Sealed closures for category S - Subterranean**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 61753-111-9:2009; EN 61753-111-9:2010  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61753-111-09:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## 35 INFOTEHNOLOOGIA

### **EVS-EN ISO 14819-6:2006**

**Traffic and Traveller Information (TTI) - TTI messages via traffic message coding - Part 6: Encryption and conditional access for the Radio Data System - Traffic Message Channel ALERT C coding**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 14819-6:2006; EN ISO 14819-6:2006  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 27789:2013**

**Health informatics - Audit trails for electronic health records (ISO 27789:2013)**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 27789:2013; EN ISO 27789:2013  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 27789:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## 43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS

### **EVS-EN 13019:2001+A1:2009**

**Teepinnapuhastusmasinad. Ohutusnõuded KONSOLIDEERITUD TEKST  
Machines for road surface cleaning - Safety requirements CONSOLIDATED TEXT**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13019:2001+A1:2008  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-1:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-2:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-3-1:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-3-2:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-4:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13021:2003+A1:2009**

**Talvise hoolduse masinad. Ohutusnõuded KONSOLIDEERITUD TEKST  
Winter service machines - Safety requirements CONSOLIDATED TEXT**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13021:2003+A1:2008  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-1:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-2:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-3-1:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-3-2:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-4:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 13524:2003+A1:2009+A2:2014**

### **Maanteehoidusmasinad. Ohutusnõuded Highway maintenance machines - Safety requirements**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13524:2003+A2:2014  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-1:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-2:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-3-1:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-3-2:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-4:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## **53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED**

#### **EVS-EN 16952:2018**

### **Põllumajandusmasinad. Maastikul kasutatavad tööplatvormid viljapuuaedadesse (WPO).**

#### **Ohutus**

### **Agricultural machinery - Rough-terrain Work Platforms for Orchard's operations (WPO) - Safety**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 16952:2018  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16952:2018+A1:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## **55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID**

#### **EVS-EN 415-3:1999+A1:2009**

### **Pakkemasinate ohutus. Osa 3: Vormi-, täite- ja sulgemismasinad KONSOLIDEERITUD TEKST Safety of packaging machines - Part 3: Form, fill and seal machines CONSOLIDATED TEXT**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 415-3:1999+A1:2009  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 415-3:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## **59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA**

#### **EVS-EN ISO 4674-2:2000**

### **Kummi või plastiga pealistatud kangasmaterjalid. Rebimistugevuse määramine. Osa 2:**

#### **Ballistiline meetod**

### **Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of tear resistance - Part 2: Ballistic pendulum method**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 4674-2:1998; EN ISO 4674-2:1998  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 4674-2:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## **65 PÕLLUMAJANDUS**

#### **EVS-EN 16952:2018**

### **Põllumajandusmasinad. Maastikul kasutatavad tööplatvormid viljapuuaedadesse (WPO).**

#### **Ohutus**

### **Agricultural machinery - Rough-terrain Work Platforms for Orchard's operations (WPO) - Safety**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 16952:2018  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16952:2018+A1:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-ISO 8210:2001**

#### **Saagikoristusmasinad. Teraviljakombainid. Katsetamise üldjuhend Equipment for harvesting. Combine harvesters. Test procedure**

Keel: en, et  
Alusdokumendid: ISO 8210:1989  
Standardi staatus: Kehtetu

## **77 METALLURGIA**

### **EVS-EN 10216-5:2013**

#### **Surveotstarbelised õmblusteta terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 5: Roostevabad terastorud Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 5: Stainless steel tubes**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 10216-5:2013  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 10216-5:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### **EVS-EN 12012-4:2019**

#### **Kummi- ja plastitöötlusmasinad. Suurust vähendavad masinad. Osa 4: Ohutusnõuded paagutusseadmetele Plastics and rubber machines - Size reduction machines - Part 4: Safety requirements for agglomerators**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 12012-4:2019  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 12012-4:2019+A1:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## **91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS**

### **EVS-EN ISO 11432:2005**

#### **Ehitamine. Tihendusmaterjalid. Kokkusurutavuse määramine Building construction - Sealants - Determination of resistance to compression**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 11432:2005; EN ISO 11432:2005  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 11432:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

## **93 RAJATISED**

### **EVS-EN 13524:2003+A1:2009+A2:2014**

#### **Maanteehoidusmasinad. Ohutusnõuded Highway maintenance machines - Safety requirements**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13524:2003+A2:2014  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-1:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-2:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-3-1:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-3-2:2021  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17106-4:2021  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 16704-1:2016**

#### **Raudteealased rakendused. Rööbastee. Ohutuse tagamine rööbasteel töötamisel. Osa 1: Riskid ja ohutuse tagamise üldpõhimõtted paiksetele ning liikuvatele töökohtadele Railway applications - Track - Safety protection on the track during work - Part 1: Railway risks and common principles for protection of fixed and mobile work sites**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 16704-1:2016  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16704-1:2016+A1:2021

Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 16704-3:2016**

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Ohutuse tagamine rööbasteel töötamisel. Osa 3: Töötajate pädevus rööbasteel või rööbastee läheduses töötamiseks**  
**Railway applications - Track - Safety protection on the track during work - Part 3: Competences for personnel related to work on or near tracks**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16704-3:2016

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16704-3:2016+A1:2021

Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN ISO 22475-1:2006**

**Geotehnilised uuringud ja katsetused. Proovide võtmise meetodid ja põhjavee mõõtmine. Osa 1: Teostamise tehnilised põhimõtted**  
**Geotechnical investigation and testing - Sampling methods and groundwater measurements - Part 1: Technical principles for execution**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 22475-1:2006; EN ISO 22475-1:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 22475-1:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT**

#### **EVS-EN 13138-1:2014**

**Ujuvvahendid ujumise õpetamiseks. Osa 1: Kantavate ujuvvahendite ohutusnõuded ja katsemeetodid**  
**Buoyant aids for swimming instruction - Part 1: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be worn**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13138-1:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13138-1:2021

Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 13138-2:2014**

**Buoyant aids for swimming instruction - Part 2: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be held**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13138-2:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13138-2:2021

Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 13138-3:2014**

**Buoyant aids for swimming instruction - Part 3: Safety requirements and test methods for swim seats to be worn**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13138-3:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13138-3:2021

Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 17032:2018**

**Tööstuslikuks/kaubanduslikuks kasutamiseks mõeldud kiirjahutuskapid ja külmkambrid. Klassifikatsioon, nõuded ja katsetingimused**  
**Blast chillers and freezers cabinets for professional use - Classification, requirements and test conditions**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17032:2018

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 22042:2021

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 17032:2018/A1:2019

Standardi staatus: Kehtetu



### **EVS-EN 17032:2018/A1:2019**

**Tööstuslikuks/kaubanduslikuks kasutamiseks mõeldud kiirjahutuskapid ja külmkambrid.**

**Klassifikatsioon, nõuded ja katsetingimused**

**Blast chillers and freezers cabinets for professional use - Classification, requirements and test conditions**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 17032:2018/A1:2019

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 22042:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 60704-1:2010**

**Koduses ja sellega sarnanevas kasutuses elektriseadmed. Katse eeskiri õhu kaudu leviva müra määramiseks. Osa 1: Üldnõuded**

**Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 1: General requirements**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60704-1:2010; EN 60704-1:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 60704-1:2021

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 60704-1:2010/A11:2012

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 60704-1:2010/A11:2012**

**Koduses ja sellega sarnanevas kasutuses elektriseadmed. Katse eeskiri õhu kaudu leviva müra määramiseks. Osa 1: Üldnõuded**

**Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne noise - Part 1: General requirements**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 60704-1:2010/A11:2012

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 60704-1:2021

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 60704-2-3:2019/A11:2019**

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-3:**

**Erinõuded nõudepesumasinatele**

**Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-3: Particular requirements for dishwashers**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 60704-2-3:2019/A11:2019

Standardi staatus: Kehtetu

# STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

Selleks, et tagada standardite vastuvõtmine, järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardikavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (üldjuhul 60 päeva) on asjast huvitatul võimalik tutvuda standardikavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks. Eriti on oodatud teave, kui rahvusvahelist või Euroopa standardikavandit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel).

Arvamusküsitlusele esitatakse Euroopa ja rahvusvahelised standardikavandid, mis on kavas üle võtta Eesti standarditeks, ja Eesti algupärased standardikavandid ning algupäraste tehniliste spetsifikatsioonide ja juhendite kavandid.

Iga arvamusküsitlusele oleva kavandi kohta on esitatud alljärgnev informatsioon:

- tähis;
- pealkiri;
- käsitlusala;
- keel (en = inglise; et = eesti);
- Euroopa või rahvusvahelise alusdokumendi tähis, selle olemasolul;
- asendusseos, selle olemasolul;
- arvamuste esitamise tähtaeg.

Kavanditega saab tutvuda ja kommentaare esitada Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel asuvas kommenteerimisportaalil: <https://www.evs.ee/kommenteerimisportaal/>

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### prEN IEC 61987-31:2021

#### List of Properties (LOP) of infrastructure devices for electronic data exchange - Generic structures

This part of IEC 61987 provides • a characterization for the integration of infrastructure devices in the Common Data Dictionary (CDD); • generic structures in conformance with IEC 61987-10 for Operating Lists of Properties (OLOPs) and Device Lists of Properties (DLOPs) of infrastructure devices. The generic structures for the OLOP and DLOP contain the most important blocks for infrastructure devices. Blocks pertaining to a specific equipment type will be described in the corresponding part of the IEC 61987 standard series. Similarly, equipment properties are not part of this part of IEC 61987. For instance, the OLOP and DLOP for I/O-modules are to be found in IEC 61987-32.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61987-31 ED1; prEN IEC 61987-31:2021

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

## 03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA

### prEN 17740

#### Requirements for professional profiles related to personal data processing and protection

The standard defines the requirements related to the professional activity of subjects active in the processing and protection of personal data, namely the intellectual profession that is pursued at different levels of complexity and in different organizational contexts, both public and private. These requirements are specified, starting from the specific tasks and activities identified, in terms of knowledge, skills and competence, in accordance with the European Qualifications Framework - EQF and are expressed in such a way as to facilitate and contribute to harmonize, as far as possible, evaluation and validation processes of learning outcomes.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17740

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN ISO 15189

#### Medical laboratories - Requirements for quality and competence (ISO/DIS 15189:2021)

This document specifies requirements for quality and competence in medical laboratories. This document can be used by medical laboratories in developing their management systems and assessing their competence. It can also be used for confirming or recognizing the competence of medical laboratories by laboratory users, regulatory authorities and accreditation bodies. This document includes requirements for Point of Care Testing (POCT). NOTE International, national, or regional regulations or requirements may also apply to specific topics covered in this document.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 15189; prEN ISO 15189

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 15189:2012

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 15189:2012/AC:2013

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

## 11 TERVISEHOOLDUS

### prEN ISO 15189

#### Medical laboratories - Requirements for quality and competence (ISO/DIS 15189:2021)

This document specifies requirements for quality and competence in medical laboratories. This document can be used by medical laboratories in developing their management systems and assessing their competence. It can also be used for confirming or recognizing the competence of medical laboratories by laboratory users, regulatory authorities and accreditation bodies. This document includes requirements for Point of Care Testing (POCT). NOTE International, national, or regional regulations or requirements may also apply to specific topics covered in this document.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 15189; prEN ISO 15189

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 15189:2012

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 15189:2012/AC:2013

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN ISO 26825

#### Anaesthetic and respiratory equipment - User-applied labels for syringes containing drugs used during anaesthesia - Colours, design and performance (ISO 26825:2020)

This document gives requirements for labels attached to syringes so that the contents can be identified just before use during anaesthesia. It covers the colour, size, design and general properties of the label and the typographical characteristics of the wording for the drug name. NOTE National or regional regulations might require additional labelling, which can include bar coding. No requirements for this additional labelling are given.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 26825:2020; prEN ISO 26825

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### EN 13501-6:2018/prA1

#### Fire classification of construction products and building elements - Part 6: Classification using data from reaction to fire tests on power, control and communication cables

This European Standard provides the reaction to fire classification procedure for electric cables. NOTE For the purpose of this European Standard the term "electric cables" covers all power, control and communication cables, including optical fibre cables.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13501-6:2018/prA1

Muudab dokumenti: EVS-EN 13501-6:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN 50528

#### Insulating ladders for use on or near low voltage electrical installations

This document is applicable to portable ladders made only of non-conductive stiles, including accessories (pole leaning device, adjustable levelling device, adjustable ladder stabilizer, etc.) used to work on or near electrical systems and installations in the low voltage range (up to 1 000 V AC/1 500 V DC.). These ladders are used, to provide temporary access, generally on overhead line structures and to undertake electrical operations. They are intended to be used by one person only. These ladders, in conjunction with other protective equipment provide sufficient insulation level to protect against inadvertent contact with live low voltage installations. This document does not cover ladders used for live working on electrical installations at voltages above 1 000 V AC and above 1 500 V DC. These insulating ladders are separately covered by EN 61478. This document does not cover products not made entirely with non-conductive stiles generally called mixed ladders. In this case EN 131 series apply. This document does not cover step stools which are covered by EN 14183. These ladders are only for professional use. Only skill persons, after an appropriate training can use this type of ladder for professional applications. The products designed and manufactured according to this document contribute to the safety of the users provided they are used by skilled persons, in accordance with safe methods of work and the instructions for use (where appropriate).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 50528

Asendab dokumenti: EVS-EN 50528:2010

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN ISO 14644

#### Cleanrooms and associated controlled environments - Part 4: Design, construction and start-up (ISO/DIS 14644:2021)

This part of ISO 14644 specifies the process for creating a cleanroom from requirements through to its design, construction and start-up. It applies to new and refurbished or modified cleanroom installations. It does not prescribe specific technological or contractual means of achieving these requirements. It is intended for use by users, specifiers, designers, purchasers, suppliers, builders and performance verifiers of cleanroom installations. The primary cleanliness consideration is airborne particle

concentration. Detailed checklists are provided for the various stages including requirements, design, construction and start-up, which include important performance parameters to be considered. Energy management design approaches are identified, to support an energy efficient cleanroom design. Construction guidance is provided including requirements for start-up and verification. A basic element of this standard is consideration of aspects including maintenance that will ensure continued satisfactory operation for the entire lifecycle of the cleanroom. NOTE Further guidance in respect of the above requirements is given in annexes A to D. Normative parts 1, 2, 8, 9, 10, 12 and 17 of ISO 14644 provide complementary information. ISO 14644-7 offers guidance on design, construction and requirements for Separative Devices (clean air hoods, glove boxes, isolators and mini-environments). The following subjects are mentioned but not addressed in this standard: — Specific operational activities, processes to be accommodated and process equipment in the cleanroom installation — Fire and safety regulations. The appropriate national and local regulations shall be respected and addressed during the design as appropriate. — On-going operation, cleaning and maintenance activities, which are covered by ISO14644-5

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 14644-4; prEN ISO 14644

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 14644-4:2001

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

## 17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED

### prEN IEC 61788-22-3:2021

#### **Superconductivity - Part 22-3: Superconducting strip photon detector - dark count rate**

This part of IEC 61788 is applicable to the measurement of the dark count rate (DCR, RD) of superconductor strip photon detectors (SSPDs). It specifies terms, definitions, symbols and the measurement method of DCR that depends on the bias current (I<sub>b</sub>) and operating temperature (T).

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61788-22-3 ED1; prEN IEC 61788-22-3:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### prEN ISO 16610-62

#### **Geometrical product specifications (GPS) - Filtration - Part 62: Linear areal filters: Spline filters (ISO/DIS 16610-62:2021)**

This new part of ISO 16610 specifies the characteristics of a linear areal spline filter with a global shape retainment. It is the areal extension of the linear profilometric spline filter as specified in ISO 16610-22.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 16610-62; prEN ISO 16610-62

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### prEN ISO/CIE 11664-2

#### **Colorimetry - Part 2: CIE standard illuminants (ISO/CIE DIS 11664-2.2:2021)**

This document defines three CIE standard illuminants for use in colorimetry: CIE standard illuminant A for the representation of typical tungsten-filament lighting, CIE standard illuminant D65 for the representation of average daylight having a correlated colour temperature of approximately 6 500 K, and CIE standard illuminant D50 for the representation of daylight with a correlated colour temperature of approximately 5 000 K. Values of the relative spectral power distribution of the three illuminants are included in this document.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/CIE DIS 11664-2.2; prEN ISO/CIE 11664-2

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11664-2:2011

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.11.2021**

## 25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA

### FprEN 4677-001

#### **Aerospace series - Welded and brazed assemblies for aerospace constructions - Joints of metallic materials by electron beam welding - Part 001: Quality of welded assemblies**

This document specifies requirements for electron beam welding for aerospace applications. NOTE This includes flight hardware, prototypes, demonstrator parts and any other test hardware.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4677-001

Asendab dokumenti: EVS-EN 4677-001:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### prEN IEC 61987-31:2021

#### **List of Properties (LOP) of infrastructure devices for electronic data exchange - Generic structures**

This part of IEC 61987 provides • a characterization for the integration of infrastructure devices in the Common Data Dictionary (CDD); • generic structures in conformance with IEC 61987-10 for Operating Lists of Properties (OLOPs) and Device Lists of Properties (DLOPs) of infrastructure devices. The generic structures for the OLOP and DLOP contain the most important blocks for infrastructure devices. Blocks pertaining to a specific equipment type will be described in the corresponding part of the IEC 61987 standard series. Similarly, equipment properties are not part of this part of IEC 61987. For instance, the OLOP and DLOP for I/O-modules are to be found in IEC 61987-32.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61987-31 ED1; prEN IEC 61987-31:2021

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN ISO 11127-6

#### **Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 6: Determination of water-soluble contaminants by conductivity measurement (ISO/DIS 11127-6:2021)**

This part of ISO 11127 specifies a method for the determination of water-soluble contaminants in non-metallic blast-cleaning abrasives by conductivity measurement. This is one of a number of parts of ISO 11127 dealing with the sampling and testing of non-metallic abrasives for blast-cleaning. The types of non-metallic abrasive and requirements on each are contained in ISO 11126. The ISO 11126 and ISO 11127 series have been drafted as a coherent set of International Standards on non-metallic blast-cleaning abrasives. Information on all parts of both series is given in Annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 11127-6; prEN ISO 11127-6

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11127-6:2011

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

## 27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA

### prEN ISO 18134-1

#### **Solid biofuels - Determination of moisture content - Oven dry method - Part 1: Total moisture - Reference method (ISO/DIS 18134-1:2021)**

ISO 18134-1:2015 describes the method of determining the total moisture content of a test sample of solid biofuels by drying in an oven and may be used when high precision of the determination of moisture content is necessary. The method described in this International Standard is applicable to all solid biofuels. The moisture content of solid biofuels (as received) is always reported based on the total mass of the test sample (wet basis). NOTE The term moisture content, when used with biomass materials, can be misleading since untreated biomass frequently contains varying amounts of volatile compounds (extractives) which might evaporate when determining moisture content by oven drying (see References [2] and [3]).

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 18134-1; prEN ISO 18134-1

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 18134-1:2015

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

## 29 ELEKTROTEHNIKA

### EN 13501-6:2018/prA1

#### **Fire classification of construction products and building elements - Part 6: Classification using data from reaction to fire tests on power, control and communication cables**

This European Standard provides the reaction to fire classification procedure for electric cables. NOTE For the purpose of this European Standard the term "electric cables" covers all power, control and communication cables, including optical fibre cables.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13501-6:2018/prA1

Muudab dokumenti: EVS-EN 13501-6:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN IEC 61788-22-3:2021

#### **Superconductivity - Part 22-3: Superconducting strip photon detector - dark count rate**

This part of IEC 61788 is applicable to the measurement of the dark count rate (DCR, RD) of superconductor strip photon detectors (SSPDs). It specifies terms, definitions, symbols and the measurement method of DCR that depends on the bias current ( $I_b$ ) and operating temperature ( $T$ ).

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61788-22-3 ED1; prEN IEC 61788-22-3:2021

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN IEC 63093-10:2021

#### **Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 10: PM-cores and associated parts**

This part of IEC 63093 specifies the dimensions that are of importance for mechanical interchangeability for a preferred range of PM-cores made of magnetic oxides, the main dimensions for coil formers to be used with these cores and the locations of their pins on a modular printed wiring grid in relation to the base outlines of cores. It also specifies the effective parameter values to be used in calculations and gives guidelines on allowable limits of surface irregularities applicable to the PM-cores. The use of derived standards which give a more detailed specification of component parts whilst still permitting compliance with this standard is discussed in Annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63093-10 ED1; prEN IEC 63093-10:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### prEN IEC 63286:2021

#### **Flexible Organic Light Emitting Diode (OLED) panels for general lighting - Performance requirements**

This document specifies the performance requirements of flexible organic light emitting diode tiles and panels for use on supplies up to 120 V ripple free DC for indoor and similar general lighting purpose and designed for being bent during the manufacturing process of curved luminaires.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63286 ED1; prEN IEC 63286:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

## 31 ELEKTROONIKA

### prEN IEC 60384-19:2021

#### **Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 19: Sectional specification: Fixed metallized polyethylene terephthalate film dielectric surface mount DC capacitors**

This part of IEC 60384 is applicable to fixed surface mount capacitors for direct current, with metallized electrodes and polyethylene-terephthalate dielectric for use in electronic equipment. These capacitors have metallized connecting pads or soldering strips and are intended to be mounted directly onto printed boards or onto substrates for hybrid circuits. These capacitors may have "self-healing properties" depending on conditions of use. They are primarily intended for applications where the AC component is small with respect to the rated voltage. This part of IEC 60384 specifies preferred ratings and characteristics, selects from IEC 60384-1:2021 the appropriate quality assessment procedures, tests and measuring methods and gives general performance requirements for this type of capacitor. Test severities and requirements specified in detail specifications referring to this sectional specification are of an equal or higher performance level. Lower performance levels are not permitted. Capacitors for electromagnetic interference suppression are not included, but are covered by IEC 60384-14.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60384-19 ED4; prEN IEC 60384-19:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 60384-19:2015

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### prEN IEC 60512-27-200:2021

#### **Connectors for electrical and electronic equipment - Tests and measurements - Part 27-200: Additional specifications for signal integrity tests up to 2 000 MHz on IEC 60603-7 series connectors - Tests 27a to 27g**

This part of IEC 60512 covers additional, supplemental test method specifications to extend the upper frequency for the test connectors and associated indirect-reference test fixtures used in the signal integrity and transmission performance tests specified in IEC 60512-27-100. In support of de-embedded crosstalk and related transmission requirements specified in IEC 60603-7-81, for frequencies up to 2000 MHz, these supplemental specifications extend the upper test frequency from IEC 60512-27-100 up to 500 MHz to the upper test frequency of IEC 60512-28-100 up to 2000 MHz. This standard covers measurements of connector signal integrity and transmission performance of 8-pole connector types defined in these published connector series standards: IEC 60603-7-2 IEC 60603-7-3 IEC 60603-7-4 IEC 60603-7-5 IEC 60603-7-41 IEC 60603-7-51 IEC 60603-7-81 This standard covers respective performance test procedures of connector signal integrity and transmission performance defined in these published connector test method series standards: IEC 60512-26-100. IEC 60512-27-100 IEC 60512-28-100 These additional specifications are also suitable for testing the series related lower frequency backward compatible connectors. However, the actual measurement or test procedure specified in the detail specification for any particular connector remains the reference conformance test for that connector category; see Table 1. The test procedures of IEC 60512-27-100 affected by these supplemental specifications are: – insertion loss, test 27a; – return loss, test 27b; – near-end crosstalk (NEXT) test 27c; – far-end crosstalk (FEXT), test 27d; – transverse conversion loss (TCL), test 27f; – transverse conversion transfer loss (TCTL), test 27g. – transfer impedance (ZT 216 ), see IEC 60512-26-100, test 26e. – coupling attenuation (aC 217 ), see IEC 62153-4-12.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60512-27-200 ED1; prEN IEC 60512-27-200:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### prEN IEC 61189-2-805:2021

#### **Test methods for electrical materials, printed board and other interconnection structures and assemblies - Part 2-805: X/Y CTE Test for Thin Base Materials by TMA**

This part of IEC 61189 defines the method to be followed for the determination of the X/Y coefficient of thermal expansion of thin electrical insulating materials via the use of a thermomechanical analyser (TMA). This method is applicable to materials that are solid for the entire range of temperature used, and that retain sufficient rigidity over the temperature range so that irreversible indentation of the specimen by the sensing probe does not occur.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61189-2-805 ED1; prEN IEC 61189-2-805:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### prEN IEC 63171-5:2021

#### **Connectors for electrical and electronic equipment - Part 5: Detail specification for 2-way M8 and M12 circular connectors, shielded or unshielded, free and fixed - Mechanical mating information, pin assignment and additional requirements for Type 5**

This part of IEC 63171 describes shielded or unshielded circular connectors with 2 ways and M8 or M12 Styles, typically used for data transmission up to 600 MHz and with current carrying capacity up to 4 A, for use in areas with harsh environmental conditions. These connectors consist of fixed and free connectors either rewirable or non-rewirable. Male connectors have square cross-section contacts, for data and power transmission. M12 describes the dimensions of the styles and thread of the screw-locking mechanism according to IEC 61076-2-101 of this size of circular connectors. M8 describes the dimensions of the styles and thread of the screw-locking mechanism according to IEC 61076-2-104. The use of alternative locking mechanisms according to IEC 61076-2-010 or IEC 61076-2-011 are possible. The coding provided by this standard prevents the mating of accordingly coded male or female connectors to other similarly sized interfaces covered by this or other standards. These Type 5 connectors are interoperable with Type 2 connectors according to IEC 63171-2, except the locking and sealing system provided by the outer shell. The shielded and unshielded connectors are interoperable for their internal transmission performance and can be exchanged. The shielded version has improved EMC and coupling properties. This part of IEC 63171 covers Type 5 connectors. Each part of this series has the associated type number equal to the number of the part in the series. All connectors in the IEC 63171 series are deemed to provide the same functions as defined in IEC 63171:2021, using different mechanical interfaces.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63171-5 ED1; prEN IEC 63171-5:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

## 33 SIDETEHNIKA

### prEN 300 019-2-0 V2.1.6

#### **Environmental Engineering (EE); Environmental conditions and environmental tests for telecommunications equipment; Part 2: Specification of environmental tests; Sub-part 0: Introduction**

The present document specifies the test severities and methods for verification of the required resistibility for equipment which is to be stored, transported and used in the environments which characteristics are defined in ETSI EN 300 019-1. The purpose of the present document is to provide a general overview of ETSI EN 300 019-2. ETSI TR 100 035 should be used in conjunction with ETSI EN 300 019 multi-parts deliverable. It gives an introduction to the main concepts of environmental engineering, the purpose and use of environmental classes and the corresponding test philosophy.

Keel: en

Alusdokumendid: Draft ETSI EN 300 019-2-0 V2.1.6

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### prEN 300 674-2-1 V3.0.1

#### **Transpordi ja liikluse telemaatika (TTT); Raadiosagedusalas 5795 MHz kuni 5815 MHz töötavad sihtotstarbelise lähitoimeside (DSRC) edastusseadmed (500 kbit/s / 250 kbit/s); Osa 2. Raadiospektrile juurdepääsu harmoneeritud standard; Osa 2-1. Nõuded maantee infrastruktuuri seadmetele (RSU)**

#### **Transport and Traffic Telematics (TTT); Dedicated Short Range Communication (DSRC) transmission equipment (500 kbit/s / 250 kbit/s) operating in the 5 795 MHz to 5 815 MHz frequency band; Part 2: Harmonised Standard for access to radio spectrum; Sub-part 1: Road Side Units (RSU)**

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for Transport and Traffic Telematics (TTT) systems intended to be operated as Road Side Units (RSU) with the following characteristics: • with a Radio Frequency (RF) connection and specified antenna or with an integral antenna; • used for data transmission only; • operating in the 5 795 MHz to 5 815 MHz frequency band (see also table 1). NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU is given in annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: Draft ETSI EN 300 674-2-1 V3.0.1

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN 50697

#### Information technology - Measurement of end-to-end links, modular plug terminated links and direct attach cabling

This document specifies the measurement of two- and four-pair balanced cabling of the following cabling configurations specified in prEN 50173 20: a) end-to-end (E2E) link Class D, E and EA; b) modular plug terminated links (MPTLs) of Class D, E, EA, F, FA and of Class I and II; c) direct attach cabling of Class D, E, EA, F, FA and of Class I and II. The free connectors which terminate two and four pairs in field and laboratory conditions are included. This document specifies laboratory and field measurement procedures. The requirements for accuracy to measure cabling parameters identified in prEN 50173 20 are provided in IEC 61935 1 and EN 61935 2.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 50697

Asendab dokumenti: EVS-EN 50697:2019

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN IEC 55011:2021 {fragment 2}

#### Miscellaneous, definitions and annexes

Fragment 2 for prEN IEC 55011:2021

Keel: en

Alusdokumendid: CISPR 11/FRAG2 ED7; prEN IEC 55011:2021 {fragment 2}

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A1:2017

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1:2017

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11+A2:2021

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN IEC 55011:2021 {fragment 3}

#### Requirements for radio beam wireless power transfer (WPTAAD) equipment

Fragment 3 for prEN IEC 55011:2021

Keel: en

Alusdokumendid: CISPR 11/FRAG3 ED7; prEN IEC 55011:2021 {fragment 3}

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A1:2017

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1:2017

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11+A2:2021

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN IEC 55011:2021 {fragment 4}

#### Requirements for measurements of robots

Fragment 4 for prEN IEC 55011:2021

Keel: en

Alusdokumendid: CISPR 11/FRAG4 ED7; prEN IEC 55011:2021 {fragment 4}

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A1:2017

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1:2017

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11+A2:2021

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN IEC 55011:2021 {fragment 5}

#### Requirements for wired network ports

Fragment 5 for prEN IEC 55011:2021

Keel: en

Alusdokumendid: CISPR 11/FRAG5 ED7; prEN IEC 55011:2021 {fragment 5}

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A1:2017



Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A11:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A2:2021  
Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1:2017  
Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11:2020  
Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11+A2:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### **prEN IEC 55011:2021 {fragment 6}**

#### **Requirements for radiated emissions above 1 GHz**

Fragment 6 for prEN IEC 55011:2021

Keel: en

Alusdokumendid: CISPR 11/FRAG6 ED7; prEN IEC 55011:2021 {fragment 6}

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A1:2017

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1:2017

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11+A2:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### **prEN IEC 55011:2021 {fragment 7}**

#### **Requirements for radio enabled products**

Fragment 7 for prEN IEC 55011:2021

Keel: en

Alusdokumendid: CISPR 11/FRAG7 ED7; prEN IEC 55011:2021 {fragment 7}

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A1:2017

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016/A2:2021

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1:2017

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11:2020

Asendab dokumenti: EVS-EN 55011:2016+A1+A11+A2:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### **prEN IEC 60794-1-310:2021**

#### **Optical fibre cables - Basic optical cable test procedures - Part 310: Cable element test methods - Strippability, Methods G10**

This part of IEC 60794 describes test procedures to be used in establishing uniform requirements of optical fibre cable elements for the mechanical property- strippability. This document applies to optical fibre cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques, and to cables having a combination of both optical fibres and electrical conductors. Throughout the document, the wording "optical cable" can also include optical fibre units, microduct fibre units, etc.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60794-1-310 ED1; prEN IEC 60794-1-310:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

## **35 INFOTEHNOLOOGIA**

### **EN ISO 11615:2017/prA1**

#### **Health informatics - Identification of medicinal products - Data elements and structures for the unique identification and exchange of regulated medicinal product information - Amendment 1 (ISO 11615:2017/DAM 1:2021)**

Amendment to EN ISO 11615:2017

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 11615:2017/DAMd 1; EN ISO 11615:2017/prA1

Muudab dokumenti: EVS-EN ISO 11615:2017

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### **prEN 17740**

#### **Requirements for professional profiles related to personal data processing and protection**

The standard defines the requirements related to the professional activity of subjects active in the processing and protection of personal data, namely the intellectual profession that is pursued at different levels of complexity and in different organizational contexts, both public and private. These requirements are specified, starting from the specific tasks and activities identified, in terms of knowledge, skills and competence, in accordance with the European Qualifications Framework - EQF and are

expressed in such a way as to facilitate and contribute to harmonize, as far as possible, evaluation and validation processes of learning outcomes.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17740

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### **prEN 50173-20**

#### **Information technology - Generic cabling systems - Part 20: Alternative cabling configurations**

1.1 Scope This document specifies: a) configurations of cabling which use components meeting the requirements of EN 50173-1 but which do not conform to the structure of generic cabling specified in the premises-specific parts of EN 50173-X; b) channel transmission and environmental performance requirements including those by reference to EN 50173-1. Test procedures to verify conformance of the balanced cabling configurations to the cabling transmission performance requirements of this document are provided in prEN 50697. Safety and electromagnetic compatibility (EMC) requirements are outside the scope of this document and are covered by other standards and regulations. However, information given in this document can be of assistance in meeting these standards and regulations. 1.2 Conformance For a cabling to conform to this document the following applies: a) The configuration and structure of the cabling conforms to the requirements of Clause 4. b) Environmental performance meets the requirements of 5.1. c) Transmission performance meets the requirements of 5.2. For balanced cabling, test methods to assess conformance with the transmission performance requirements are specified in prEN 50697. For optical fibre cabling, test methods to assess conformance with the transmission performance requirements are specified in Annexes A, B and C. d) The requirements of EN 50174 series standards and EN 50310 are met. This document provides the requirements and recommendations for testing, while the requirements for the sampling levels are provided in EN 50174-1:2018, Annex F. The test parameters to be measured, the sampling levels and the treatment of measured results to be applied for a particular installation are defined in the installation specification and quality plans for that installation prepared in accordance with EN 50174 1.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 50173-20

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### **prEN 50697**

#### **Information technology - Measurement of end-to-end links, modular plug terminated links and direct attach cabling**

This document specifies the measurement of two- and four-pair balanced cabling of the following cabling configurations specified in prEN 50173 20: a) end-to-end (E2E) link Class D, E and EA; b) modular plug terminated links (MPTLs) of Class D, E, EA, F, FA and of Class I and II; c) direct attach cabling of Class D, E, EA, F, FA and of Class I and II. The free connectors which terminate two and four pairs in field and laboratory conditions are included. This document specifies laboratory and field measurement procedures. The requirements for accuracy to measure cabling parameters identified in prEN 50173 20 are provided in IEC 61935 1 and EN 61935 2.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 50697

Asendab dokumenti: EVS-EN 50697:2019

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### **prEN IEC 61987-31:2021**

#### **List of Properties (LOP) of infrastructure devices for electronic data exchange - Generic structures**

This part of IEC 61987 provides • a characterization for the integration of infrastructure devices in the Common Data Dictionary (CDD); • generic structures in conformance with IEC 61987-10 for Operating Lists of Properties (OLOPs) and Device Lists of Properties (DLOPs) of infrastructure devices. The generic structures for the OLOP and DLOP contain the most important blocks for infrastructure devices. Blocks pertaining to a specific equipment type will be described in the corresponding part of the IEC 61987 standard series. Similarly, equipment properties are not part of this part of IEC 61987. For instance, the OLOP and DLOP for I/O-modules are to be found in IEC 61987-32.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61987-31 ED1; prEN IEC 61987-31:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

## **47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED**

### **prEN IEC 63269:2021**

#### **Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Maritime survivor locating devices (Man Overboard Devices) - Minimum requirements, methods of testing and required test results**

This document specifies the minimum requirements for aspects related to operation, construction, documentation, methods of testing and required test results for ITU-R M.2135 AMRD Group A man overboard (MOB) devices intended for alerting and locating purposes, as defined by IMO and in accordance with ITU-R M.493 Class-M. This document consists of three modules where the first module, Module A, covers general requirements and aspects. Further Module B covers AIS technologies and Module C covers DSC technologies that are required within MOB equipment. This document incorporates the technical

characteristics included in applicable ITU recommendations. Where applicable, it also takes into account the ITU Radio Regulations. This document takes into account other associated IEC international standards and existing national standards, as applicable. This document defines the requirements for coexistence of AIS and DSC technology incorporated within a single equipment.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63269 ED1; prEN IEC 63269:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

## 49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA

### FprEN 3155-075

#### **Aerospace series - Electrical contacts used in elements of connection - Part 075: Contacts, electrical, quadrax, size 8, female, type E, crimp, class R - Product standard**

This document specifies the required characteristics, tests and tooling applicable to female electrical quadrax contacts, shielded, size 8, type E characteristic impedance 100  $\Omega$ , crimp, class R, used in elements of connection according to EN 3155-002. It shall be used together with EN 3155-001. The associated male contacts are defined in EN 3155-074.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 3155-075

Asendab dokumenti: EVS-EN 3155-075:2009

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### FprEN 3745-412

#### **Aerospace series - Fibres and cables, optical, aircraft use - Test methods - Part 412: Humidity resistance**

This document specifies a method to determine the expansion range of protection sleeve for electrical cable and cable bundles, it is used together with EN 6059-100.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 3745-412

Asendab dokumenti: EVS-EN 3745-412:2005

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### FprEN 4844

#### **Aerospace series - Screws, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess, threaded to head, in heat and corrosion resisting steel, passivated - Classification : 1 100 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**

This document specifies the characteristics of externally threaded fasteners, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess, threaded to head, in heat and corrosion resisting steel, passivated, for aerospace applications. Classification: 1 100 MPa/425 °C.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4844

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### FprEN 4845

#### **Aerospace series - Screws, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess, threaded to head, in heat and corrosion resisting steel, passivated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature)/425 °C**

This document specifies the characteristics of externally threaded fasteners, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess, short thread, in heat resisting steel FE-PA2601, passivated, for aerospace applications. Classification: 900 MP1/650 °C.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4845

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### FprEN 4846

#### **Aerospace series - Screws, pan head, Spiral Drive Recess, threaded to head, in heat and corrosion resisting steel, passivated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**

This document specifies the characteristics of externally threaded fasteners, pan head, Spiral Drive Recess, threaded to head, in heat and corrosion resisting steel, passivated, for aerospace applications. Classification: 1 100 MPa/425 °C.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4846

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

### FprEN 4847

**Aerospace series - Screw, pan head, Spiral Drive Recess, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in alloy steel, cadmium plated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature)/235 °C**

This document specifies the characteristics of externally threaded fasteners, pan head, Spiral Drive Recess, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in alloy steel, cadmium plated, for aerospace applications. Classification: 1 100 MPa/235 °C.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4847

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### FprEN 4848

**Aerospace series - Screw, pan head, Spiral Drive Recess, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in titanium alloy, anodized, MoS2 lubricated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature)/315 °C**

This document specifies the characteristics of externally threaded fasteners, pan head, Spiral Drive Recess, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in titanium alloy, anodized, MoS2 lubricated, for aerospace applications. Classification: 1 100 MPa /315 °C .

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4848

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### FprEN 4849

**Aerospace series - Screw, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess, close tolerance normal shank, short thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature)/425 °C**

This document specifies the characteristics of externally threaded fasteners, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess, close tolerance normal shank, short thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated, for aerospace applications. Classification: 1 100 MPa /425 °C

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4849

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### FprEN 4850

**Aerospace series - Screw, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in alloy steel, cadmium plated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature)/235 °C**

This document specifies the characteristics of externally threaded fasteners, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in alloy steel, cadmium plated, for aerospace applications. Classification: 1 100 MPa /235 °C .

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4850

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### FprEN 4851

**Aerospace series - Screw, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess, coarse tolerance normal shank, long thread, in alloy steel, cadmium plated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature)/235 °C**

This document specifies the characteristics of externally threaded fasteners, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess, coarse tolerance normal shank, long thread, in alloy steel, cadmium plated, for aerospace applications. Classification: 1 100 MPa /235 °C .

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4851

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### FprEN 4853

**Aerospace series - Externally threaded fastener, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature)/425 °C**

This document specifies the characteristics of externally threaded fasteners, 100° countersunk normal head, Spiral Drive Recess, for aerospace applications. Classification: 1 100 MPa /425 °C .

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4853

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### FprEN 6059-401

#### **Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 401: Expansion range**

This document specifies a method to determine the expansion range of protection sleeve for electrical cable and cable bundles, it is used together with EN 6059-100.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 6059-401

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

## 53 TÕSTE- JA TEISALDUS-SEADMED

### prEN 16307-2

#### **Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 2: Supplementary requirements for self-propelled variable-reach trucks**

This document gives requirements for the types of industrial trucks specified in the scope of EN ISO 3691-2. This document is intended to be used in conjunction with EN ISO 3691-2. These requirements are supplementary to those stated in EN ISO 3691-2. This document deals with the following supplementary requirements and significant hazards, hazardous situations or hazardous events relevant, when it is used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer: - electrical requirements; - noise emissions; - vibration; - electromagnetic radiation. This document defines supplementary requirements to EN ISO 3691-2: - operator's seat; - protection against crushing, shearing and trapping; - longitudinal stability determination; - visibility; - information for use (instruction handbook and marking). Annex A (informative) contains the list of significant hazards covered by this document.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16307-2

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN ISO 3691-2

#### **Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 2: Self-propelled variable-reach trucks (ISO/DIS 3691-2:2021)**

This part of ISO 3691 gives safety requirements and the means for their verification for self-propelled industrial variable-reach trucks and variable-reach container handlers/reach stackers as defined in ISO 5053-1 (hereafter referred to as trucks), equipped with forks or integral load-handling devices for normal industrial duties (e.g. fork arms or means, such as spreaders, for handling containers). It is not applicable to — rough-terrain variable-reach trucks, — rough-terrain variable-reach trucks for handling containers, — machines designed primarily for earth-moving (e.g. loaders and dozers), even when their buckets and blades are replaced with forks, — machines from which the load can swing freely in all directions. For the purposes of this part of ISO 3691, fork arms and integrated attachments are considered to be a part of the truck, whereas attachments/equipment/tools mounted on the load carrier or on the fork arms which are removable by the user are not. Nevertheless, for interchangeable equipment, which is assembled with the truck by the operator in order to change the function of, or attribute a new function to, the truck, this document does provide requirements for: — the interface with the truck, — protection of the operator in the normal operating position from crushing and shearing hazards, — operating and maintenance instructions, — load charts, — marking, — provision for transportation, and, — indicator lights for attachments for lifting containers. Any regional requirements additional to the provisions of this part of ISO 3691 are addressed in EN 16307-2:20XX and ISO/TS 3691-8. This part of ISO 3691 deals with all significant hazards, hazardous situations or hazardous events, as listed in Annex B, with the exception of the following, relevant to the applicable machines when used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer. It does not establish requirements for hazards that can occur — during construction, — when using trucks on public roads, — when operating in potentially explosive atmospheres, — when lifting persons, or — during dismantling, disabling and scrapping. This standard does not provide requirements for: — tools, lifting accessories or removeable attachments, which do not change the function or attribute a new function, mounted on the load carrier or fork arms — attachments/equipment mounted on the load carrier or on the fork arms which are removable by the user and which change the function or attribute a new function, except as stated above, — the reliability of control systems and performance requirements for safety related parts of control systems, or — the requirement for fitting an enclosed cab, whether pressurised or not.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 3691-2; prEN ISO 3691-2

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 3691-2:2016

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 3691-2:2016/AC:2016

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

**prEN 17634****Electronic cigarettes and e-liquids - Determination of nicotine delivery consistency over defined puff sequences of a number of e-cigarettes of identical type**

This document specifies the method for the determination of nicotine delivery consistency from several e- cigarettes of identical type. This document: - defines the equipment to be used; - specifies the preparation of the e-cigarettes for testing; - specifies the aerosol collection process; - specifies the analytical method. Suitable sampling procedures are described for obtaining results from within a single production batch, as well as for sampling across batches.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17634

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

**prEN 17746****Electronic cigarettes and e-liquids - Determination of nicotine delivery consistency over defined puff sequences within a single e-cigarette**

This document specifies the method for the determination of nicotine delivery consistency of a single electronic cigarette [1]. This document: - defines the equipment to be used specifies the preparation of the e-cigarette samples for testing; - specifies the aerosol generation process; - specifies the analytical method; - specifies the determination of the test result.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17746

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

**prEN ISO 18134-1****Solid biofuels - Determination of moisture content - Oven dry method - Part 1: Total moisture - Reference method (ISO/DIS 18134-1:2021)**

ISO 18134-1:2015 describes the method of determining the total moisture content of a test sample of solid biofuels by drying in an oven and may be used when high precision of the determination of moisture content is necessary. The method described in this International Standard is applicable to all solid biofuels. The moisture content of solid biofuels (as received) is always reported based on the total mass of the test sample (wet basis). NOTE The term moisture content, when used with biomass materials, can be misleading since untreated biomass frequently contains varying amounts of volatile compounds (extractives) which might evaporate when determining moisture content by oven drying (see References [2] and [3]).

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 18134-1; prEN ISO 18134-1

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 18134-1:2015

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

**prEN ISO 19901-10****Petroleum and natural gas industries - Specific requirements for offshore structures - Part 10: Marine geophysical investigations (ISO 19901-10:2021)**

This document provides requirements and guidelines for marine geophysical investigations. It is applicable to operators/end users, contractors and public and regulatory authorities concerned with marine site investigations for offshore structures for petroleum and natural gas industries. This document provides requirements, specifications, and guidance for: a) objectives, planning, and quality management; b) positioning; c) seafloor mapping, including instrumentation and acquisition parameters, acquisition methods, and deliverables; d) sub-seafloor mapping, including seismic instrumentation and acquisition parameters, and non-seismic-reflection methods; e) reporting; f) data integration, interpretation, and investigation of geohazards. This document is applicable to investigation of the seafloor and the sub-seafloor, from shallow coastal waters to water depths of 3 000 m and more. It provides guidance for the integration of the results from marine soil investigations and marine geophysical investigations with other relevant datasets. NOTE 1 The depth of interest for sub-seafloor mapping depends on the objectives of the investigation. For offshore construction, the depths of investigation are typically in the range 1 m below seafloor to 200 m below seafloor. Some methods for sub-seafloor mapping can also achieve much greater investigation depths, for example for assessing geohazards for hydrocarbon well drilling. There is a fundamental difference between seafloor mapping and sub-seafloor mapping: seafloor signal resolution can be specified, while sub-seafloor signal resolution and penetration cannot. This document therefore contains requirements for the use of certain techniques for certain types of seafloor mapping and sub-seafloor mapping (similarly, requirements are given for certain aspects of data processing). If other techniques can be shown to obtain the same information, with the same or better resolution and accuracy, then those techniques may be used. Mapping of pre-drilling well-site geohazards beneath the seafloor is part of the scope of this document. NOTE 2 This implies depths of investigation that are typically 200 m below the first pressure-containment casing string or 1 000 m below the seafloor, whichever is greatest. Mapping of pre-drilling well-site geohazards is therefore the deepest type of investigation covered by this document. In this document, positioning information relates only to the positioning of survey platforms, sources and receivers. The processes used to determine positions of seafloor and sub-seafloor data points are not covered in this document. Guidance only is given in this document for the use of marine shear waves, marine surface waves, electrical resistivity imaging and electromagnetic imaging.

Keel: en

## 91 EHTUSMATERJALID JA EHTUS

### prEN 12978

#### **Industrial, commercial and garage doors and gates and pedestrian doorsets - Protective devices for power operated doors and gates - Requirements and test methods**

This European Standard deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to the power operation of industrial, commercial and garage doors, and gates when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable as identified in Clause 4. All lifetime phases of the machinery including transportation, assembly, dismantling, disabling and scrapping are considered by this standard. This standard does not deal with sensitive protective equipment using ultrasonic, radar, capacitive, inductive, passive infra-red and vision based technologies. For these types of equipment this standard can be used as a guide.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 12978

Asendab dokumenti: EVS-EN 12978:2003+A1:2009

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

### prEN 16757

#### **Sustainability of construction works - Environmental product declarations - Product Category Rules for concrete and concrete elements**

This document complements the core rules for the product category of construction products as defined in EN 15804:2012+A2:2019 and is intended to be used as a c-PCR in conjunction with that standard. This document applies to concrete and concrete elements for building and civil engineering, excluded autoclaved aerated concrete. This document defines the parameters to be reported, what EPD types (and life cycle stages) to be covered, what rules to be followed in order to generate Life Cycle Inventories (LCI) and conduct Life Cycle Impact Assessment (LCIA) and the data quality to be used in the development of EPDs. In addition to the common parts of EN 15804:2012+A2:2019, this document for concrete and concrete elements: - defines the system boundaries; - defines the modelling and assessment of material-specific characteristics; - defines allocation procedures for multi-output processes along the production chain; - defines allocation procedures for reuse and recycling; - includes the rules for calculating the LCI and the LCIA underlying the EPD; - provides guidance/specific rules for the determination of the reference service life (RSL); - gives guidance on the establishment of default scenarios; - gives guidance on default functional units for concrete elements. This document is intended to be used either for cradle to gate with options or cradle to grave assessment, provided the intentions are properly stated in the system boundary description. Within the construction works context, a cradle to grave declaration delivers a more comprehensive understanding of the environmental impact associated with concrete and concrete elements.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16757

Asendab dokumenti: EVS-EN 16757:2017

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

### prEN 30-1-4

#### **Domestic cooking appliances burning gas - Safety - Part 1-4: Appliances having one or more burners with an automatic burner control system**

This European Standard specifies the construction and performance characteristics as well as the requirements and methods of test for the safety and marking of domestic cooking appliances, capable of using the combustible gases defined in EN 30-1-1:2008+A2:2010, that have one or more burners with an automatic burner control system, referred to in the text as "appliances". This European Standard includes specific requirements and methods of test that are applicable to burners having an automatic burner control system, whether or not the appliance is equipped with a fan for the supply of combustion air to, and/or the evacuation of the products of combustion from the burner concerned. These specific requirements and methods of test are only applicable when the burner has an automatic burner control system and do not apply to burners having automatic ignition that fall within the scope of EN 30-1-1:2008+A2:2010. This European Standard is intended to be used in conjunction with EN 30-1-1:2008+A2:2010 and, where appropriate, other parts of EN 30-1 covering appliances having: - forced-convection ovens and/or grills; - a glass ceramic hotplate. It does not cover all of the safety requirements and methods of test that are specific to forced-convection ovens and/or grills and glass ceramic hotplates. Unless specifically excluded hereafter, this standard applies to these appliances or their component parts, whether or not the component parts are independent or incorporated into a single appliance, even if the other heating components of the appliance use electrical energy (e.g. combined gas-electric cookers). This European Standard includes requirements covering the electrical safety of equipment incorporated in the appliance that is associated with the use of gas. It does not include requirements covering the electrical safety of electrically heated component parts of their associated equipment). This European Standard does not apply to: - outdoor appliances; - appliances connected to a combustion products evacuation duct; - appliances having a pyrolytic gas oven; - appliances having automatic burner control systems that: - have a second safety time (see EN 298:2003), or - control one or more burners that incorporate a separate ignition burner; - appliances having an uncovered burner or a non-enclosed covered burner (see 3.1.1) that utilises a fan for the supply of its combustion air; - appliances having enclosed covered burners that are not equipped with an automatic burner control system; - appliances having one or more burners that are capable of remote operation (type1), unless the burner(s) concerned are: - oven burners equipped with an automatic burner control system, or - oven burners of time-controlled

ovens that are designed for a delayed start without the user being present; - appliances having one or more burners that are capable of remote operation (type 2), unless the burner(s) concerned are: - oven, grill or hotplate burners equipped with automatic burner control systems, or - oven burners of time-controlled ovens that are designed for a delayed start without the user being present; - appliances supplied at pressures greater than those defined in 7.1.3; - appliances equipped with air-gas ratio controls; - appliances incorporating one or more hotplate or grill burners that enable the user to program the delayed start of a cooking cycle. This European Standard does not cover the requirements relating to automatic on-off cycling multi-ring hotplate burners for which specific requirements are under consideration. This European Standard does not cover the requirements relating to third family gas cylinders, their regulators and their connection. This European Standard only covers type testing.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 30-1-4

Asendab dokumenti: EVS-EN 30-1-4:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

## prEN 50528

### **Insulating ladders for use on or near low voltage electrical installations**

This document is applicable to portable ladders made only of non-conductive stiles, including accessories (pole leaning device, adjustable levelling device, adjustable ladder stabilizer, etc.) used to work on or near electrical systems and installations in the low voltage range (up to 1 000 V AC/1 500 V DC.). These ladders are used, to provide temporary access, generally on overhead line structures and to undertake electrical operations. They are intended to be used by one person only. These ladders, in conjunction with other protective equipment provide sufficient insulation level to protect against inadvertent contact with live low voltage installations. This document does not cover ladders used for live working on electrical installations at voltages above 1 000 V AC and above 1 500 V DC. These insulating ladders are separately covered by EN 61478. This document does not cover products not made entirely with non-conductive stiles generally called mixed ladders. In this case EN 131 series apply. This document does not cover step stools which are covered by EN 14183. These ladders are only for professional use. Only skill persons, after an appropriate training can use this type of ladder for professional applications. The products designed and manufactured according to this document contribute to the safety of the users provided they are used by skilled persons, in accordance with safe methods of work and the instructions for use (where appropriate).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 50528

Asendab dokumenti: EVS-EN 50528:2010

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

## prEN 50631-1

### **Household appliances network and grid connectivity - Part 1: General requirements, Generic data modelling and neutral messages**

This document defines data models for Interoperable Connected Household Appliances. The data models are derived from a logical decomposition of use cases into functional blocks that themselves were realized by abstract actions on the data model itself. This document is part of the EN 50631 series which defines the information exchange between Smart Appliances and management systems in homes and buildings including energy management.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 50631-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 50631-1:2017

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

## prEN 50631-2

### **Household appliances network and grid connectivity - Part 2: product specific mappings, details, requirements and deviations**

This document maps the generic use cases, use case functions, and generic data definitions to categories of appliances (e.g. washer, dishwasher, water heater, ...) as well as any necessary appliance-specific details and deviations. This document is part of the EN 50631 series which defines the information exchange between Smart Appliances and management systems in homes and buildings including energy management.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 50631-2

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

## prEN IEC 63237-1:2021

### **Household and similar electrical appliances - Product information properties - Part 1: Fundamentals**

This part of IEC 63237 provides a method of standardizing the descriptions of household electrical appliances. The aims of this standard are - to define a common language for customers and suppliers through the publication of classes, represented by properties and their attributes; - enable electronic data exchange by machines (including information technology systems, see M2M communication); - to optimize workflows between customers and suppliers as well as in processes such as engineering, development and purchasing within their own organizations; - to offer also a dictionary to legislators and - to reduce transaction costs. The standard describes household electrical appliances using properties and makes the associated properties available in the IEC Common Data Dictionary (IEC CDD). Furthermore, this document provides rules, methods and the generic data



structure for product specific classification standards and on how to produce a reference dictionary based on IEC 61360 Series. This in turn creates a descriptive basis of company internal and external descriptions of household electrical appliances based on structured classes and lists of properties. NOTE The terms "class", "properties" and "attributes" are defined in Clause 3 following the established definitions in IEC and ISO documents.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63237-1 ED1; prEN IEC 63237-1:2021

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 30.12.2021**

# TÖLKED KOMMENTEERIMISEL

Allpool on toodud teave kommenteerimisetappi jõudnud eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite ja standarddilaadsete dokumentide kohta ja inglise keelde tõlgitavate algupäraste Eesti standardite ja dokumentide kohta.

Tõlkekavanditega saab tutvuda ja kommentaare esitada Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel asuvas kommenteerimisportaalis: <https://www.evs.ee/kommenteerimisportaal/>

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## CEN/TR 15728:2016

### Betoelementide tõstmiseks ja käitlemiseks mõeldud tõsteankrute projekteerimine ja kasutamine

1.1 Üldist Selles tehnilises aruandes antakse soovitusi betooni sissevalatud terasest tõsteankrute valimiseks ja kasutamiseks, mida edaspidi nimetatakse „tõsteankruteks“, mis on ette nähtud betoelementide käitlemiseks. Need on mõeldud kasutamiseks ainult ajutistes tõstmise ja käitlemise olukordades, mitte konstruktsiooni kogu kasutusea vältel. Tõsteankrud valitakse vastavalt nende betooni sängitatud osa kandevõimele, kuid seda võib piirata ka tõsteankru tootja poolt deklareeritud tõsteankru enda ja vastava võtme kandevõime. Aruanne hõlmab üldkasutatavaid rakendusi (seinad/talad/postid ja monoliitsed plaadid ning torud). Nende rakendusala on täiendavalt piiratud, et vältida teisi purunemisvõimalusi peale betooni väljatõmbe (koonuseline purunemine), nakkepurunemise, armatuuri purunemise või terasest tõsteankru purunemise. Teabe puudumise tõttu ei hõlma käesolev aruanne topeltkestaga (double shell) seinu, põrandaplaate ja talasid, mida kasutatakse tala-plokk-põrandasüsteemides. Ohutustasemed on esitatud informatsiooniks ja mõeldud lühiajaliseks käitlemiseks ja ajutisteks olukordadeks. See tehniline aruanne rakendub ainult betoelementidele, mis on valmistatud normaalbetoonist, tehasetingimustes ja tehase tootmisohje süsteemi (FPC) rakendamisel, mis hõlmab (vastavalt standardi EN 13369:2013 jaotisele 6.3) tõsteankru sängitamist. Embedment on igal pool tõlgitud sängitamiseks See tehniline aruanne ei hõlma: — iseseisvalt turule lastud tõsteankrute konstruktsiooni; — tõsteankruid pidevaks ja korduvaks kasutamiseks. Selle tehnilise aruande koostamisel on lähtutud asjaolust, et tõsteseadme osade betooni ankurdamist reguleerib ehitustoodete määrus (Construction Products Regulation). Sõltumatult turule lastud tõsteseadmeid reguleerib masinadirektiiv. 1.2 Tõsteankrute tüübid tõstmiseks ja käitlemiseks Käesolev tehniline aruanne kehtib tõsteankrute betooni sängitamise kohta. Valmistaja (ing. precaster, sak. Fertigteilhrtsteller) tehtud seadmed võivad koosneda siledatest varrastest, pingestusarmatuurist, ankurdatud terasplaatidest või terasrossidest. süsteemi kuuluvateks seadmeteks võivad olla nt sisekeermega tõsteankrud, siledast terasest tõsteankrud ja peaga tõsteankrud. Ribilistest varrastest tõsteaasad ei ole hõlmatud. 1.3 Miinimummõõtmed Käesolevat tehnilist aruannet kohaldatakse üldiselt tõsteankrutele, mille nimiläbimõõt on vähemalt 6 mm või millel on vastav ristlõige. Üldiselt peaks minimaalne ankurdussügavus olema hef = 40 mm.

Keel: et

Alusdokumendid: CEN/TR 15728:2016

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

## CEN/TR 15941:2010

### Ehitiste jätkusuutlikkus. Toote keskkonnadeklaratsioon. Üldiste andmete valiku ja kasutamise meetodid

See tehniline aruanne toetab toodete keskkonnadeklaratsioonide [Environmental Product Declarations (EPD)] väljatöötamist. See aitab kasutada üldandmeid vastavalt tootekategooria põhireeglitele (prEN 15804) ehitustoodete, protsesside ja teenuste EPD järjepideval koostamisel ning samuti üldiste andmete rakendamisel hoonete keskkonnatoimivuse hindamisel vastavalt standardile prEN 15978. Üldandmete kasutamise nõudeid on kirjeldatud standardis prEN 15804.

Keel: et

Alusdokumendid: CEN/TR 15941:2010

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

## EVS-EN 12600:2002

### Ehitusklaas. Pendlikatse. Löögikatsemeetod ja lehtklaasi klassifikatsioon

See Euroopa standard spetsifitseerib hoonetes kasutatavate üksikute klaasitahvlite pendellöögi-katsemeetodi. Katse eesmärgiks on klassifitseerida lehtklaastooted löögikäitumise ja purunemisviisi põhjal kolme põhiklassi. See standard ei spetsifitseeri rakendusnõudeid ega ka nõudeid vastupidavusele.

Keel: et

Alusdokumendid: EN 12600:2002

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

## EVS-EN 15978:2011

### Ehitiste jätkusuutlikkus. Hoonete keskkonnatoimivuse hindamine. Arvutusmeetod

See Euroopa standard spetsifitseerib olusringi hindamisel [Life Cycle Assessment (LCA)] ja muul kvantifitseeritud keskkonnateabel põhineva arvutusmeetodi hoone keskkonnatoimivuse tulemuslikkuse hindamiseks ning annab vahendid hindamise tulemuste esitamiseks ja edastamiseks. Standard on kohaldatav nii uutele kui ka olemasolevatele hoonetele ja renoveerimisprojektidele. Standard sisaldab: — hindamisobjekti kirjeldust; — hoone tasemel kehtivaid süsteemi piire; — meetodeid, mida tuleb kasutada inventuuranalüüsil; — näitajate ja meetodite loetelu nende näitajate arvutamiseks; — tulemuste esitamisele ja teabevahetusele esitatavaid nõudeid; — ja nõudeid arvutamiseks vajalikele andmetele. Hindamismeetod hõlmab

hoone olelusringi kõiki etappe ja põhineb andmetel, mis on saadud toote keskkonnadeklaratsioonidest [Environmental Product Declarations (EPD)], nende "infomoodulitest" (EN 15804) ja muust hindamise läbiviimiseks vajalikust ja asjakohasest teabest. Hindamine hõlmab kõiki hoonega seotud ehitustooteid, -protsesse ja -teenuseid, mida kasutatakse kogu hoone olelusringi jooksul. Hindamise tulemuste tõlgendamine ja väärtushinnangud ei kuulu käesoleva Euroopa standardi käsitusallasse.

Keel: et

Alusdokumendid: EN 15978:2011

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

## **EVS-EN 16612:2019**

### **Ehitusklaas. Klaasitahvlite kandevõime määramine arvutuse teel**

See dokument esitab meetodi klaasi paindetugevuse arvutusväärtuse määramiseks. See esitab üldise arvutusmeetodi ja suunised täitepaneelidena kasutatavate lineaarselt toetatud klaasitud elementide põiksuunalise koormuse kandevõime kohta. MÄRKUS Põikkoormuste näideteks on tuulekoormus, lumekoormus, nurga all paigaldatud klaasi omakaal ja klaaspaketi klaasidevahelise ruumi rõhu muutumine. See dokument esitab klaasi kui materjali järgmiste tegurite soovitatavad väärtused: — materjali osavarutegurid  $\gamma_M; A$  ja  $\gamma_M; v$ ; — koormuse kestustegurid  $k_{mod}$ ; — servakoormusteguri ke. Enamiku hoonetes kasutatavast klaasist moodustavad täitepaneelid. Käesolev dokument hõlmab neid täitepaneelide, mille tagajärgedeklass on standardis EN 1990 antust madalam, seega on siin esitatud just nendele täitepaneelide osavarutegurite  $\gamma_Q$  ja  $\gamma_G$  soovitatavad väärtused. Eurokoodeksid ei hõlma klaaspakettide klaasidevahelise ruumi rõhu muutumisest põhjustatud koormusi, nii et käesolevas dokumendis esitatakse ka selle koormuse puhul soovitatavad kombinatsioonitegurite väärtused  $\psi_0$ ,  $\psi_1$  ja  $\psi_2$ . Käesolev dokument ei määra otstarbekohasust. Põikkoormuse kandevõime on vaid üks osa projekteerimisprotsessist, mis võib vajaduse korral arvesse võtta ka: sobivust kasutusotstarbeks • klaasi tasapinnas mõjuvaid koormusi, nõtkumist (buckling), põiksuunalist lenkimist (lateral torsional buckling) ja nihkejõude • keskkonnategureid (nt heliisolatsiooni, soojustikke omadusi), • ohutusomadust (nt tulekindlust, purunemisviisi seoses inimeste ohutusega, turvalisust). See dokument ei kehti klaasist U-profiilidele, klaasplokkidele ja sillutuskividele ega vaakumklaas-pakettidele.

Keel: et

Alusdokumendid: EN 16612:2019

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

## **EVS-EN 16758:2021**

### **Rippfassaadid. Nihkeühenduste tugevuse määramine. Katsemeetod ja nõuded**

Käesolev dokument spetsifitseerib katsemeetodeid rippfassaadi raamielementide vaheliste ühenduste kandevõime määramiseks (kandepiiriseisundis ja kasutuspiiriseisundis), mida ei ole võimalik arvutada vastavalt kehtivatele koodeksitele ega tavalistele arvutusmeetoditele, mis põhinevad materjalide tugevusel. Rippfassaadide ühenduste mehaanilist toimivust on seni hinnatud vastavalt standardi EN 13830 eeskirjadele. Lisateavet ühenduste mehaanilise toimivuse ja otseste rakenduste kohta on võimalik leida käesolevast dokumendist (vt lisa C).

Keel: et

Alusdokumendid: EN 16758:2021

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

## **EVS-EN 50600-2-5:2021**

### **Infotehnoloogia. Andmekeskuse rajatised ja taristud Osa 2-5. Turvasüsteemid**

Käesolev dokument käsitleb andmekeskuste füüsilist turvalisust, tuginedes standardis EN 50600-1 esitatud „käideldavuse”, „turvalisuse” ja „energiatõhususe võimaldamise” kriteeriumidele ja klassifikatsioonidele. See dokument esitab määratlused andmekeskuste ruumide jaoks, mis on defineeritud standardis EN 50600-1. See dokument määrab kindlaks nõuded ja soovitud sellistele andmekeskuste ruumidele ja nendes ruumides rakendatavatele süsteemidele seoses kaitsega: a) lubamatu juurdepääsu eest organisatsioonilistele ja tehnoloogilistele lahendustele; b) sissetungi eest; c) andmekeskuste ruumides süttivate tulekahjude eest; d) andmekeskuste ruumides toimuvate keskkonnajuhtumite eest (v.a. tulekahju), mis võivad mõjutada määratletud kaitsetaset; e) keskkonnajuhtumite eest väljaspool andmekeskuse ruume, mis võivad mõjutada määratletud kaitsetaset. MÄRKUS Konstruktsioonilised nõuded ja soovitusused on esitatud viitega standardile EN 50600-2-1. Ohutus- ja elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) nõuded ei kuulu käesoleva dokumendi reguleerimisalasse ning on kaetud muude standardite ja eeskirjadega. Siiski võib käesolevas dokumendis esitatud teave olla abiks nende standardite ja eeskirjade järgimisel.

Keel: et

Alusdokumendid: EN 50600-2-5:2021

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

## **EVS-EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021**

### **Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 3-2: Piirväärtused. Vooluharmonikute emissiooni lubatavad piirväärtused (seadmetel sisendvooluga kuni 16 A faasi kohta)**

Standardi EN IEC 61000-3-2:2019 muudatus

Keel: et

Alusdokumendid: IEC 61000-3-2:2018/A1:2020; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

### **EVS-EN ISO 11393-4:2019**

#### **Käsikettsaagide kasutajate kaitseriietus. Osa 4: Kaitsekinnaste toimivusnõuded ja katsemeetodid (ISO 11393-4:2018)**

Dokumendis on täpsustatud kasutajate käsikettsaaga sisselõikamise eest kaitsmiseks mõeldud kinnaste toimivusnõuded, katsemeetodid, disainilahenduse nõuded, tuvastamist võimaldav teave ja märgistused. Suunised kettsae kasutamiseks ja kinnaste valimiseks on toodud lisas A.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 11393-4:2018; EN ISO 11393-4:2019

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

### **EVS-EN ISO 11393-5:2019**

#### **Käsikettsaagide kasutajate kaitseriietus. Osa 5: Kaitesääraste toimivusnõuded ja katsemeetodid (ISO 11393-5:2018)**

Selles dokumendis on täpsustatud nõuded ja katsemeetodid sääriste käsikettsae lõigete vastase löikekindluse ja muude omaduste hindamiseks. See sisaldab nõuet ja katsemeetodit sääriste tallarihmade tugevuse hindamiseks. Dokumenti kohaldatakse standardi ISO 20345 disainilahendusele „C“ või „D“ vastavate terasninaga kaitsejalatsitega koos kasutatavate sääriste suhtes. Need sääriste on mõeldud kasutamiseks ainult koos kindlaks määratud jalatsite mudeliga ja neid peab koos katsetama. MÄRKUS Need tooted on mõeldud kasutamiseks koos kindlaks määratud ortopeediliste jalatsite mudeliga, kuid see pole kohustuslik. Seda dokumenti ei kohaldata suure komistamisohuga olukordades, näiteks puu otsa ronimisel või metsas, kasutatavate sääriste suhtes.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 11393-5:2018; EN ISO 11393-5:2019

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

### **EVS-EN ISO 14118:2018**

#### **Masinate ohutus. Ootamatu käivitumise vältimine**

See dokument täpsustab nõuded vahenditele, mis on ette nähtud masina ootamatu käivitumise vältimiseks (vt 3.2), võimaldades inimesel ohutult tegutseda ohualadel (vt lisa A). See dokument rakendub masina ootamatu käivitumisele igat tüüpi energiaallikatest sh: — toiteallikas, nt. elektriline, hüdrauliline, pneumaatiline; — salvestatud energia, nt. gravitatsioon, kokkusurutud vedrud; — välismõjurid, nt. tuule energia. Selles standardis pole määratud juhtimissüsteemide ohutust mõjuvate komponentide toimivus-, või ohutusastmed. Selles dokumendis on esitatud meetmed masinate ootamatuks käivitumise vältimiseks, kuid standardis pole määratud meetmed kindlat tüüpi masinate ootamatu käivitumise vältimiseks. MÄRKUS C-tüüpi standard võib määratleda nõutud meetmed ootamatust käivitumisest tingitud tervisekahjustuste vältimiseks. Muul juhul teatud tüüpi masina ohutusnõuded peavad olema määratud riski hindamise abil väljaspool selle dokumendi reguleerimisala.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 14118:2017; EN ISO 14118:2018

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

### **EVS-EN ISO 17294-1:2006**

#### **Vee kvaliteet. Induktiivsidestatud plasma massispektrometria (ICP-MS) rakendamine Osa 1: Üldised juhised**

See ISO 17294 osa määratleb induktiivselt ühendatud plasma massispektrometria (ICP-MS) põhimõtted ja annab üldised juhised meetodi kasutamiseks elementide määramiseks vees. Üldjuhul tehakse mõõtmine vees, kuid analüüsida võib ka gaase, aure või peeneid osakesi. See rahvusvaheline standard kehtib ICP-MS kasutamise kohta vee analüüsimisel. Elementide lõplikku määramist kirjeldatakse iga elemendi ja maatriksi seeria jaoks eraldi rahvusvahelises standardis. Käesoleva rahvusvaheliste standardi eraldi osad annavad lugejale viite meetodi põhiprintsiipide ja seadme konfiguratsiooni juhiste kohta.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 17294-1:2004; EN ISO 17294-1:2006

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

### **EVS-EN ISO 17294-2:2016**

#### **Vee kvaliteet. Induktiivsidestatud plasma massispektrometria (ICP-MS) rakendamine - Osa 2: Valitud elementide, kaasa arvatud Uraani isotoobid, määramine (ISO 17294-2:2016)**

See ISO osa 17294 täpsustab meetodi elementide: alumiinium, antimon, arseen, baarium, berüllium, vismut, boor, kaadmium, tseesium, kaltsium, tseerium, kroom, koobalt, vask, düsprosium, erbiium, gadoliinium, gallium, germaanium, kuld, hafnium, holmium, indium, iriidium, raud, lantaan, plii, liitium, luteetium, magneesium, mangaan, elavhõbe, molübdeen, neodüüm, nikkel, pallaadium, fosfor, plaatina, kaalium, samarium, praseodüüm, rubiidium, ruteenium, roodium, seleen, hõbe, naatrium, strontsium, terbium, telluur, torium, tallium, tuulium, tina, volfram, uraan ja selle isotoobid, vanaadium, ütrium, itterbium, tsink ja tsirkoonium vees (näiteks joogivesi, pinnavesi, maapind) vesi, heitvesi ja eluaadid) määramiseks. Võttes arvesse spetsiifilisi ja täiendavalt esinevaid häireid, saab neid elemente määrata ka vee, setete ja setete seedimisel (näiteks vee lagundamisel, nagu on kirjeldatud punktis ISO 15587-1 või ISO 15587-2). Tööpiirkond sõltub maatriksist ja esinevatest häiretest. Joogivees ja suhteliselt saastamata vetes kvantiseerimise piir (xLQ) jääb 0,002 µg/l ja 1,0 µg/l vahele enamike elementide jaoks (vaata Tabel 1). Töövahemik hõlmab tavaliselt kontsentratsioone vahemikus mitu pg/l kuni mg/l, olenevalt elemendist ja eelnevalt määratud nõuetest. Enamiku elementide kvantiseerimise piire mõjutab tühjalt saastumine ja need

sõltuvad peamiselt laboratooriumi õhutöötlusrajatistest, mis sõltuvad reaktiivide puhtusest ja klaasnõude puhtusest. Kvantiseerimise alumine piir on kõrgem juhtudel, kui määramist mõjutab interferentsid (vaata Klausel 5) või mäluefektis (vaata ISO 17294 1:2004, 8.2).

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 17294-2:2016; EN ISO 17294-2:2016

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

### **EVS-EN ISO 19085-1:2021**

#### **Puidutöötlemismasinad. Ohutus. Osa 1: Ühtsed nõuded**

Dokument annab ohutusnõuded ja meetmed, mis vähendavad riske, mis tekivad tootmises pidevaks kasutamiseks võimalike puidutöötlemismasinade, edaspidi nimetatud "masinad", töötamise, seadistamise, hoolduse, transpordi, kokkupaneku, demonteerimise, lammutamise ja utiliseerimise käigus. Need ohutusnõuded ja meetmed on enamiku masinate puhul ühised, kui neid kasutatakse ettenähtud viisil ja tootja ettenähtud tingimustel; kaalutletud on ka mõistlikult ettenähtavat väärkasutust. Masinad on kavandatud täispuidu ja puiduga sarnaste füüsikaliste omadustega materjali töötlemiseks käsitsi etteande või integreeritud etteandega. Dokument on ette nähtud kasutamiseks koos teiste ISO 19085 seeria osadega, mida saab kasutada teatud tüüpi masinate puhul. Ulatus, kui palju on kaetud konkreetse masinatüübi kõik olulised ohud, on näidatud selle masinatüübi jaoks asjakohases ISO 19085 seeria eriomases osas. Selle dokumendi nõuetega vähemalt osaliselt hõlmatud ohud on loetletud lisas A. See ei ole rakendatav masinatele, mis on mõeldud kasutamiseks plahvatusohtlikus keskkonnas, ega masinatele, mis on toodetud enne selle avaldamise kuupäeva.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 19085-1:2021; EN ISO 19085-1:2021

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

### **EVS-EN ISO/IEC 27000:2020**

#### **Infotehnoloogia. Turbemeetodid. Infoturbe halduse süsteemid. Ülevaade ja sõnavara**

See standard annab ülevaate infoturbe halduse süsteemidest (ISMS). Ta esitab ka ISMS-i standardiperes kasutatavad ühised terminid ja määratlused. See standard on rakendatav igat liiki ja iga suurusega organisatsioonides (nt äriettevõtetes, riigiasutustes, mittetulunduslikes organisatsioonides). Selles dokumendis toodud terminid ja määratlused - hõlmavad ISMS-i standardipere üldiselt kasutatavaid termineid ja määratlusi; - ei hõlma kõiki ISMS-i standardiperes kasutatavaid termineid ja määratlusi; ja - ei piira ISMS-i standardiperet uute terminite määratlemisel.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO/IEC 27000:2018; EN ISO/IEC 27000:2020

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

### **ISO/TS 22002-4:2013 et**

#### **Toiduohutuse eeltingimusprogrammid. Osa 4: Toidupakendite tootmine**

See tehniline spetsifikatsioon määrab kindlaks nõuded eeltingimusprogrammide (ETP) sisseseadmiseks, elluviimiseks ja toimivana hoidmiseks, et aidata ohjata toiduohutuse ohte toidupakendite valmistamisel. See tehniline spetsifikatsioon on kohaldatav kõikidele organisatsioonidele, mis toodavad toidupakendeid ja/või pooltooteid, olenemata nende suurusest või keerukusest. See tehniline spetsifikatsioon ei ole loodud ega mõeldud kasutamiseks toiduainete tarneahela muudes osades või tegevustes. MÄRKUS 1 Organisatsioon, mis toodab ise oma toidupakendeid (nt pudelite isepuhumine ja aseptiliste karpide/kottide vormimine/täitmine/sulgumine), võib otsustada, kas käesolevat tehnilist spetsifikatsiooni tuleks kohaldada või mitte. Toidupakendeid tootvad organisatsioonid on oma olemuselt mitmekesised ning kõik käesolevas tehnilises kirjelduses toodud nõuded ei kohaldu üksikule organisatsioonile. Iga organisatsioon peab läbi viima dokumenteeritud toiduohutuse ohuanalüüsi, mis hõlmab iga nõuet. Kui tehakse erandeid või rakendatakse alternatiivseid meetmeid, tuleb neid põhjendada toiduohutuse ohuanalüüsi. See tehniline spetsifikatsioon ei ole juhtimissüsteemi standard ja on mõeldud kasutamiseks toidupakendeid tootvatele organisatsioonidele, kes soovivad rakendada ETP-sid viisil, mis vastab ISO 22000 nõuetele. See tehniline spetsifikatsioon on ette nähtud kasutamiseks koos standardiga ISO 22000. MÄRKUS 2 Käesolevas tehnilises kirjelduses hõlmab mõiste toit ka jooke.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO/TS 22002-4:2013

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

### **ISO/TS 22002-5:2019 et**

#### **Toiduohutuse eeltingimusprogrammid. Osa 5: Transport ja ladustamine**

See dokument määrab kindlaks nõuded toiduahelas transpordi ja ladustamise eeltingimusprogrammide (ETP) sisseseadmiseks, elluviimiseks ja toimivana hoidmiseks, et aidata ohjata toiduohutuse ohte. See dokument on kohaldatav kõikidele organisatsioonidele, olenemata suurusest või keerukusest, mis tegelevad transpordi ja ladustamisega kogu toiduainete tarneahelas ning soovivad ellu viia ETP-sid nii, et need vastaksid ISO 22000 nõuetele. See dokument ei ole koostatud ega mõeldud kasutamiseks toiduainete tarneahela teistes osades või eraldi. Selles dokumendis on transport ja ladustamine kooskõlas ISO/TS 22003:2013 lisa A kategooriaga G. See dokument hõlmab kõiki toiduaineid ja söödatooteid ning toidupakendeid ja pakkematerjale. Elusloomad ei kuulu selle dokumendi käsitlusalas, välja arvatud juhul, kui need on mõeldud otsetarbimiseks, nt molluskid, koorikloomad ja elus kalad.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO/TS 22002-5:2019

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

#### prEN 10253-4

### **Pökk-keevitusega toruliitmikud. Osa 4: Erijärelevalvenõuetega sepistatud roostevabad austeniit- ja austeniit-ferriit- ja austeniit-ferriit-terased**

See dokument spetsifitseerib tehnilised tarnenõuded õmbluseta ja pökk-keevitatud liitmikele (põlved, kontsentrilised ja ekstsentrilised siirdmikud, võrdsed ja kitsama haruga kolmikud, otsikud), mis on valmistatud roostevabast austeniit- ja austeniit-ferriit-terasest (dupleks) kahes katsekategoorias ning on ette nähtud kasutamiseks surve all, toatemperatuuril, madalal temperatuuril või kõrgendatud temperatuuril, vedelike ja gaaside edastamiseks ja jaotamiseks. Standard spetsifitseerib: a) liitmike tüübi: Tüüp A: pökk-keevitatavad liitmikud, vähendatud rõhuteguriga; Tüüp B: pökk-keevitatavad liitmikud, kasutamiseks täistõõrõhul; full service pressure b) terasklassid ja nende keemilised koostised; c) mehaanilised omadused; d) mõõtmed ja tolerantsid; e) nõuded järelevalvele ja katsetamisele; f) järelevalvedokumendid; g) märgistamine; h) kaitsmine ja pakendamine. MÄRKUS Sobiva liitmiku (materjal, paksus) valiku eest on lõppkokkuvõttes vastutav surveeadme tootja [vt European Legislation for Pressure Equipment (Surveseadmete Euroopa õigusaktid)]. Materjalide ühtlustatud tugistandardi puhul piirdub põhiohutusnõuetele vastavuse eeldus standardis toodud materjalide tehniliste andmetega ega tähenda, et eeldatakse, et materjal sobib konkreetsele seadmele. Seetõttu tuleb materjalistandardis esitatud tehnilisi andmeid hinnata vastavalt kõnealuse seadme konstruktsioonile esitatavatele nõuetele, et tagada surveeadmete direktiivi (PED) põhiliste ohutusnõuete järgimine.

Keel: et

Alusdokumendid: prEN 10253-4

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

#### prEN 12952-10

### **Veetorudega katlad ja abipaigaldised. Osa 10: Nõuded kaitseseadmetele kaitseks ülemäärase surve eest**

Käesolevas dokumendis täpsustatakse standardis EN 12952-1:2015 määratletud nõudeid veetorukatelde ülerõhu kaitseseadmetele.

Keel: et

Alusdokumendid: prEN 12952-10

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

#### prEN 12952-6

### **Veetorudega katlad ja abipaigaldised. Osa 6: Inspekteerimine katla survedetailide valmistamise, dokumenteerimise ja märgistamise ajal**

Käesolev dokument määrab kindlaks nõuded veetorudega katelde inspekteerimise valmistamise, dokumenteerimise ja märgistamise kohta vastavalt standardile EN 12952-1:2015.

Keel: et

Alusdokumendid: prEN 12952-6

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

#### prEVS-IEC 60050-195

### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 195: Maandamine ja kaitse elektrilöögi eest**

Standardisarja IEC 60050 see osa esitab maandamist ja elektrilöögivastast kaitset puudutavad põhiterminid ja -määratlused. See uus väljaanne revideerib ja täiendab eelmist väljaannet. IEC juhise 108 (Guidelines for ensuring the coherence of IEC publications – Horizontal functions, horizontal publications and their application) kohaselt on sellel horisontaalse publikatsiooni staatus. Esitatud terminid on kooskõlas rahvusvahelise elektrotehnika sõnastiku muudes eriosades välja töötatud terminitega. See horisontaalne publikatsioon on ette nähtud kasutamiseks eeskätt tehnilistes komiteedes IEC publikatsioonide väljatöötamisel IEC juhises 108 esitatud põhimõtete kohaselt. Tehnilise komitee üks kohustustest on kasutada kus iganes oma publikatsioonide väljatöötamisel horisontaalseid publikatsioone.

Keel: et

Alusdokumendid: IEC 60050-195:2021

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 30.11.2021**

# ALGUPÄRASTE STANDARDITE JA STANDARDILAADSETE DOKUMENTIDE KOOSTAMINE

Allpool on toodud teave eelmise EVS Teataja avaldamise järel Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele esitatud algupäraste standardite ja standardilaadsete dokumentide koostamis-, muutmis- ja uustöötlusteapanekute kohta, millega algatatakse Eesti algupärase dokumendi koostamise protsess.

Rohkem infot koostatava dokumendi kohta saab EVS-i standardiosakonnast: [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## prEVS 933

### **Juhised kantavate tulekustutite kontrolliks ja hoolduseks ning nõuded hoolduspunktidele Inspection and maintenance instructions for portable fire extinguishers and requirements for service points**

Selles Eesti standardis antakse juhised kantava tulekustuti (edaspidi tulekustuti) kontrollimiseks, hooldamiseks, laadimiseks ja survekatsede tegemiseks ning tulekustuti hoolduspunkti tehnilise varustatuse ja teenuse kvaliteedi ühtlustamiseks.

Asendab dokumenti: EVS 933:2017

Koostamisettepaneku esitaja: MTÜ Eesti Tuleohutuspaigaldiste Hooldajate Keskkliit

# STANDARDITE JA STANDARDILAADSETE DOKUMENTIDE ÜLEVAATUS

Algupärase Eesti standardi ülevaatus toimub üldjuhul iga viie aasta järel ning selle eesmärk on kontrollida standardi tehnilist taset, vastavust aja nõuetele, vastavust kehtivatele õigusaktidele, kooskõla rahvusvaheliste või Euroopa standarditega jne.

Ülevaatus tulemusena jäetakse standard kehtima, algatatakse standardi muudatuse või uustöötuse koostamine, tühistatakse standard või asendatakse see ülevõetava Euroopa või rahvusvahelise standardiga.

## PIKENDAMISKÜSITLUS

### **EVS 2382-30:2003**

#### **Infotehnoloogia. Sõnastik. Osa 30: Raalnägemine Information technology - Vocabulary - Part 30: Computer vision**

Standard on mõeldud soodustama rahvusvahelist suhtlust infotehnoloogias. Ta esitab infotehnoloogia valdkonna jaoks oluliste valitud mõistete terminid ja määratlused kahes keeles ning määratleb artiklite vahelised seosed. Teistesse keeltesse tõlkimise hõlbustamiseks on määratlused kavandatud nii, et võimalikult välistada ühele keelele omaseid iseärasusi. Standard määratleb raalnägemisega seotud mõisteid.

Pikendamisküsitluse lõppkuupäev: 30.11.2021

### **EVS 2382-33:2003**

#### **Infotehnoloogia. Sõnastik. Osa 33: Hüpermeedium ja multimeedium Information technology - Vocabulary - Part 33: Hypermedia and multimedia**

Standard on mõeldud soodustama rahvusvahelist suhtlust infotehnoloogias. Ta esitab infotehnoloogia valdkonna jaoks oluliste valitud mõistete terminid ja määratlused kahes keeles ning määratleb artiklite vahelised seosed. Teistesse keeltesse tõlkimise hõlbustamiseks on määratlused kavandatud nii, et võimalikult välistada ühele keelele omaseid iseärasusi. Standard määratleb hüpermeediumiga ning multimeediumiga seotud mõisteid.

Pikendamisküsitluse lõppkuupäev: 30.11.2021

### **EVS 2382-35:2003**

#### **Infotehnoloogia. Sõnastik. Osa 35: Võrgundus Information technology - Vocabulary - Part 35: Networking**

Standard on mõeldud soodustama rahvusvahelist suhtlust infotehnoloogias. Ta esitab infotehnoloogia valdkonna jaoks oluliste valitud mõistete terminid ja määratlused kahes keeles ning määratleb artiklite vahelised seosed. Teistesse keeltesse tõlkimise hõlbustamiseks on määratlused kavandatud nii, et võimalikult välistada ühele keelele omaseid iseärasusi. Standard määratleb võrgundusega seotud mõisteid.

Pikendamisküsitluse lõppkuupäev: 30.11.2021

### **EVS 2382-37:2003**

#### **Infotehnoloogia. Sõnastik. Osa 37: Virtuaalreaalsus Information technology - Vocabulary - Part 37: Virtual reality**

Standard on mõeldud soodustama rahvusvahelist suhtlust infotehnoloogias. Ta esitab infotehnoloogia valdkonna jaoks oluliste valitud mõistete terminid ja määratlused kahes keeles ning määratleb artiklite vahelised seosed. Teistesse keeltesse tõlkimise hõlbustamiseks on määratlused kavandatud nii, et võimalikult välistada ühele keelele omaseid iseärasusi. Standard määratleb virtuaalreaalsusega seotud mõisteid.

Pikendamisküsitluse lõppkuupäev: 30.11.2021



# ALGUPÄRASTE STANDARDITE KEHTIVUSE PIKENDAMINE

Eesti standardite ülevaatuse tulemusena on pikendatud järgmiste standardite kehtivus:

## **EVS 812-2:2014**

### **Ehitiste tuleohutus. Osa 2: Ventilatsioonisüsteemid Fire safety of constructions - Part 2: Ventilation systems**

See standard sätestab tuleohutusnõuded ehitiste ventilatsioonisüsteemide projekteerimisele, ehitamisele ja eksploatatsioonile. Standardis käsitletakse mitut tuletõkkeseksiooni teenindavat ventilatsiooniseadet (keskventilatsiooniseadet) ning rakenduslikus mahus ka ühte tuletõkkeseksiooni teenindavat ventilatsiooniseadet. Seda standardit võib rakendada peale põhiliste ventilatsiooniseadmete ka täiendavate ventilatsiooniseadmete tuleohutusele. Täiendavateks seadmeteks on näiteks soojaõhugeneraatorite kanalivõrgud, puru-, tolmu- jms eemalduskanalid, materjalide ülekandekanalid jne. Standardi kasutamisel tuleb arvestada Vabariigi Valitsuse 27. oktoobri 2004 määrust nr 315.

Kehtima jätmise alus: EVS/TK 05 otsus 15.09.2021 2-5/45 ja teade pikendamisküsitlusest 16.09.2021 EVS Teatajas

## **EVS 812-5:2014**

### **Ehitiste tuleohutus. Osa 5: Kütuseterminalide ja tanklate tuleohutus Fire safety of constructions - Part 5: Fire safety of oil terminals and gas stations**

See standard sätestab ehituslikud tuleohutusnõuded põlevvedelike käitlemisega tegelevatele tanklatele ja terminalidele (VI kasutusviis) ning vastava tegevusega muude hoonete ja rajatiste piisavalt ohutuks projekteerimiseks ja ehitamiseks.

Kehtima jätmise alus: EVS/TK 05 otsus 15.09.2021 2-5/45 ja teade pikendamisküsitlusest 16.09.2021 EVS Teatajas

## **EVS 842:2003**

### **Ehitiste heliisolatsiooninõuded. Kaitse müra eest Sond insulation requirements in buildings - Protection against noise**

Käesolev standard käsitleb ehitiste kaitset müra eest ja kehtestab nõuded piirde-konstruktsioonide heliisolatsioonile, ruumide järelkõlakestusele ja tehnoseadmete mürale.

Kehtima jätmise alus: EVS/TK 61 otsus 09.09.2021 2-5/40 ja teade pikendamisküsitlusest 16.09.2021 EVS Teatajas

## TEADE EUROOPA STANDARDI OLEMASOLUST

Selles rubriigis avaldame teavet Euroopa standardite ja CENELEC-i harmoneerimisdokumentide kohta, mille on Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele kättesaadavaks teinud Euroopa standardimisorganisatsioonid, ja mille Eesti standardina avaldamiseks on vajalik täiendav ettevalmistusaeg. Selliste teadete avaldamine võib olla vajalik, et tagada Euroopa standardite jõustumine Eesti standardina samal ajal nii eesti- kui ka ingliskeelsena.

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#). Lisateave standardiosakonnast: [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

### EN 60700-2:2016/A1:2021

#### **Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power transmission - Part 2: Terminology**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 02.2022

### EN 508-1:2021

#### **Roofing and cladding products from metal sheet - Specification for self-supporting products of steel, aluminium or stainless steel sheet - Part 1: Steel**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 01.2022

### EN 508-3:2021

#### **Roofing and cladding products from metal sheet - Specification for self-supporting products of steel, aluminium or stainless steel sheet - Part 3: Stainless steel**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 01.2022

## AVALDATUD EESTIKEELSE STANDARDIPARANDUSED

Selles rubriigis avaldame teavet Eesti standardite paranduste koostamise kohta. Standardiparandus koostatakse toimetusslikku laadi vigade (trükivead jms) kõrvaldamiseks standardist. Eesti standardi paranduse tähis koosneb standardi tähisest ja selle lõppu lisatud tähtedest AC.

Näiteks standardile EVS XXX:YYYY tehtud parandus kannab eraldi avaldatuna tähist EVS XXX:YYYY/AC:ZZZZ. Parandatud standardi tähis ei muutu.

### **EVS-EN 17037:2019/AC:2021**

**Päevavalgus hoonetes**

**Daylight in buildings**

### **EVS-EN 60601-1:2006+A1:2013+A12:2014/AC:2021**

**Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisinäitajatele**

**Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance (IEC 60601-1:2005, modified + A1:2013 + A12:2014)**

# UUED EESTIKEELSESD STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## CEN/TR 17086:2020

### Täiendavad juhised standardi EN 13791:2019 rakendamiseks ja eeskirjade taust Further guidance on the application of EN 13791:2019 and background to the provisions

Selles dokumendis põhjendatakse standardis EN 13791 [1] esitatud nõudeid ja menetlusi ning seda, miks mõnda standardis EN 13791:2007 [2] toodud mõistet ja menetlust ei ole 2019. aasta redaktsioonis kasutatud. Standardi lisa sisaldab standardi EN 13791:2019 menetluste näiteid.

## EVS 943:2021

### Naftatooted. Kütused (klass F). Destillaat- ja jääkkütused. Eesti põlevkiviõli spetsifikatsioon Petroleum Products. Fuels (Class F). Distillate and Residual Fuels. Specification of Estonian Shale Oil

Seda Eesti standardit rakendatakse kukersiitpõlevkivist utmise teel toodetud vedelkütustele. Selle standardi mõistes käsitletakse Eesti põlevkiviõli kahe keemistemperatuurist sõltuva fraktsioonina (keemistemperatuur määratakse katsemeetodiga EVS-EN ISO 3405): — kergfraktsioon (normaalkeemistemperatuuride vahemik 30 °C kuni 210 °C); — kesk-raskfraktsioon (normaalkeemistemperatuur üle 150 °C). Selles Eesti standardis määratletakse põlevkiviõli eri fraktsioonide peamiste tunnussuuruste vahemikud (tihedus, viskoossus, elementkoostis, tuhasus jm) ja katsemeetodid nende tunnussuuruste määramiseks.

## EVS-EN 13480-5:2017+A1:2019/A2:2021

### Metallist tööstustorustik. Osa 5: Kontroll ja katsetamine Metallic industrial piping - Part 5: Inspection and testing

Standardi EVS-EN 13480-5:2017 muudatus.

## EVS-EN 13480-5:2017+A1+A2:2021

### Metallist tööstustorustik. Osa 5: Kontroll ja katsetamine Metallic industrial piping - Part 5: Inspection and testing

See Euroopa standardi osa määratleb kontrolli ja katsetamise nõuded standardis EN 13480-1:2017 kirjeldatud tööstustorustikele, mis võivad esineda kas eraldiseisvate torudena (spools) või torustike süsteemina, hõlmates ka tugiosasid (supports), ning mis on kavandatud standardite EN 13480-3:2017 ja EN 13480-6:2017 kohaselt (kohaldumisel) ning valmistatud ja paigaldatud standardi EN 13480-4:2017 kohaselt.

## EVS-EN 60601-1:2006/A2:2021

### Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimumisnäitajatele Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance (IEC 60601-1:2005/A2:2020)

Muudatus standardile EN 60601-1:2006

## EVS-EN 60601-1:2006+A1+A12+A2:2021

### Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1: Üldised nõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimumisnäitajatele Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance (IEC 60601-1:2005, modified + A1:2013 + A12:2014 + IEC 60601-1:2005/A2:2020)

Käesolev rahvusvaheline standard kehtib ELEKTRILISTE MEDITSIINISEADMETE ja ELEKTRILISTE MEDITSIINISÜSTEEMIDE (edaspidi EM-SEADMETE ja EM-SÜSTEEMIDE) ESMASE OHUTUSE ja OLULISTE TOIMUMISNÄITAJATE kohta. Juhul kui mingi jaotis või alajaotis on spetsiaalselt ette nähtud kohaldamiseks üksnes EM-SEADMETELE või üksnes EM-SÜSTEEMIDELE, on seda vastavas jaotises või alajaotises öeldud. Kui nii pole öeldud, on see jaotis või alajaotis asjakohaselt kohaldatav nii EM-SEADMETELE kui ka EM-SÜSTEEMIDELE. OHUD, mis on omased käesoleva standardi käsitletaval oleva EM-SEADME või EM-SÜSTEEMI ettenähtud füsioloogilisele toimele, ei ole käesolevas standardis kaetud spetsiifiliste nõuetega, v.a alajaotistes 7.2.13 ja 8.4.1. !MÄRKUS 1" Vt ka 4.2. !kustutatud tekst" !Standardisari IEC 60601 ei ole kohaldatav: — standardisarjaga IEC 61010 kaetud in vitro diagnostikameditsiiniseadmetele, mis ei lange EM-SEADME määratluse alla [61]; — standardisarjaga ISO 14708 kaetud aktiivsete siirdatavate meditsiiniseadmete siirdatavatele osadele [69]; või — standardiga ISO 7396-1 kaetud meditsiinilise gaasi torusüsteemidele [68]. MÄRKUS 2 ISO 7396-1 sätestab IEC 60601-1-8 nõuded teatud jälgimis- ja ALARMSIGNAALIDELE." \* EE MÄRKUS IEC 61010 (kõik osad). Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use. \* EE MÄRKUS ISO 14708-1. Implants for surgery – Active implantable medical devices – Part 1: General requirements for safety, marking and for information to be provided by the manufacturer.

## **EVS-EN 60898-2:2021**

### **Elektriseadmed. Liigvoolukaitselülitid majapidamis- ja muudele taolistele paigaldistele. Osa 2: Vahelduv- ja alalisvoolul kasutatavad kaitselülitid**

#### **Electrical accessories - Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations - Part 2: Circuit-breakers for a.c. and d.c. operation (IEC 60898-2:2016, modified)**

Kohaldatakse standardi 1. osa peatükki 1, välja arvatud järgmine täiendus: Esimese lõigu lõpus olev täiendus: See standard esitab lisanõudeid ühe- ja kahepooluseliste kaitselülititele, mis lisaks ülaltoodud omadustele sobivad kasutamiseks alalisvoolul, kui ühepooluseliste kaitselülitite nimipinge ei ole üle 220 V ja kahepooluseliste kaitselülitite korral 440 V, kaitselülitite nimivool ei ole üle 125 A ja alalisvoolu lahutusvõime lühisel ei ole üle 10 000 A. MÄRKUS See standard kehtib kaitselülitite kohta, mis suudavad sisse ja välja lülitada nii vahelduvvoolu kui ka alalisvoolu. Kustutada kaks viimast lõiku.

## **EVS-EN IEC 61000-6-3:2021**

### **Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 6-3: Erialased põhistandardid. Emissioonistandard seadmetele olmekeskondades**

#### **Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for equipment in residential environments**

Seda elektromagnetilise emissiooni põhistandardit rakendatakse ainult siis, kui vastava toote või tootesarja kohta pole avaldatud oma emissioonistandardit. Standardi IEC 61000 see, emissiooni nõudeid käsitlev osa kehtib elektri- ja elektroonikaseadmete kohta, mis on ette nähtud kasutamiseks elamupiirkonnas (vt 3.1.14). Standardi IEC 61000 see osa kehtib ka elektri- ja elektroonikaseadmete kohta, mida kasutatakse muudes, standardi IEC 61000-6-8 või IEC 61000-6-4 käsitlusalas mittekuuluvates asukohtades. Eesmärk on see, et kõik elamupiirkonnas, kaubandus- ja väiketööstuskeskkondades kasutatavad seadmed oleksid hõlmatud standardiga IEC 61000-6-3 või IEC 61000-6-8. Mis tahes kahtluse korral kehtivad standardi IEC 61000-6-3 nõuded. Kiirgusemissiooni ja juhtivusliku kiirguse nõudeid sagedusalas kuni 400 GHz peetakse oluliseks ning need on välja valitud, et tagada raadiovastuvõtu piisav kaitse sätestatud elektromagnetilises keskkonnas. Selles standardis esitatud katsetamisnõuetes pole arvestatud mitte kõiki häiringunähtusi, vaid ainult neid, mida peetakse oluliseks seadmetele, mis on mõeldud töötama selles dokumendis loetletud kohtades. Selles dokumendis käsitletavat emissiooni nõuded pole ette nähtud kohaldamiseks tahtlike edastuste ja nende harmooniliste suhtes raadiosaatjalt, nagu on määratlenud ITU. MÄRKUS 1 Dokument ei hõlma ohutuskalutlusi. MÄRKUS 2 Erijuhtumel võivad tekkida olukorrad, mil dokumendis sätestatud emissioonipiirangud ei taga adekvaatset kaitset, nt tundliku vastuvõtja kasutamisel mingi seadme lähedal. Neil juhtudel on võimalik kasutada spetsiaalseid häiringuvähendusvõtteid. MÄRKUS 3 See dokument ei hõlma seadmete rikketingimustes tekkinud häiringuid. MÄRKUS 4 Kuna dokumendi nõuded on rangemad või samaväärsed kui standardites IEC 61000-6-4 ja IEC 61000-6-8 sätestatud nõuded, täidavad seadmed, mis vastavad standardi nõuetele, ühtlasi standardite IEC 61000-6-4 ja IEC 61000-6-8 nõudeid.

## **EVS-EN IEC 63044-3:2018**

### **Kodu- ja hooneelektroonikasüsteemid ning hoone automaatika- ja juhtimissüsteemid. Osa 3: Elektriohutusnõuded**

#### **Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 3: Electrical safety requirements (IEC 63044-3:2017)**

See standardisarja IEC 63044 osa sisaldab lisaks kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide ning hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide seadmete tooteohutuse standarditele ka kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide ning hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustikuga seotud seadmete elektriohutusnõudeid. See standard kehtib ka kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide ning hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustikus kasutatavate seadmete kohta, millele pole konkreetset kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide ning hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide tooteohutuse standardit olemas. Lisaks määratleb see standard kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide ning hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustikuga koos kasutamiseks mõeldud seadmete liidesele ohutusnõuded. Standard ei kehti teiste võrgustike liideste kohta. MÄRKUS Teiste võrgustike näide on eraldatud IKT-võrgustik, mis on kaetud standardiga IEC 62949. Seda dokumenti kohaldatakse eraldatud kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide ning hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustikes allpool nimetatud seadmetega: — operaatorjaamad ja muud inimsüsteemide liideseadmed; — juhtimisfunktsioonide seadmed; — juhtseadmed, automaatjaamad ja rakendusekohased kontrollid; — väliseadmed ja nende liideseid; — seadmete kaabeldus ja ühendused. See dokument hõlmab järgmisi nõudeid ja vastavuskriteeriume: • kaitse seadmes olevate ohtude eest, • kaitse liigpingete eest võrgustikus, • kaitse puutevoolu eest, • kaitse eri liiki vooluringide põhjustatud ohtude eest, • sidejuhtmete kaitse liigse voolu põhjustatud ülekuumenemise eest.

## **EVS-EN IEC 63044-5-1:2019**

### **Kodu- ja hooneelektroonikasüsteemid ning hoone automaatika- ja juhtimissüsteemid. Osa 5-1: Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded, tingimused ja katsetamisviisid**

#### **Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 5-1: EMC requirements, conditions and test set-up (IEC 63044-5-1:2017)**

See standardisarja IEC 63044 osa on tootepere standard, mis määrab peale kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide seadmete elektromagnetilise ühilduvuse tootestandardite ka kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustiku elektromagnetilise ühilduvuse toimivuse miinimumtaseme. See kehtib ka kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustikus kasutatavate seadmete kohta, mille puhul puudub kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide toote spetsiifiline elektromagnetilise ühilduvuse standard. Lisaks määratleb see elektromagnetilise ühilduvuse nõuded seadmete liidesele, mis on ette nähtud ühendamiseks kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustikuga. Seda ei kohaldata teiste võrgustike liideste suhtes. MÄRKUS Teiste võrgustike näiteks on standardites CISPR 22 ja CISPR 23 käsitletud eraldatud IKT-võrgustik. See dokument sisaldab üldisi

toimivusnõudeid ja katsetamiseseadistusi. See dokument on kohaldatav (kuid mitte piiratud) allpool nimetatud seadmetega: — operaatorjaamad ja muud inimsüsteemide liideseseadmed; — juhtimisfunktsioonide seadmed; — juhtseadmed, automaatjaamad ja rakendusekohased kontrollid; — väliseadmed ja nende liidesed; — seadmete kaabeldamine ja ühendamine; mida kasutatakse eraldatud kodu- ja hooneelektronikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustikus.

### **EVS-EN ISO 12004-2:2021**

#### **Metallmaterjalid. Deformeeritavusgraafikute määramine leht- ja ribamaterjalile. Osa 2:**

#### **Deformeeritavusgraafikute määramine laboratooriumis**

#### **Metallic materials - Determination of forming-limit curves for sheet and strip - Part 2:**

#### **Determination of forming-limit curves in the laboratory (ISO 12004-2:2021)**

See dokument määratleb kasutatavad katsetingimused, kui deformeeritavusgraafik (FLC) konstrueeritakse keskkonnatemperatuuril ja kasutatakse lineaarset deformatsioonimuutust. Vaadeldav materjal on tasane, metall ja paksusvahemikus 0,3 mm kuni 4 mm. MÄRKUS Paksuse piiramine kuni 4 millimeetri on soovitatav, andes maksimaalse lubatava paksuse torni diameetri suhtes.

### **EVS-EN ISO 12354-4:2017**

#### **Ehitusakustika. Hoonete akustilise toimivuse hindamine elementide akustilise toime põhjal.**

#### **Osa 4: Siseheli kandumine väljapoole ruumi**

#### **Building acoustics - Estimation of acoustic performance of buildings from the performance of elements - Part 4: Transmission of indoor sound to the outside (ISO 12354-4:2017)**

See dokument määratleb arvutusmudeli, mida kohaldatakse hoonesisese õhumüra tõttu hoonekarbi poolt kiiratava helivõimsustaseme hindamiseks, võttes aluseks eeskätt hoone sees mõõdetud helirõhutasemed ja mõõtmistulemused, mis iseloomustavad heli edastamist asjakohaste elementide ja hoonekarbis olevate avade kaudu. Need helivõimsustasemed koos hoonekarbi sees või selle ees asuvate teiste heliallikatega moodustavad andmebaasi, mille alusel valitud kaugusel hoonest toimub helirõhutaseme arvutamine hoone akustilise toimivuse määramiseks. Siseruumi helirõhutaseme prognoos siseste heliallikate andmete põhjal ei kuulu selle dokumendi käsitusala. Väliseli levi prognoos on väljaspool selle dokumendi käsitusala. MÄRKUS Meetod helirõhutaseme prognoosiks lihtsate levimistingimuste korral on antud lisa E. See dokument kirjeldab arvutusmudeli põhimõtteid, loetleb asjakohased suurused ning määratleb nende rakendusvõimalused ja piirangud.

### **EVS-EN ISO 16283-2:2020**

#### **Akustika. Heliisolatsiooni mõõtmine hoonetes ja hoone osadel. Osa 2: Löögiheli isolatsioon**

#### **Acoustics - Field measurement of sound insulation in buildings and of building elements - Part 2: Impact sound insulation (ISO 16283-2:2020)**

Selles dokumendis määratakse meetodid löögiheli isolatsiooni mõõtmiseks helirõhu abil löögiheli allikaga, mis töötab hoone korrustel või treppidel. Need meetodid on ette nähtud ruumidele ruumalaga 10 m<sup>3</sup> kuni 250 m<sup>3</sup> sagedusalas 50 Hz kuni 5000 Hz. Mõõtmistulemused kehtivad möbleerimata või möbleeritud ruumide õhuheli isolatsiooni määramisel, hindamisel ja võrdlemisel, kus helivälja võib võrrelda hajutatud või hajutamata väljaga.

### **EVS-EN ISO 3834-5:2021**

#### **Metallide sulakeevituse kvaliteedinõuded. Osa 5: Dokumendid, millega tuleb tõendada vastavust standardi ISO 3834-2, ISO 3834-3 või ISO 3834-4 kvaliteedinõuetele**

#### **Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 5: Documents with which it is necessary to conform to claim conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3 or ISO 3834-4 (ISO 3834-5:2021)**

See dokument määratleb vajalikud rahvusvahelised standardid, sealhulgas peatükid ja jaotised, millega saab tõendada vastavust standardi ISO 3834-2, ISO 3834-3 või ISO 3834-4 kvaliteedinõuetele. MÄRKUS Jootmise korral vt ISO 22688.

### **EVS-IEC 60050-161:2015/A4:2021**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 161: Elektromagnetiline ühilduvus**

#### **International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 161: Electromagnetic compatibility (IEC 60050-161:1990/AMD10:2021, identical)**

Standardi EVS-IEC 60050-161:2015 muudatus.

### **EVS-IEC 60050-161:2015+A1+A2+A3+A4:2021**

#### **Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 161: Elektromagnetiline ühilduvus**

#### **International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 161: Electromagnetic compatibility (IEC 60050-161:1990, identical + IEC 60050-161/Amd 1:1997, identical + IEC 60050-161/Amd 2:1998, identical + IEC 60050-161/Amd 3:2014, identical + IEC 60050-161/Amd 4:2014, identical + IEC 60050-161/Amd 5:2015, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 6:2016, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 7:2017, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 8:2018, identical + IEC 60050-161:1990/Amd 9:2019, identical+ IEC 60050-161:1990/Amd 10:2021, identical)**

See IEC 60050 osa annab elektromagnetilise ühilduvuse valdkonnas kasutatava terminoloogia (nt "elektromagnetiline keskkond", "elektromagnetiline häiring", "elektromagnetiline häire", "häiringutaluvus", "häire piirtase", jne.). Sellel on horisontaalse standardi staatus vastavuses IEC juhendile IEC Guide 108.

## STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eesti- ja ingliskeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee).

Dokumendi tähis	Muudetav pealkiri	Uus pealkiri
EVS-EN IEC 61000-6-3:2021	Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 6-3: Erialased põhistandardid. Olme-, kaubandus- ja väiketööstuskeskkondade emissioonistandard	Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 6-3: Erialased põhistandardid. Emissioonistandard seadmetele olmekeskkondades
EVS-EN IEC 63044-3:2018	Kodu- ja hooneelektroonikasüsteemid ja hooneautomaatika- ja hoonejuhtimissüsteemid. Osa 3: Elektriohutusnõuded	Kodu- ja hooneelektroonikasüsteemid ning hoone automaatika- ja juhtimissüsteemid. Osa 3: Elektriohutusnõuded
EVS-EN IEC 63044-5-1:2019	Kodu- ja hooneelektroonikasüsteemid ja hooneautomaatika- ja hoonejuhtimissüsteemid. Osa 5-1: Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded, tingimused ja katsetamisviisid	Kodu- ja hooneelektroonikasüsteemid ning hoone automaatika- ja juhtimissüsteemid. Osa 5-1: Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded, tingimused ja katsetamisviisid

### UUED EESTIKEELSESED PEALKIRJAD

Dokumendi tähis	Ingliskeelne pealkiri	Eestikeelne pealkiri
CEN/TR 17086:2020	Further guidance on the application of EN 13791:2019 and background to the provisions	Täiendavad juhised standardi EN 13791:2019 rakendamiseks ja eeskirjade taust
EVS-EN ISO 12004-2:2021	Metallic materials - Determination of forming-limit curves for sheet and strip - Part 2: Determination of forming-limit curves in the laboratory (ISO 12004-2:2021)	Metallmaterjalid. Deformeeritavusgraafikute määramine leht- ja ribamaterjalile. Osa 2: Deformeeritavusgraafikute määramine laboratooriumis
EVS-EN ISO 12354-4:2017	Building acoustics - Estimation of acoustic performance of buildings from the performance of elements - Part 4: Transmission of indoor sound to the outside (ISO 12354-4:2017)	Ehitusakustika. Hoonete akustilise toimivuse hindamine elementide akustilise toime põhjal. Osa 4: Siseheli kandumine väljapoole ruumi
EVS-EN ISO 16283-2:2020	Acoustics - Field measurement of sound insulation in buildings and of building elements - Part 2: Impact sound insulation (ISO 16283-2:2020)	Akustika. Heliisolatsiooni mõõtmine hoonetes ja hoone osadel. Osa 2: Löögiheli isolatsioon



## UUED HARMONEERITUD STANDARDID

Toote nõuetele vastavuse seaduse kohaselt avaldab Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus oma veebilehel ja ametlikus väljaandes teavet harmoneeritud standardeid ülevõtivate Eesti standardite kohta.

Harmoneeritud standardiks nimetatakse EL-i õigusaktide kontekstis Euroopa Komisjoni standardimisettepaneku alusel Euroopa standardimisorganisatsioonide koostatud ja vastu võetud standardid.

Harmoneeritud standardite kasutamise korral eeldatakse enamiku vastavate õigusaktide mõistes, et standardi kohaselt valmistatud toode täidab õigusakti olulisi nõudeid ning on üldjuhul kõige lihtsam viis tõendada õigusaktide oluliste nõuete täitmist. Harmoneeritud standardi täpne tähendus ja õiguslik staatus tuleneb siiski iga õigusakti tekstist eraldi ning võib õigusaktist olenevalt erineda.

Lisainfo:

<https://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards>

Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus avaldab ametlikus väljaandes harmoneeritud standardeid ülevõtivate Eesti standardite kohta järgmist infot:

- harmoneeritud standardi staatuse saanud Eesti standardid
- harmoneeritud standardi staatuses olevate Eesti standardite kohta avaldatud märkused ja hoiatused, mida tuleb standardite järgimisel arvestada
- harmoneeritud standardi staatuse kaotanud Eesti standardid

Info esitatakse vastavate õigusaktide kaupa.

### Direktiiv 2006/42/EÜ

#### Masinad

Komisjoni rakendusotsus (EL) 2021/1813,  
millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2019/436  
(EL Teataja 2021/ L 366)

Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri	Kuupäev, mildest alates Eesti standardi aluseks olevat Euroopa standardit võib rakendada harmoneeritud standardina	Viide asendatavale Euroopa standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavus-eeldus kaotab kehtivuse
EVS-EN 1175:2020 Tööstusveokite ohutus. Elektri-/elektroonikanõuded	15.10.2021	EN 1175-1:1998+A1:2010; EN 1175-2:1998+A1:2010; EN 1175-3:1998+A1:2010	15.04.2023
EVS-EN 12312-3:2017+A1:2020 Õhusõidukite maapealsed teenindusseadmed. Erinõuded. Osa 3: Konveieririhmaga sõidukid	15.10.2021	EN 12312-3:2017	15.04.2023
EVS-EN 12312-7:2020 Õhusõidukite maapealsed teenindusseadmed. Erinõuded. Osa 7: Õhusõidukite teisaldamiseseadmed	15.10.2021	EN 12312-7:2005+A1:2009	15.04.2023
EVS-EN 12999:2020 Kraanad. Laadurkraanad	15.10.2021	EN 12999:2011+A2:2018	15.04.2023
EVS-EN 13586:2020 Kraanad. Juurdepääs	15.10.2021	EN 13586:2004+A1:2008	15.04.2023
EVS-EN 1459-5:2020 Maastikusuutlikud laadurid. Ohutusnõuded ja vastavuskontroll. Osa 5: Lisaseadme liides	15.10.2021		
EVS-EN 15011:2020 Kraanad. Sild- ja pukk-kraanad	15.10.2021	EN 15011:2011+A1:2014	15.04.2023
EVS-EN 15571:2020 Looduskivi kaevandamise ja töötlemise masinad ja seadmed. Ohutus. Nõuded pinnaviimistlusmasinatele	15.10.2021		
EVS-EN 16307-1:2020 Tööstusveokid. Ohutusnõuded ja tõendamine. Osa 1: Lisanõuded iseliikuvatele tööstusveokitele, välja arvatud juhita veokid, muutuva tööalaga veokid ning kaubaveokid	15.10.2021	EN 16307-1:2013+A1:2015	15.04.2023
EVS-EN 16486:2014+A1:2020 Jäätmematerjalide või taaskasutatavate osiste tihendamise masinad. Tihendajad. Ohutusnõuded	15.10.2021	EN 16486:2014	15.04.2023
EVS-EN 16564:2020 Looduskivi kaevandamise ja töötlemise masinad ja seadmed. Ohutus. Nõuded siltsaagidele/freesidele, kaasa arvatud arvujuhtimisega (NC/CNC) versioonidele	15.10.2021		
EVS-EN 16808:2020 Nafta-, naftakeemia- ja maagaasitööstused. Seadmete ohutus. Käsitõstukid	15.10.2021		

EVS-EN 16851:2017+A1:2020 Kraanad. Kergkraanasüsteemid	15.10.2021	EN 16851:2017	15.04.2023
EVS-EN 1804-1:2020 Allmaakaevandusmasinad. Ohutusnõuded hüdraulilistele laetugele. Osa 1: Tugisõlmed ja üldnõuded	15.10.2021	EN 1804-1:2001+A1:2010	15.04.2023
EVS-EN 1804-2:2020 Allmaakaevandusmasinad. Ohutusnõuded hüdraulilistele laetugele. Osa 2: Jõuseadme jalad ja rammid	15.10.2021	EN 1804-2:2001+A1:2010	15.04.2023
EVS-EN 1804-3:2020 Allmaakaevandusmasinad. Ohutusnõuded hüdraulilistele laetugele. Osa 3: Hüdraulilised ja elektrohüdraulilised juhtsüsteemid	15.10.2021	EN 1804-3:2006+A1:2010	15.04.2023
EVS-EN 1837:2020 Masinate ohutus. Masinate integreeritud valgustus	15.10.2021	EN 1837:1999+A1:2009	15.04.2023
EVS-EN 1974:2020 Toidutöötlemismasinad. Viilutamismasinad. Ohutus- ja hügieeninõuded	15.10.2021	EN 1974:1998+A1:2009	15.04.2023
EVS-EN 474-1:2007+A6:2019 Mullatöömasinad. Ohutus. Osa 1: Üldnõuded	15.10.2021	EN 474-1:2006+A5:2018	15.10.2021
Märkus: B.2 lisa: kiirhaakemehhanismide puhul ei anna harmoneeritud standardi EN 474-1:2006+A6:2019 kohaldamine alust eeldada vastavust direktiivi 2006/42/EÜ I lisa punktide 1.2.2 ja 3.2.1 oluliste tervisekaitse- ja ohutusnõuetele, kui seda kohaldatakse koos standardi EN 474-4:2006+A2:2012 pöördkoppade nõuetega ja standardi EN 474-5:2006+A3:2013 hüdrauliliste ekskavaatorite nõuetega.			
EVS-EN 62841-4-1:2020 Käeshoitavad elektrimootoriga tööriistad, transporditavad tööriistad ja muru- ning aiatöömasinad. Ohutus. Osa 4-1: Erinõuded kettsaagidele	03.03.2021	EN 60745-2-13:2009; EN 60745-2-13:2009/A1:2010	03.05.2023
EVS-EN 81-40:2020 Liftide valmistamise ja paigaldamise ohutuseeskirjad. Inimeste ja kauba transpordi eriliftid. Osa 40: Liikumispuudega inimestele mõeldud trepiliftid ja kaldega liftiplatvormid	15.10.2021	EN 81-40:2008	15.04.2023
EVS-EN IEC 62841-2-6:2020 Elektrimootoriga tööriistad, transporditavad tööriistad ja muru- ning aiatöömasinad. Ohutus. Osa 2-6: Erinõuded käeshoitavatele vasaratele	15.10.2021	EN 60745-2-6:2010	15.04.2023
EVS-EN IEC 62841-2-6:2020/A11:2020 Elektrimootoriga tööriistad, transporditavad tööriistad ja muru- ning aiatöömasinad. Ohutus. Osa 2-6: Erinõuded käeshoitavatele vasaratele	15.10.2021		
EVS-EN ISO 11553-1:2020 Masinate ohutus. Lasertöötlusseadmed. Osa 1: Laseri ohutusnõuded	15.10.2021	EN ISO 11553-1:2008	15.04.2023
EVS-EN ISO 11553-1:2020/A11:2020 Masinate ohutus. Lasertöötlusseadmed. Osa 1: Laseri ohutusnõuded	15.10.2021		
EVS-EN ISO 11553-1:2020+A11:2020 Masinate ohutus. Lasertöötlusseadmed. Osa 1: Laseri ohutusnõuded	15.10.2021		
EVS-EN ISO 16092-2:2020 Tööpinkide ohutus. Pressid. Osa 2: Mehaaniliste presside ohutusnõuded	15.10.2021		
EVS-EN ISO 16092-4:2020 Tööpinkide ohutus. Pressid. Osa 4: Pneumaatiliste presside ohutusnõuded	15.10.2021		
EVS-EN ISO 19085-10:2019 Puidutöötlemismasinad. Ohutus. Osa 10: Ehitusplatsil kasutatavad saed (ketassaepingid)	15.10.2021		
EVS-EN ISO 19085-10:2019/A11:2020 Puidutöötlemismasinad. Ohutus. Osa 10: Ehitusplatsil kasutatavad saed (ketassaepingid)	15.10.2021		
EVS-EN ISO 20430:2020 Kummi- ja plastitöötlusmasinad. Survealumasinad. Ohutusnõuded	15.10.2021	EN 201:2009	15.04.2023
Harmoneeritud standardi staatuse kaotavate Eesti standardi tähis ja pealkiri / viidete kustutamine Euroopa Liidu Teatajast			Viite kustutamise tähtaeg
EVS-EN 13411-1:2002+A1:2008 Terastraadist trosside otsmuhvid. Ohutus. Osa 1: Terastraadist trosside troppide ühendusmuhvid			15.04.2023
EVS-EN 13411-2:2002+A1:2008 Terastraadist trosside otsmuhvid. Ohutus. Osa 2: Terastraadist trosside troppide avade jätkamine			15.04.2023

EVS-EN 13411-3:2004+A1:2008 Terastraadist trosside otsmuhvid. Ohutus. Osa 3: Jätuklemmid ja nende kindlustamine	15.04.2023
EVS-EN 13411-4:2011 Terastraadist trosside otsmuhvid. Ohutus. Osa 4: Metall- ja polümeerliitmikud	15.04.2023
EVS-EN 13411-5:2003+A1:2008 Terastraadist trosside otsmuhvid. Ohutus. Osa 5: Vedrukammitasaga terastrosshaaratsid	15.04.2023
EVS-EN 13411-6:2004+A1:2008 Terastraadist trosside otsmuhvid. Ohutus. Osa 6: Asümeetrilised kiil-liitmikud	15.04.2023
EVS-EN 13411-7:2006+A1:2008 Terastraadist trosside otsmuhvid. Ohutus. Osa 7: Sümmeetrilise kiilmuhviga otsad	15.04.2023
EN 13411-8:2011 Terastrosside otsadetailid. Ohutus. Osa 8: Trossiotsad ja survetöötlus	15.04.2023
EN ISO 3743-2:2009 Akustika. Müraalikate helivõimsuse taseme määramine helirõhu abil. Tehnilised meetodid väikeste liikuvate allikate jaoks reverbereruvates väljades. Osa 2: Meetodid spetsiaalse järelkõlakestusega katseruumide jaoks	15.04.2023

**Direktiiv 97/67/EÜ**  
**Postiteenused**  
Komisjoni rakendusotsus (EL) 2021/1827  
(EL Teataja 2021/ L 369)

Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri	Eesti standardi aluseks olevat Euroopa standardi viidete Euroopa Liidu Teatajas avaldamise kuupäev	Viide asendatavale Euroopa standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavus-eeldus kaotab kehtivuse
EVS-EN 13724:2013/AC:2016 Postiteenused. Postkastide ja postiluukide avad. Nõuded ja katsemeetodid	19.10.2021		
EVS-EN 13850:2020 Postiteenused. Teenuse kvaliteet. Prioriteetsete ja esimese klassi üksikute kirisaadetiste kulgemisaja mõõtmine postitamise kättetoimetamiseni	19.10.2021	EN 13850:2012	08.11.2021
EVS-EN 14012:2019 Postiteenused. Teenuse kvaliteet. Kaebuste käsitlemise põhimõtted	19.10.2021	EN 14012:2008	08.11.2021
EVS-EN 14508:2016 Postiteenused. Teenuse kvaliteet. Mitteprioriteetsete ja teise klassi üksikute kirisaadetiste postitamise kättetoimetamiseni kulgemisaja mõõtmine	19.10.2021	EN 14508:2003+A1:2007	08.11.2021
EVS-EN 14534:2016 Postiteenused. Teenuse kvaliteet. Partii kirjade punktist punkti toimetamise aegade mõõtmine	19.10.2021	EN 14534:2003+A1:2007	08.11.2021
EVS-EN 14534:2016/AC:2017 Postiteenused. Teenuse kvaliteet. Partii kirjade punktist punkti toimetamise aegade mõõtmine	19.10.2021		
EVS-EN 14615:2017 Postiteenused. Postikulude digitaalne tähis. Pealekandmine, turvalisus ja kujundus	19.10.2021	EN 14615:2005	08.11.2021
EVS-EN ISO 19160-4:2017 Adresseerimine. Osa 4: Rahvusvahelised postiaadresside elemendid ja tähistusmallide keel	19.10.2021	EN 14142-1:2011	08.11.2021

## EESTI STANDARDI TÄHISE PARANDUS

Eesti standardi EVS-EN ISO 13688:2013/A11:2021 „Kaitseriietus. Üldnõuded“ (jõustunud 15.10.2021 EVS Teatajas) ja konsolideeritud teksti EVS-EN ISO 13688:2013+A11:2021 tähise parandamine:

<b>Senine tähis</b>	<b>Parandatud tähis</b>
EVS-EN ISO 13688:2013/A11:2021	EVS-EN ISO 13688:2013/A1:2021
EVS-EN ISO 13688:2013+A11:2021	EVS-EN ISO 13688:2013+A1:2021